

Réimpression anastatique du N° 54 / Aeth.24 = Scriptores aethiopi-
pici, series altera. Tomus VIII. Textus. — *Documenta ad illustran-*
dam historiam. I. Liber Axumae. Edidit K. CONTI ROSSINI. 1909.

CORPUS
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIUM

EDITUM CONSILIO

UNIVERSITATIS CATHOLICAE AMERICAE
ET UNIVERSITATIS CATHOLICAE LOVANIENSIS

Vol. 54

SCRIPTORES AETHIOPICI

TOMUS 24

DOCUMENTA
AD ILLUSTRANDAM HISTORIAM
I. LIBER AXUMAE

EDIDIT

K. CONTI ROSSINI

LOUVAIN
IMPRIMERIE ORIENTALISTE
L. DURBECQ
1954

RÉIMPRESSION ANASTATIQUE

LIBER AKSUMAE

EDIT

K. CONTI ROSSINI.

In aethiopicis codicibus ad calcem libri Kebra Nagast inscripti, de regina Sabae eiusque filio Menilech narrantis, documenta de Aksumitana ecclesia cathedrali, notitiae chronologicae, etc. accedunt. Haec quidem Aksumae scripta, ut videtur, etiam in peculiaribus codicibus seorsum exarata inveniuntur, e. gr. in codice 225 collectionis d'Abbadie; huius modi codices, ut in Aethiopia audivi, nomine Kebra Nagast incolae designant. J. Bruceus, in itinerrario suo, codici et narrationem de regina Sabae et documenta cetera amplectenti, nomen « Liber Aksumae » adscripsit. Aug. Dillmann, eiusdem codicis (nunc xvi Bibl. Bodleianae, Oxonii) notitiam cum scriberet, nomen reliquit. Ego vero, hoc nomen solis documentis post librum Kebra Nagast exaratis meliori iure servandum esse existimo.

Liber Aksumae tribus constat partibus, quae sunt :

1^a Notitiae de ecclesia Aksumae et de ipsa urbe. — Codices d'Abbadie 225 et 97 secuti sumus, adhibitis etiam apographo manu nostra in Erythraea exarato, et codice xvi Bibl. Bodl. Oxon.

2^a Donationes regales atque. — Omnia huius generis documenta scripta fuisse videntur in Evangelio aureo ecclesiae Aksumitanae. Quotquot invenimus hic colligenda esse duximus. — Longiorem seriem praebuit cod. d'Abbadie 152, multa etiam codex d'Abb. 225, nonnulla erimus e codice d'Abb. 97, e cod. Oxon. xvi, et ex apographis quae in Aethiopia exarari curavimus.

3^a Documenta historica et acta iuridica. — Haec ad fidem cod. d'Abb. 152, 225 edidimus.

iam nonnulla de donationibus regalibus olim evulgavimus.
Vide:

C. CONTI ROSSINI, *Donazioni reali alla cattedrale di Aksum, Roma, 1895* (Exc. e L'Oriente, vol. II).
 C. CONTI ROSSINI, *Il Gadla Filpos ed il Gadla Yohannes di Dabra Bizan, Roma, 1901* (*Memorie della R. Accad. dei Lincei, Classe di Scienze morali, storiche e filologiche, ser. V, vol. VIII*).

Lutetiae Parisiorum, X. a. Kal. Julii, anno MDCCCX.

LC

መጽሐፈ : አክሱም =

ሀሀገር : ወገበዛ : አክሱም =

Cod. Eryth.
A 97. f. 90 r.^o.
A 225, p. 38.
p. 39.

ከመዝአ : ቀገተ : ሠራራሃ : ለእምነ : ጽጉን : ገበዛ : አክሱም =
 ቀዳሙ : ተሣረረት : በመዝገብ¹ = ጎበ : ሀሎ : መቃብራት : ለኢት
 ጥጲስ² = ወልደ : ክፍለ : ወልደ : ክም = ወነበረት : ብዙኃ : አዝማ
 ናት = ወደጎረቤት : ወለጠት : ግክፍ : መሐጸት : በምድረ : ገበባ³ :
⁵ ዘበእንተአሃ : ይቤ : መጽሐፍ : ገግሥተ⁴ : ላባ = ወዓዲ : ይቤ : ገግ
 ሥተ⁴ : አይብ = ወሣልከ : ዘተሐንጸት : በአብርሃ : ወአጽብሐ : ጎበ :
 ሀለጠት : ላቲ : መቅደስ : ገበዛ : አክሱም = ጠራራራሃ⁵ : ክነ : በተ
 አምር : ወኃይላ = አኩም : ቅድመኔ : ነበረትአ : ባሕር : ወባይ⁶ =
 ወዓርጉ : ጸድቃን : ነገሥት : አብርሃ : ወአጽብሐ : መጸለዩ⁷ ጎበ :
¹⁰ ደብር : ልዑላ = ዘከሙ : ገክያደ⁸ : አገዚእነ = ከሙ : ይክሥት :
 ሎ⁹ : ጎበ : የሐንጽ : ገበዛ : ለግጎደረ : ከሙ = ወወረደ : አገዚእነ :
 ወቆሙ : ግእክሐሆሙ = ወነሥአ : መራተ : ወነገታ : ጎበ : ሀለጠት :
 ይአይ : ወክነት : ጥድረ = ወቆሙ : ዲቤሃ : ግምደ : ብርሃን = ወሐ
 ነጹ : ዲቤሃ : መቅደስ : ወነጥ : ጎበ : ሀለጠት : ይአይ =
¹⁵ ወሀለጢ¹⁰ : ይአይ : ጎበ : አክሱም : ፎ : ወጀ : ግይነ : ግይ = ወሐ
 ውልተ : ዕብገሂ : ሀሎ : ይአይ : ጎበ : ዘወድቀ : ወጎበ : ሀሎ : ቀዳም : p. 40.
 ሃ : ወጃ = ወዓዲ : ሀለጢ : ብዙኃት : አብያት : ክርስቲያናት¹¹ : በአ
 ክሱም : በምድርሙ : ለደብተራ : ክዊናሙ : መዝብረ = ወበዕለተ¹² :
 ጊና : የዓጥንምሙ : ክህናት : ግደደሙ : ገክለ : ገንታ : ወግርግጥ¹³ :
³⁰ በከበር : ወበጸናጽላ : ወኢይጸራዕ : ከመዝ : ለለግመት = ወአምኒሆሙ :
 ግክክሌ : ገረይ : ጥድረ : መላኬ¹⁴ : አክሱም = ወገበዛ : ታዕካ :
 ጥድረ : ወልደ : ክፍሎ¹⁵ = ወሰጥጥን : ግዩ¹⁶ : ሰግዕት : ዘወልደ :
 አኩር = ሰዶ¹⁷ : ጥዕራፍ : መቃብረ : እሙ : ለአባ : ላሙኤል = ቤተ¹⁸ :

¹ A 225 በመዝገብ. — ² A 97 ለጥምዳሱ. — ³ A 97 አሰፋ. —
⁴ A 225 ነገሥተ. — ⁵ A 97 ወሰራራሃ. — ⁶ A 225 ባሕር : ግቢይ.
 — ⁷ A 225 om. ወ. — ⁸ A 97 ዘሰማ : መክዲ. — ⁹ A 97 om. —
¹⁰ A 225 ወ. — ¹¹ A 97 ገገ. — ¹² A 97 om. ወ. — ¹³ A 97 om.
 — ¹⁴ A 97 መልክኤ. — ¹⁵ A 97 ወገበዛ : ታዕካ : ጥድረ : ዘድኩ. —
¹⁶ A 97 ጥድረ. — ¹⁷ A 97 ዘወልደ : አክሱም. — ¹⁸ A 97 ወቤ.

ክረ : ሐይ : ዳዊት = አዎቅቅት¹ : ሄ : ላህዎ : ለልደታ : [A]አገዝአ
 ትን = እምግዳድ² : ረዛ : ሄ : ላህዎ : ለተዝካረ : ጎደ : ዘርአ : ያዕቆብ =
 ተዝካረ³ : ግርያዎ : ጭገ : አልሀምት : ለላግመት : አዎን : ናዕደር =
 መመዳከረ : ጌ : አንተላም : አዎናዕደር = ወፊ : አንተላም : መባእ :
 አዎአውልዎ = ወዘተ : ደሙር : ዘ : አንተላም : መባእ : አዎናዕደር : ሄ :
 ጌ : ወደ : አንተላም : መባእ : አዎሐወስታ : ወአዎሐምባረ =

A 225, p. 67. አዎን : መዘተይ : ደጉግ : መዘተይ : ጌ : አንተላም : ጌ : ግድጋ :
 መግር = ደብረ : ዘክርያስ : ወዶና : ግዕድ : ደ : አንተላም : ወጽ :
 ግድጋ : መግር = ደብረ : ሰላም : አዎን : አራታ : ወመዳልባ : ጌ :
 አንተላም : ጌ : መግር : ቤተ : ገጉሥ : ዘገቡረ : አድ : ወያወጽአ :¹⁰
 ግብረ : በከመ : ረቀደ = ወተዝካረ : ግርያዎ : ጭጌ : አንተላም = አድ :
 በራህ : ሄ : ላህዎ : ለተዝካረ : ሐይ : ዳዊት = ምቅምቅ : ሄ : ላህዎ :
 ለልደታ = አድ : ረዛ : ላህዎ : ለተዝካረ : ሐይ : ዘርአ : ያዕቆብ =
 ጌ : አንጆራ : ወበበቤቱ : ምሉዕ : ግዕድ : ወአልሀምት : ሄ : መበተ¹⁵
 ዝካረ : ሐይ⁵ : ዳዊት : ከግሁ = ለተዝካረ : ሐይ : ሰደረ : አርግድጌ :
 ሄ : ላህዎ⁶ = ወለተዝካረ : ሐይ : በእደ : ግርያዎ : ጌ : አልሀምት :
 ወአንተላም : ጌ : አንጆራ : ወጽ : ሰዎ = ወለሐይ : አስከንድ
 ርጎ : ከግሁ = ለተዝካረ : ሐይ : ናዶድ : ሄ : ላህዎ : ጌ : አንተላም :
 ጌ : ሺሕ : አንጆራ : ወሳ : ሰዎ = ወአዎጭንቅሊት : ለተዝካረ :²⁰
 አስተርአዮ : ከግሁ : ሰራይ⁷ =

Oxxvi,
 f. 93 v.
 A 97, f. 90 r.
 A 225, p. 56. ከመዝአ⁸ : ምንተ : ግብሮው : ለዘተው⁹ : አህጉር : አለ : ደሰርሑ :
 ግድጌ : ከግሁ. —⁵ A 97 አደ : id aliis locis, amharice. —⁶ A 97
 ግርያዎ : ጭገአልሀምት : ለላግመት : አዎናዕደር = ወመዳከረ : ጌ : አን
 ተላም : አዎናዕደር : ወፊአንተላም : አዎአውሎ : ወዘተ : ደሙር :
 ደአንተላም : መባእ : አዎናዕር = ጌወደአንተላም : አዎሐውስታ : ወአ
 ምሐምባረ = —⁸ A 97 om. አ. —⁹ A 97 om. —¹⁰ A 97 ዘይጸ
 ረጸ. —¹¹ A 225 ፍ. —¹² A 97 ጆ ; id. amharice, aliis locis.

¹ A 225 ምቅምቅ et = post ም, non ante, habet. —² A 225 om.
 አዎ. —³ A 225 lic habet quae ad sequentem textum referimus.
 —⁴ A 97 ላም. —⁵ A 97 አደ ; id aliis locis, amharice. —⁶ A 97
 ግድጌ : ከግሁ. —⁷ A 97 add. : ለተዝካረ : ጭገአልሀምት : አንተላም :
 ግርያዎ : ጭገአልሀምት : ለላግመት : አዎናዕደር = ወመዳከረ : ጌ : አን
 ተላም : አዎናዕደር : ወፊአንተላም : አዎአውሎ : ወዘተ : ደሙር :
 ደአንተላም : መባእ : አዎናዕር = ጌወደአንተላም : አዎሐውስታ : ወአ
 ምሐምባረ = —⁸ A 97 om. አ. —⁹ A 97 om. —¹⁰ A 97 ዘይጸ
 ረጸ. —¹¹ A 225 ፍ. —¹² A 97 ጆ ; id. amharice, aliis locis.

አንበላ = ናዕደር¹ = ላዕላይ : ደጌ² : ሰላም = ወውጣይ³ : ደጌ :
 ሰላም : ወቤተ : ግብር = አደት : ጽቡር⁴ : ገንፋል⁵ : ደሰርሑ : ወይ
 ገንፋል = ዘገጉ : ደጸፈጽፋ⁶ : ምድረ⁷ = ወይጸውሩ : መጥቅግ =
 አዎባ : ሰነይት⁸ : ደጸውሩ : ጸሌም : ቀጸላ = ገርግልታ⁹ : ደጸውሩ :
 ሰብነ : ሮም = መምበርታ : ደመትሩ : ጌፈ : ፅዕ : ጽሕፍ : ቀጧፈ :
 ሠርጭ = ወፈ : ሠርጭ : ዘአብ : ግብይ¹⁰ = ወያበጽሑ : ወሰነ : ምድ
 ሮው : ወበሀዩ : ደትቁበልም : ሰብአ¹¹ : ግልፍ : ግም : ጸገላ : ግላ¹² :
 ግክፍ : ጸፍርያ¹³ = ደብረ : ግዕድ : ደጸውሩ : ርአሳ : ሀበይ = ወመ
 ቀጸር = ሰመረት : ዘቤተ¹⁴ : ጸንጠሎምን : ደጸይሑ : ወይኩሰትሩ :
¹⁰ አዎሥዕለ¹⁵ : አንበላ : እስከ : ውጣጣይ : ደጌ¹⁶ : ሰላም = ናዕር :
 ነጋጫ : ወምቅራሕ¹⁷ : ገጉሥ = ሳርያ : ሐይጻ : ዘታብር¹⁸ = ደጸ
 ውሩ¹⁹ : ከበበ : አፍትላት : ለጥዋፍ : ወስሙ : ጠቀና : ግርያዎ =
 ግቀብተ : ገበዝ : ደጸውሩ : ጉንደ : ለፍሕግም : ወግዩ : ለደግም²⁰ =
¹⁵ ወይኩሰትሩ : ቤተ : ከርስቲያን = ወዘተ : ግሙት : አውፋሪ : ዘረ
 ሰር : አውፋሪ : ዘረፍታ : በፍንዛ²¹ : እምጉባኤ : ሐምርያት : እስከ :
 መስቀለ = አሉ : አሙንቱ : ግቀብተ : ገበዝ : ዘውለቶሙ : ቤት : ጠባ
 ቶት = ወልደ : ዝብአም²² : ወልደ : ካሶ = ግድ : ዛና : ጎላ = መንቀ
 ረቅሐ²⁴ = ወእለ : ደድቶ : ቅጽረ : እክሱም : አሉ : አሙንቱ = ቅጽር :
³⁰ ገግግደ : እዳ : መኮንን : ወናዕደር : ግብሮው = ወግእከላዊ : አክ
 ሱም : ጌ : ወፎ : ወፎ : ግዕጠንት : ደብተራ : ደድቶ = ወከፍሎሙ :
 በበፈ : ወደ : በአመት = ወሣልሳዊ : ውጣጣይ : ቅጽር : ደድቶ : ፆ :
 ሠዮምት : ገዛ : ተካፊሎሙ = ወዘመንገለ : ምሥረቅ²⁵ : እምደቡብ :
 ወእስከ : ሰሜን : ደድቶ : ንቡር : ቤት = ወሠዮምት : ገዛህ : ደድቶ :
²⁵ በአምሳለ : ተላልዝ = አድ : ሐያግት : ናዕር²⁶ : መታክል : አኩልተና :
 ቤተ : መስቀለ : ደጸውሩ : ጌሳ : እስከ : መዘተይ : ወይጸውሩ : ፅዕ :
 በፋሲካ : ወበመስቀለ = ወደሰርሑ : ናዕር²⁷ : በጥምቅት = ወዘይኩዝዝ :

¹ A 97 ናደ. —² O ደጌ. —³ A 225 ሥ. —⁴ A 97 ስ. —
⁵ A 225 ገንፋል. —⁶ A 225 ፍ. —⁷ A 97 ረ. —⁸ A 97 et 225
 ጌ. —⁹ O ረአ ; A 97 ረ. —¹⁰ A 97 ጭ : ዘበሊያገ. —¹¹ A 97 ፎ.
 —¹² A 97 ጉ. —¹³ A 97 ሕት. —¹⁴ A 97 ሴ. —¹⁵ A 97 ሰአ.
 —¹⁶ A 97 ጌ. —¹⁷ A 97 ወእም. —¹⁸ A 97 et 225 ስ. —
¹⁹ A 97 om. —²⁰ A 97 ጽ. —²¹ A 97 ጆ ; A 225 ዝ. —²² A 97
 ግ. —²³ A 97 om. ጸ. —²⁴ A 97 ጭ. —²⁵ A 97 ሎሙ : ምሥ
 ረቀ : ወምዕራብ. —²⁶ A 97 ግ. —²⁷ A 97 ጽሕሰ.

ከገባል፣ ደብተረ፣ ተከላ ፤ በበዓል፣ ግርያም፣ አቤቶ፣ ወልደ፣ ጊዮርጊስ ፤ ሠረቀ፣ ሐምሌ ፤ በበዓል፣ ግንኙኦል፣ ደብተረ፣ ኃይቲ ፤ በበዓል፣ ግርያም፣ አባ፣ ትእምርቱ ፤ ሠረቀ፣ ነሐሴ ፤ በበዓል፣ ግንኙኦል፣ ደብተረ፣ ሀብተ፣ ኪርስ ፤ በበዓል፣ ግርያም፣ አቤቶ፣ አቅቡ ፤ ሠረቀ፣ አገራዊ ፤ አሙ ፤ ጅ፣ ቃለ፣ ዓቀዲ ፤ ሀተረሥዓ፣ በበዓል፣ ኢጥርስ፣ ወልደ-ሐደ፣ ደብተረ፣ ሀጎ፣ ደብተረ፣ ገብረ፣ ወልደ፣ ደብተረ፣ አውብ-ብሮስ፣ ደብተረ፣ ቢተወልኝ፣ በበዓል፣ ደብተረ፣ ሀይቲ ፤ ፊት ፤ ገብተ ፤ ለገባክ፣ መባክ፣ ቤተ፣ ክርስቲያን፣ ክቋሰ፣ ለገባኝ፣ ክፍሪያር፣ የግድጋጋ፣ ክርስቲያን፣ ገ፣ ግድጋጋ፣ ክፋኝ፣ ክፋ፣ ግ፣ ላኢሰ፣ ኩድታ፣ ጫን፣ ክፋ፣ ግ ፤

Arab, p. 161.

ዕሩይ ፤ ጌ፣ አድ፣ ጉምቢ ፤ ምሉእ ፤ ጌ፣ ሙግት ፤ በቅል ፤ ወጸቀም ጸሌ፣ ዕሩይ ፤ ጌ፣ ደብተረ፣ ጎሩም ፤ አድ፣ ሐርቤ ፤ ጋቢቶ፣ ግንኙኦል፣ አድ፣ ዕሩይ ፤ አገራዊ ፤ ርብዓ፣ ጉልት ፤ ወርብዓ ፤ አገራዊ ፤ አድ፣ ደኢይ ፤ ጉልት ፤ ምሉእ ፤ ፎ፣ ገበታ ፤ መባክ ፤ ወጅ፣ ላህም፣ ለተዝክረ፣ ግርያም፣ ዘሐይ፣ ጌ፣ አገራዊ ፤ ወገበታ፣ መዓር ፤ አድ፣ ገበን፣ ያሐት ፤ አገራዊ ፤ ለማሳበር ፤ ግይ፣ ሐጋይ ፤ አድ፣ ሴቱ ፤ መናድቅሌ ፤ አድ፣ ሞጠት ፤ ደራርቀ፣ ዘሐይ ፤ ጌ፣ አገራዊ ፤ ወገበታ ፤ መዓር ፤ ፊት ፤ መዓር ፤ በአኩቱተ፣ አብ፣ ወልደ፣ ወመንፈስ ፤ ቅዱስ ፤ ናሁ፣ አሐፍን፣ ጉልቱ፣ በዓላት፣ ዘይባጽሕ፣ ገክር ፤ ሠረቀ፣ መከከረም ፤ አሙ ፤ ጌ፣ ቋሰ፣ ገበገዘ፣ ዘአማኑኤል ፤ አሙ ፤ ጌ፣ ወጅ፣ መምህር፣ ዘግንኙኦል ፤ አሙ ፤ ጌ፣ አድ፣ አቤቶ፣ ተስፋ፣ ግርያም ፤ ሠረቀ፣ ጥቅምት ፤ በበዓል፣ ሥላሴ፣ አባ ፤ ገብረ፣ ድንግል ፤ በበዓል፣ ቅዱስ፣ ግንኙኦል፣ አባ፣ ክፍለ፣ ጊዮርጊስ ፤ በበዓል፣ ግርያም፣ መጋቢ፣ ገብረ፣ ግርያም ፤ በአቡነ፣ አቢብ፣ አቤቶ፣ ዘግንኙኦል ፤ ሠረቀ፣ ጎዳር ፤ በበዓል፣ ሥላሴ፣ አቤቶ፣ ዘወልደ፣ ግርያም ፤ በበዓል፣ ግንኙኦል፣ አባ፣ ወልደ፣ ጎዳር ፤ ግርያም ፤ አቤቶ፣ ወልደ፣ ኪዳን ፤ ሠረቀ፣ ታጎሣሥ ፤ በበዓል፣ ሥላሴ፣ ደብተረ፣ ገብሩ ፤ በበዓል፣ ግንኙኦል፣ ደብተረ፣ ተክለ፣ ሃይማኖት ፤ በበዓል፣ ግርያም ፤ መጋቢ፣ ገብረ፣ ሕይወት ፤ ሠረቀ፣ ጥር ፤ በበዓል፣ ሥላሴ፣ ደብተረ፣ ወልደ፣ ሳሙኤል ፤ በበዓል፣ ግንኙኦል፣ አቤቶ፣ ባይሞት ፤ በበዓል፣ ሥላሴ፣ ደብተረ፣ አብርሃም ፤ በበዓል፣ ግንኙኦል፣ ደብተረ፣ ሠረቀ፣ የካቲት ፤ በበዓል፣ ሥላሴ፣ ኪዳን፣ ምሕረት ፤ አቤቶ፣ ግንኙኦል ፤ በበዓል፣ ግርያም፣ አቤቶ፣ አገድርያስ ፤ ሠረቀ፣ መጋቢት ፤ በበዓል፣ አቡነ፣ ገብረ፣ መንፈስ ፤ ቅዱስ፣ አቤቶ፣ መርሐ፣ ጽዮን ፤ በበዓል፣ ሥላሴ፣ ደብተረ፣ ክፍሉ ፤ በበዓል፣ ግንኙኦል፣ አቤቶ፣ ሱንትዮስ ፤ በበዓል፣ ግርያም፣ ደብተረ፣ ክፋ፣ ሠረቀ፣ ሚያገሃይ ፤ በበዓል፣ ሥላሴ፣ አባ፣ አክሌ ፤ በበዓል፣ ግንኙኦል፣ አቤቶ፣ ክፍሉ ፤ በበዓል፣ ግርያም፣ ደብተረ፣ ጎዳር ፤ ሕይወት ፤ ሠረቀ፣ ግንጠት ፤ በበዓል፣ ልደታ፣ ደብተረ፣ ሀብቱ ፤ በበዓል፣ ሥላሴ፣ ደብተረ፣ ቃለ፣ ክርስቲያን ፤ በበዓል፣ ግንኙኦል፣ ደብተረ፣ ወልደ፣ ጎዳር፣ አገቢኢ ፤ በበዓል፣ ዕርገት፣ ገብረ፣ ግንኙኦል ፤ በበዓል፣ ግርያም፣ ወልደ፣ ገብርኤል ፤ ሠረቀ፣ ዕኔ ፤ በበዓል፣ ሥላሴ፣ ደብተረ፣ ድምፁ፣ በበዓል ፤

Arab, p. 161.

ዘጉልት =

፩ =

O LXVI,
f. 92 v.
A 225, p. 25.
A 152, 60 r.
*በአኩቲት፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ = ንሕነ፡ ጸላ፡
አብርሃ፡ ወአጽብሐ፡ ነገሥተ²፡ አከሱም³፡ ጉለትነ፡ ጉልተ⁴፡ ለገ
ብዘ፡ አከሱም = ሐወስታ⁵፡ በዘረራ = ሐምብራ⁶፡ በዘረራ = ፎሪማ፡
በዘረራ = አምባ፡ ሐወስታ⁸ = ተዓወዲ⁹ = ጽልዕሎ¹⁰ = አፍ፡ ጉሜ =
ሰገላማን¹¹ = መደጌ¹² = አድ፡ ዓቀይት = አኩ፡ በቃለ፡ ሐጸ፡ ወአከ፡⁵
በመኩንን፡ ወአውፋሬ = አላ፡ ለሊኒ፡ ጉለትነ፡ ወወሰነ፡ ንሕነ = አላ፡
ሣረርነ፡ ወሐነጽነ¹³፡ ከመ፡ ትኩነነ፡ መርሐ፡ ለመንግሥተ፡ ሰግዖት =
ወከመ፡ ትባርከ፡ ፍሬ፡ ከርሥነ፡ ዘይነብር፡ ዲበ፡ መንብር፡ ዳዊት =
አመበ፡ ዘሄደ፡ ወዘተክገላ፡ ውጉዝ፡ ለይኩን፡ በአፈ፡ አብ፡ ወወልድ፡
ወመንፈስ፡ ቅዱስ¹⁴ =

10
ወካዕበ፡ ጉለትነ፡ ቃብር¹⁵፡ በዘረራ¹⁶ = ያሉ፡ ደረርሃ¹⁷፡ ወሕ
ሩም፡ ወግር = ከብዓ¹⁸ = ወማይ፡ ጎባይ¹⁹ = በዳ፡ አልባ፡ ወጽው
ልት²⁰ = ወባርያ፡ ዘይማሣ = ሐይዳ = አመበ፡ ዘሄደ፡ ወዘተክገላ፡
ውጉዝ-ለይኩን፡ በአፈ፡ ጴጥርስ፡ ወአውሎስ²¹ =

፪ =

A 225, p. 80.
A 152, 64 r.
በአኩቲት፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ = ንሕነ፡ ጸላ፡ አብ
ርሃ፡ ወአጽብሐ፡ ነገሥተ፡ አከሱም፡ ጉለትነ፡ ጉልተ፡ ለገበዘ፡
አከሱም²² = ሐወበ = ገብገብ = አድ፡ ጋዞ = ደምባ፡ ገዜ = አውረርት =

¹ A 152 om. — ² A 152 om. — ³ A 152 om.; O add. ንሕነ. —
⁴ A 152 om., et add. ጉልተ፡ post ለገበዘ፡ አ. — ⁵ A 97 ሐው. —
A 152 ቃው. — ⁶ A 152 ማኅበራ pro ሐምብራ፡ A 97 ሐብራ. — ⁷ A
152 ፈ. — ⁸ O እ"ሐ" በዘረራ፡ A 97 አባ፡ ሕ፡ A 152 አንባ፡ ሐው.
— ⁹ A 97 ተዓወዲ፡ A 152 ታዕዋዲ. — ¹⁰ A 152 ወጽ. — ¹¹ A 152
ወስገ. — ¹² O A 97 መደጌ፡ A 152 ወመደጌ. — ¹³ A 97 add.፡ መቅ
ደሳ፡ ለገበዘ፡ አከሱም. — ¹⁴ A 152 add.፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አሜን =.
— ¹⁵ A 152 ቃብር. — ¹⁶ A 152 ምስለ፡ ዘረራ. — ¹⁷ A 225 "ሀ፡
A 97 ፈርሀ, om. ያሉ. — ¹⁸ A 97 ስባ. — ¹⁹ O A 97 ጉ. —
²⁰ A 97 በደአልባ፡ ጽልዕት. — ²¹ A 152 pro በአ"ደ"ው" habet፡ በአፈ፡
[አብ] ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ለዓለመ፡ ዓለም = . — ²² A 152
ጉለትነ፡ ጽዮን.

አድ፡ ጎዘር¹ = ምላዝ = ጸላኔ፡ አንቀቶ = አድ፡ ሐንከራ = ሜደጌ² =
አድ፡ አቀይት = ድራ = ፍልፍሊ = አድ፡ ኢዮ = ከባትት = ሐንከሰት =
ምላኋ³ = ለምባ፡ ቀንጸ = ገረዝላ = ሐዲስ፡ አድ = አመኸ፡ = ምስለ⁴፡
ዳብራ = ሐውጌፍ = ዓፀም፡ ሐርማዝ = አድ⁶፡ ደረፋይ = አድ፡ ምላዎ =
ዳድ፡ ቤቃ = አድ፡ ቅኔ = ሐመድ፡ አልባ = አንደሎ = ከመ፡ ትኩነነ፡
መርሐ፡ በመንግሥተ፡ ሰግዖት = ለመበ፡ ዘሐደ፡ ወዘተክገላ፡ ውጉዝ፡
ይኩን፡ በአፈ፡ ጴጥርስ፡ ወአውሎስ =

፫ =

በአኩቲት፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ = ጉለትኩ፡ አኒ፡ ለጸ፩፡ ሁለት.
ንጉሥ፡ ገብረ፡ መስቀል፡ ለአባ፡ ገሪማ [ምድረ፡ ግፋ፡] ደጉዓሃ፡
10 ወቁላሃ፡ ለምባ፡ አስከ፡ አድ፡ ባሕር = ለምክቱም፡ አውሕ፡
አስከ፡ ወርኖ፡ ፀሐይ = ቤኢቶ፡ ለስከ፡ ማይ፡ ልሕዌት = አድ፡ ም =
ጉፋ = ረሌ = ጥጉራ = ጎር፡ በዓት = አማይ = ለጉምት = ማኅበር፡ ማር
ያም = ቀብቀቦ = አንዳጌም = በግላ ፤ ገብላ ፤ ደብረ፡ አንዳ = አልጌ ፤
15 ዓም = ደባዛይ ፤ አድ፡ ጋዞ = ወበክድብሂ ፤ አትራት ፤ ዛሬማ ፤ መዝ
በርገደት ፤ ውረኩት ፤ ደመርመረ ፤ ቀንጸቤት ፤ በላይ፡ ገልጺ ፤ ፀዓዳ፡
መቃብር ፤ ስር፡ ለገብሳ ፤ አድ፡ ገብ ፤ አድ፡ ምገፀ ፤ በዓት፡ ኤር ፤
ማይ፡ መሳኩ ፤ ሳቦን = ወበሰሐርትሂ ፤ ቤት፡ ማኅበር ፤ ውቅር ፤ ጉራ ፤
አድ፡ ሰሐርት ፤ ማይ፡ ምዕም ፤ ዘገራ፡ ፍቋ = በሰራ፡ ጰሀገር፡ አተ
ርቢላ =

፬ =

በአኩቲት፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ = ተጽሕረት፡ ዛቲ፡ ለ 152, 62 v.
መጽሐፍ = ወሰበ፡ ሰምዓ፡ ንጉሥ፡ ገብረ፡ መስቀል፡ ከመ፡ ተሰወረ፡
አቡነ፡ አረጋዊ፡ መጽሐ፡ ጎበ፡ ደብር፡ ቅዱስ፡ ወዓርገ፡ ወተአምራ፡
ምስለ፡ መንከሳት፡ ወነገርም፡ ያሉ፡ ዘነነ፡ ወዘርእይ፡ ወአንከረ፡ ወአ
ስተጋብአ፡ ያሉ፡ ሰብአ፡ ዘርትቅ፡ ወዘቅሩብ፡ ወአጸሐ፡ ዘሀለወ፡ ምስ
25 ሌሁ፡ ወቆመ፡ ታሕተ፡ ለገሪሁ፡ ለቅዱስ፡ ማትያስ፡ ዘነበረ፡ ውስተ፡
1 ፤ ለ 152 ዓድጉዛር. — ² ለ 225 አውረርት፡ ሜ፡ ለ 152 ሜደጌ.
— ³ ለ 152 ምላኳ. — ⁴ ለ 152 አመኸ. — ⁵ ለ 152 om. — ⁶ ለ 152
omnia seqq. om.; pro quibus habet፡ ዘንተ፡ ያሉ፡ ወዐብነ፡ ወሀ
ሬዕነ፡ ለጽዮን = . — ⁷ Haec restituenda videntur. In. doc. n. et
Contra Rossini, *L'omilia di Yohannes, vescovo d'Aksum, in onore di Giu-*
rand, Parisiis, 1897. v. 5/14 seqq.

መንበሩ ለአቡነ አረጋዊ፣ ወይቤ ንጉሥ ፤ ወሀብኩ ምድረ ጸገገገ፣
 ቁላገ፣ ወደጉግግ፣ ጸመረብ፣ ጸሐስ፣ ጉርጉር፣ ወበግሎ፣ ግኑዳ፣ ጿ፣
 አህጉር፣ ቤተ፣ ናበይት፣ ወዕፅ፣ ግዕድ፣ አድ፣ ግደም፣ በቅሎ፣ ገለባ፣
 ወሐም፣ ወበብሌን፣ ደ፣ አህጉር፣ መጠራ፣ ወባረካ፣ ወሃገረ፣ ጽዮት፣
 ወርባ፣ ጸአህጉር፣ ጸዋባ፣ ተደገ፣ ወለአቲ፣ ማይ፣ ቄድሊ፣ ርግ፣
 ባይ፣ ሺሕ፣ ባለቤ፣ ወአክራገጸ፣ አዎን፣ ከንን፣ አሰከ፣ ዓድ፣ ዓገዳ፣
 አደቅ፣ ለይቆ፣ በምልኩ፣ ወይምአያ፣ በምልኩ፣ ወበቆሪካ፣ ገናድፍ፣
 ወሐምሎ፣ ወአሐቲ፣ ሃገር፣ ዘትሰመይ፣ ምጋርያ፣ ፀምር፣ ወአሐቲ፣
 ሃገር፣ ዘትሰመይ፣ ይቀ፣ ወበምድረ፣ ጽምብላ፣ ዜና፣ ቆይ፣ አድ፣
 አገው፣ ጸባላቋ፣ ናቢ፣ ወዘንተ፣ ደሎ፣ ወሀብኩ፣ አኔ፣ ንጉሥ፣
 ገብረ፣ መባዓል፣ ከመ፣ ይኩን፣ ተዝካሮ፣ ለአቡነ፣ አረጋዊ፣ ወላመ
 ባሕ፣ ቤተ፣ ክርስቲያን፣ ወለሲሳይ፣ መነከሳት፣ ወአምጽአ፣ ጳጳስ፣ ወአ
 ውገዝ፣ ከመ፣ ኢደባክ፣ ስዩመ፣ ሃገር፣ ኢመኩንን፣ ኢዘቅሩብ፣ ወኢ
 ዘርጉቅ፣ ወዘግዎ፣ ይገበሩ፣ ጸላ፣ አምድግሬያ፣ አሰመ፣ ደሎ፣
 መንፈስ፣ አግዚአብሔር፣ በሙ፣ ከግዳ፣

ጿ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ መመንፈስ፣ ቅዱስ = አኔ፣ አንበሳ፣
 ውድም፣ ሐደስኩ፣ ጉልታ፣ ለገበዘ፣ አክሱም፣ ዘመሀቡ፣ አበውዳ፣
 ቀደምት፣ ወክዕበ፣ አኔ፣ ጉለትኩ፣ ጉልተ፣ ለገበዘ፣ አክሱም = ደብረ፣
 ሰላም፣ በዘፈራ = ታዕካ፣ በዘፈራ = መዙተይ፣ = ደብረ፣ ዘክርያስ፣
 ያና፣ ግዕድ = ሳደዋ = ሐውዛ = ብሕዛ = ጉናጉና = ጸላም = ደብረ፣
 ዕንጂዳ፣ = አድ፣ ጽሑፎ፣ = ይቡሳ = ወመናድቅ = ጸርናዕሌ = ወአድ፣
 ደሎ፣ ዘአብ፣ = ጸመባ፣ ዘይደ፣ ወዘተአገላ፣ ውጉዝ፣ ይኩን፣ በክፈ፣
 አብ፣ ወወልድ፣ መመንፈስ፣ ቅዱስ =

ጿ = ካልአይ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ መመንፈስ፣ ቅዱስ = ሐደስኩ፣ አኔ፣
 አንበሳ፣ ውድም፣ ጉልታ፣ ለገበዘ፣ አክሱም፣ ዘመሀቡ፣ አበውዳ፣ ቀደ
 ምት፣ ወክዕበ፣ አኔ፣ ጉለትኩ፣ ጉልተ፣ ለገበዘ፣ አክሱም =
 ደብረ፣ ሰላም፣ በዘፈራ = ታዕካ፣ በዘፈራ = መዙተይ፣ በዘፈራ = ደብረ፣
 ዘክርያስ፣ ደብረ፣ ግዕድ = ሳደዋ = ሐውዛ = ብሕዛ = ጉናጉና = ጸላም =

¹ A 97 om. — ² A 97 ወሐተይ. — ³ O አንጂ; A 97 add. ሳውጂ.
 — ⁴ O ጽጌ; A 97 ጸ. — ⁵ O add. ምላዛ. — ⁶ O om. —
 7 A 97 በምልግ፣ ኢጥርስ፣ ወአውሎስ; cael. om.

ደብረ፣ ዕንጂዳ፣ አኔ፣ በቃል፣ ሐጸ፣ ወአኔ፣ በሙኩንን፣ ወበአውፋፈ፣
 አላ፣ በቃል፣ አፋዳ፣ ጉለትኩ፣ ወወልገኑ፣ ጉልታ፣ ለገበዘ፣ አክሱም፣
 ከመ፣ ትኩንኒ፣ መርሐ፣ ለመንግሥተ፣ ሰግያት፣ = ጸመባ፣ ዘገደ፣ ወዘተ፣
 ገላ፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በክፈ፣ አብ፣ ወወልድ፣ መመንፈስ፣ ቅዱስ፣
 ወበአፋገ፣ ለአግዚአብሔር፣ ግርያም፣ ወበምልግ፣ ለኢጥርስ፣ ወአው
 ሎስ፣ አሰከ፣ ለግላ፣ ግላም፣ አግን፣ ወአግን፣

ጿ =

ጉለትኩ፣ አኔ፣ አንበሳ፣ ውድም፣ ለአዎን፣ ጽዮን፣ ገበዘ፣ አክሱም፣
 ቀግግ፣ ምስለ፣ ጸሊም፣ ቤት =

ጿ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ መመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ጉለትኩ፣ አኔ፣
 ሰይፈ፣ አርግድ፣ ጉልተ፣ ለገበዘ፣ አክሱም፣ ከመ፣ ይኩን፣ ለተዝካረ፣
 አግዚአብሔር፣ ግርያም = ኩደት፣ ደረቃ = ቀጠጤ፣ ጸክላ = አኔ፣
 በቃል፣ ተጸ፣ ወአኔ፣ በመኩንን፣ አላ፣ በቃል፣ አፋዳ = ጸመባ፣ ዘይደ፣
 ወዘተ፣ ገላ፣ ጸመጋ፣ ገቡረ፣ አድ፣ ወአመጋ፣ መኩንን፣ ውጉዝ፣ ይኩን፣
 በአፋገ፣ ለአግዚአብሔር፣ ግርያም፣ ወበክፈ፣ ደሎ፣ ለኢጥርስ፣ ወላአ
 15 ውሎስ = ለግላ፣ ግላም፣ አግን =

ጿ = ካልአይ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ መመንፈስ፣ ቅዱስ = ጉለትኩ፣ አኔ፣
 ሰይፈ፣ አርግድ፣ ጉልተ፣ ለገበዘ፣ አክሱም፣ ከመ፣ ይኩን፣ ለተዝካረ፣
 አግዚአብሔር፣ ግርያም = ኩደት፣ ደረቃ፣ ቀጠጤ፣ ጸክላ፣ ጸፎ፣ ጋሻ፣
 ወርቅ፣ ውዲሎ፣ ወገብርን፣ ጿ፣ ፈርጋ፣ = ጸመባ፣ ዘይደ፣ ወዘተ፣ ገላ፣
 ጸመጋ፣ ገቡረ፣ አድ፣ ወአመጋ፣ መኩንን፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በአፋገ፣
 ለአግዚአብሔር፣ ግርያም፣ ወበክፈ፣ ደሎ፣ ለኢጥርስ፣ ወአውሎስ፣
 ለግላ፣ ግላም፣ አግን =

ጿ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ መመንፈስ፣ ቅዱስ = አኔ፣ ንጉሥ፣
 ሰይፈ፣ አርግድ፣ ጉለትኩ፣ ጉልተ፣ ለአቡዳ፣ መድኃኒን፣ አገዚአ፣ አዳ፣

¹ A 97 om. — ² A 97 ወክዕበ፣ ጉ. — ³ A 225 ጉለትኩ. —
⁴ A 97 ጸ. — ⁵ A 97 ኩደት፣ ቀጠጤ ፤ ጸክላ ፤ ደረቃ፣ አኔ. —
⁶ A 97 በምልግ፣ ኢጥርስ፣ ወአውሎስ; cael. om.

O xvi.
f. 93 r.

A 97. f. 88 r.
A 225. p. 27.

A 152. 70.

9ረጋ፡ ማወጀ፡ ገንታ፡ ወምድረ፡ ባርኳ፡ ወመደባይ፡ ወአንክረ፡ ወደ፡
 ገኛ፡ ማወጀ፡ ህጉላጉሎ = እኛ፡ ረላላ፡ በምልክ፡ ብተምቤን፡ ባታ
 ርዋ = ወብሐርት፡ ጉርብርዳ = በጸድያ፡ ጉጉድኛ = በአውግር፡ ቤተ፡
 ኃይላይ፡ ምስለ፡ ህረረ = በቱላ፡ ገብሌ ማደ፡ አውላዕ = በአገሰስ፡
 ቤተ፡ ገብዝ፡ ወአምሳታ፡ ምስለ፡ ህረረ = ወበሰራጭ፡ ቤተ፡ ጸኑን፡ 5
 ወመእንኚ = በምድረ፡ ሴረ፡ ህተናቱ፡ ምስለ፡ ህረረ፡ ማይ፡ ቡር፡
 እኛ፡ ግር፡ ግድ፡ ሕዳግ፡ ክርፋሆ፡ ሕድ፡ ፍላሻ፡ ቤታንያ፡ ሸጉ፡ 6
 ምስለ፡ ሀረረ፡ ገንገኛ፡ ወግዕኛ፡ እምባ፡ በርቆሆ፡ ከባበ፡ እምባይ፡
 ደቃ = ወሀብኩ፡ ህንተ፡ ህሎ፡ በጊዜ፡ ወረድኩ፡ ምድረ፡ ትግራ፡
 ከመ፡ ይኩሂ፡ መርሐ፡ ለመንግሥተ፡ ሰማያት = እመባ፡ ህዳደ፡ ወህተ
 9ገለ፡ ውጉዝ፡ ለይኩን፡ በሥልጣን፡ ኢጥርስ፡ ወአውሎስ፡ ወበአረ፡
 አብ፡ ወወልድ፡ ወመንገረስ፡ ቅዱስ፡ አዜን =

፪ =

በአኩቲተ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንገረስ፡ ቅዱስ = እነ፡ ንጉሥ፡
 ናዊት፡ ጉለትኩ፡ ጉልተ፡ ለአቡዮ፡ ረላረ፡ ዘደብረ፡ ጎርዋ፡ እኛ፡
 አባ፡ አርን፡ በምልክ፡ ወአዲ፡ አውላይ፡ ከቲር፡ ግድ፡ ጉሳድድ፡ 15
 ግድ፡ ወቆ፡ ወራጎራጎ፡ አዲ፡ ጸጎር፡ ማይ፡ ቱርባት፡ ማይ፡ አልባ፡
 ግድ፡ አርን = እሉ፡ ህሎ፡ ህምድረ፡ አድያቦ = ወጉድፈ፡ ስህላ
 ወት፡ በድገረ፡ ሰመግ = ወእምድረ፡ ጸለምት፡ ከትር፡ ወግድ፡ አብር
 ሃም = ከመ፡ ይኩሂ፡ መርሐ፡ ለመንግሥተ፡ ሰማያት = እመባ፡
 ዘሌደ፡ ወዘተግገለ፡ ውጉዝ፡ ለይኩን፡ በሥልጣን፡ ኢጥርስ፡ ወአው፡ 20
 ሎስ፡ ወበአረ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንገረስ፡ ቅዱስ፡ ወበአረ፡ ህሎ፡
 ንቢያት፡ ወሐጥርያት፡ ለግለመ፡ ግለም =

፫ =

በአኩቲተ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንገረስ፡ ቅዱስ = ጉለትኩ፡ *አነ፡
 ሐጌ፡ ናዊት፡ ለአቡዮ፡ ሳሙኤል፡ ዘቱየግ = ሰማን፡ ሆረ፡ ዘረ፡ ደንበላቢላ፡ 5
 ማይ፡ ዳግስ ለመሃላ ህድ፡ ጉይታ ለቢብ ለክርትኛ ለጎረዮ ህድ፡ 15
 አድ፡ ፋንቢ ህድ፡ በለዋይ ህድ፡ ለሐዲ ማእከለ አንገረ ህድ፡
 ለውላ ስምት ስምቶ ማይ፡ ቱላው ህድ፡ ሰከሎ ህድ፡ ማን፡
 አምራ ህድ፡ ኢም ስንብ ህኬ ለባር፡ ሰመቃ ለዘበምድረ፡
 ቱራር = በምድረ፡ ባርኳ ስብረታ = በምድረ፡ መደባይ ህድ፡ ባቡስ =
 በምድረ፡ አስገደ ስማይ፡ ወቆት ህድ፡ አምብሎ ህድ፡ ቀረኛ ህድ፡ 30

1 Lectio dubia; fortasse "አምሳታ".

A 995, p. 166.
p. 165.

፬ =

በአኩቲተ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንገረስ፡ ቅዱስ = ወሀብኩ፡ እነ፡
 ናዊት፡ ንጉሥ፡ ኢትዮጵያ፡ ለአቡዮ፡ ረላረ፡ ዘቢዘን፡ ርከተ፡ [እም]
 ጊዜ፡ እስከ፡ ጎበ፡ ቱላሎ፡ እምገም፡ እስከ፡ አልገድን፡ ምድረ፡ እን
 ገንካ፡ ሮመድረ፡ ጸንካ፡ ደገሌ = ምድረ፡ ካርንባም፡ ወምድረ፡ ሰሐ
 ርት = ምድረ፡ ድምባህን፡ ወምድረ፡ መንኮስ = እምአመ፡ ተፈጥረ፡
 9ለም፡ በጃጃወጀጃ = ወእምልደተ፡ ኢጥሱስ፡ ክርስቶስ፡ በ፲፯፡ ወጀጀ =

፭ =

በአኩቲተ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንገረስ፡ ቅዱስ = ጉለትኩ፡ ጉልተ፡
 አነ፡ ንጉሥ፡ ይስሐት፡ በምድረ፡ ሴረ፡ ለአቡዮ፡ ሳሙኤል፡ ዘደብር፡
 ግባይ፡ ግጣ፡ ምላጣ፡ ደምቤ፡ ሐከረን፡ አድ፡ ሥመር፡ ግድ፡ ቀለቀላ፡
 አምባ፡ ሐዕድ፡ አድ፡ አገስካ፡ ግድ፡ ሰኳን፡ ግደት፡ ደርጅም፡ ግድ፡
 ቀደሶ፡ ማይ፡ ደራጉ፡ ግድ፡ እምባላይ፡ ግድ፡ ከብደት፡ አባይንጉኛ፡
 9ድ፡ ጊራ፡ አድ፡ ሐፊሳይ፡ ግድ፡ ነቲዞም፡ ወቃር፡ ድባ፡ ገዝገዝያ፡
 25 ጎላ፡ ቤት፡ ማርያ፡ አድ፡ ኢታ፡ ግድ፡ ከር = ወበጽምብላ፡ ኢራ፡ ሰጊ፡
 አደባ፡ እንኛ፡ አባ፡ መቃርከ፡ ግድ፡ ግምግይ፡ አድ፡ ይስሐት፡ ህንን
 ራቃ፡ አድ፡ ሰብካይ፡ ክር፡ ተከሊ፡ እኛ፡ ጊጥርጊስ፡ ስቃርያ፡ ገሊላ፡

1 Ms. add. ወገራህት፣ subter quae Ant. d'Abbadie «comple fait» scripsit; ultima huius textus pars corrupta videtur. — 2 Lectio dubia : fortasse ተከሊ.

A 159, 70 r.

ገደ፣ ሸዋ፣ ዲጋ፣ አድ፣ ግደ፣ አንበሳ፣ መቃይታ፣ ሴኻ ። ወበምድረ፣
ደጉግ፣ አውግር፣ ግደ፣ ሸዋ፣ መረጃ ። ወበተምቤን፣ ጸኑ፣ አባ፣ ጸው-
ሎስ፣ ግደ፣ ግንቱ፣ ጥፃ ። ወበጸላምት፣ ግደ፣ ሐላዊና፣ ጉድ፣ ጸሐክ፣
ቡቃ፣ ወጸሐክ፣ ሰረገትቃ፣ ስላረ፣ ናቤ ። ወበሠራዌ፣ ግደ፣ ጥጌ ።
ዘንተ፣ ነኩ፣ ወሀብኩ፣ ወሠራዕኩ፣ ከመ፣ ይኩኒኒ፣ መርሐ፣ በመን።
ግሥተ፣ ሰማያት ።

ፋሲለደስ፣ ንጉሥ፣ ይቤ፣ ሐደስኩ፣ ጉልተ፣ ለአቡን፣ ሳሙኤል፣
ከመ፣ ይስሐቅ፣ ንጉሥ፣ ጸመሂ፣ ዘይደ፣ ወዘተግገለ፣ ዘንተ፣ ሥርዓተ፣
ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በአረ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ ።

፲፫ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ ። ጉለትኩ²፣ አነ፣¹⁰
ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ወልደ፣ ያዊት፣ ጉልተ፣ ለአምን፣ ጸኑን፣ ገበዘ፣ አክ
ሱም ። ምድረ፣ ናዕደር³ ። በዘረፈ ። ምድረ⁴፣ ዳገና ። ከመ፣ ይኩን፣
ለተዝከረ፣ አገዝአትዮ⁵፣ ግርያም፣ ወለሰግታት፣ ከመ፣ ትኩኒኒ⁵፣
መርሐ፣ ለመንግሥተ፣ ሰማያት ። አክ፣ በቃለ፣ ጥጌ፣ ወአክ፣ በመኩንን፣
አላ፣ በቃለ፣ አፋዩ ። አመባ⁶፣ ዘይደ፣ ወዘተግገለ⁷፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣¹⁵
በአረ፣ አገዝአትን፣ ግርያም ። ወበአረ⁸፣ ጴጥርስ፣ ወአውሎስ ። ወበ
አረ⁹፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ ። ለግላመ፣ ግለም፣ አጫን ።

፲፪ =

ወከዕበ፣ ጉለትኩ፣ አነ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ ። መድጋ¹⁰ ። ወአድ፣ አቀ
ይት¹¹ ። ወአድ¹²፣ ቀርን ። ድቡረ¹³ ። ከመ፣ ይኩኒኒ፣ ለተዝከርያ፣ ወላ
ግዕዝንት ። ወኢይቅረባ፣ መኑሂ፣ ውጉዝ፣ ለይኩን ።
ሐደስኩ¹⁴፣ አነ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ጉልታ፣ ለገበዘ፣ ገሱም ። ደብረ¹⁵፣
ሰላም ። ታዕከ ። መኩተይ¹⁶ ። ደብረ፣ ዘከርያስ ። ያና፣ ግዕዝ ። ሰድዋ፣
ሐውዛ ። ብሕዛ ። ጉናጉና ። ጸላም፣ ደብረ፣ ስንደግ ። ሳውኔ¹⁷ ።
አራታ ። መጻልባ ። ጋሻ፣ ወርቅ፣ ውዲሌ ። ኔ፣ ፈርጅ ።

¹ A 97 omnia om. — ² A 97 ወከዕበ፣ ጉ. — ³ A 97 ናደር. —
⁴ A 925 et A 97 ምስላ. — ⁵ A 97 ኔ. — ⁶ A 97 አመኔ. — ⁷ A 97
om. — ⁸ A 97 om. አግግግግግግ. — ⁹ A 97 omnia om. usque ad
finem. — ¹⁰ O መድጋ; A 97 መደቤ. — ¹¹ A 97 ወአድ፣ አቅይት. —
¹² A 97 ወአ. — ¹³ A 97 ደብረ. — ¹⁴ A 97 ወከዕበ፣ ሐ. — ¹⁵ O om.
— ¹⁶ A 97 መኩተይ. — ¹⁷ O A 97 ሳውኔ፣ ዘተግደው፣ ዘንተ፣ ውጉዝ፣
ለይኩን፣ cael. om.

፲፩ =

ወከዕበ፣ ጉለትኩ፣ አነ¹፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ ። ምድረ፣ አውልደ² ።
ከመ፣ ትኩን፣ ለመባዕ፣ ወለተዝከረ፣ ግርያም ። አመባ፣ ዘተግደው፣
ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በአረ፣ ጴጥርስ፣ ወአውሎስ ።

፲፪ =

ሠራዕኩ፣ ወአውገዝኩ፣ አነ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ወልደ፣ ያዊት፣ ከመ፣
ኢይባእ፣ ጎበ፣ አምን፣ ጸኑን፣ ገበዘ፣ አክሱም ። አንበሳ፣ ወረረስ፣
ወበቅል ። ወአውፋሬ፣ ዘረፍታ ። አክ፣ በቃለ፣ ጥጌ፣ ወአክ፣ በመኩንን፣
አላ፣ በቃለ፣ አፋዩ ። አመባ፣ ዘይደ፣ ወዘተግገለ፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣ ከመ፣
አርዮስ፣ ከሐዲ፣ ወከመ፣ ሲምን፣ መብርያ፣ ሰማርያ፣ አጫን ።

፲፫ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ ። ጉለትኩ፣ አነ፣ ለ 152, 63 ።
ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ወስመ፣ መንግሥትዮ፣ ቁስመንጢኖስ፣ ለደብረ፣ ቢዘን፣
ለአባ፣ ተወልደ፣ መድኅን፣ ግቢይ፣ ወግር፣ አም፣ አድያባ፣ ጥቡስ፣
አብኒ፣ ጸኑ፣ ሚካኤል፣ ጸሊም፣ ፍራ፣ በዘረፈ፣ አገላ፣ አውሀኔ፣
አንዘ፣ ቋስ፣ ሐጂ፣ ዘከርያስ ።

ወከዕበ፣ አነ፣ ልብኒ፣ ድንግል፣ ሐደስኩ፣ ለተዝከረ፣ አቡን፣ ረልጸስ ።
ዘይደ፣ ውጉዝ፣ ለይኩን ።

፲፪፣ ያላይ =

ወአነሂ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ወሀብኩ፣ ርስተ፣ ወጉልተ፣ ለደብረ፣
ቢዘን፣ በመዋዕሊሁ፣ ለተወልደ፣ መድኅን ። አዲት፣ በዘረፈ ። ጸሊም፣
ፍራ፣ በዘረፈ ። ከአድያባ፣ ወቢይ፣ ወግር፣ ጥቡስ፣ ሰብን፣ ጸኑ፣ ሚካ
ኤል ። ከኩሎ፣ ግዛኝ፣ አውሀኔ፣ አብአ፣ ወድ፣ አምሁር፣ ጉር፣ ዘቦ፣
አዳጋ፣ ምጽላይ፣ ሐሙስ፣ አድግና፣ አድ፣ ጸጸር፣ ቀርጸ፣ ቀምጢ፣
አገላ ። ደንባ፣ አምላግረ፣ ቢዘን፣ አስከ፣ ገደም ። ከማይ፣ አድ፣ ጸኩዳ፣
አድ፣ ግፋ፣ ጭ፣ ግራት፣ የወልደ፣ አብ ። ከሸከት፣ ጭ፣ ግራት፣ የአባ፣
ሀብተ፣ ግርያም ።

፲፩ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ ። ጉለትኩ፣ ጉልተ፣ ለ 152, 70 ።
አነ፣ ንጉሥ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ለጸድቅ፣ አባ፣ ኢዮስያስ፣ ዘማኅበረ፣

¹ O om. — ² A 97 አውሎ. — ³ A 97 add. አገዝአትን.

O xxvi,
l. 93 ።
A 97, l. 88 ።
A 925, p. 29.

O xxvi,
l. 93 ።
A 925, p. 29.

A 152, 63 ።

Ms. Eryth.

ማርያም ፡ ጅቀበሌ ፡ ጉሬ ፡ መጥቃዕሎ ፡ ዓድ ፡ ግሬ ፡ ማሳ ፡ ወግር ፡
 ማዝሎ ፡ ደብር ፡ እንዳ ፡ ውቅር ፡ አክ ፡ በቃል ፡ ሐጼ ፡ ወበቃለ ፡ መኩ
 ንን ፡ አላ ፡ በቃለ ፡ አፋዩ ፡ እንዘ ፡ ንቡረ ፡ እድ ፡ ዘአክሱም ፡ ፍሥሐ ፡
 ጽዮን ፡ ወመምሕረ ፡ ደብርሂ ፡ አባ ፡ ገብረ ፡ ሕፃን ፡ እመቤ ፡ ዘይደ ፡
 ወዘተ፡፡፡ ለይኩን ፡ በከፈ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ፡
 ቅዱስ ፡ ወበአፋሃ ፡ ለእገዝእኩን ፡ ማርያም ፡ ወላዲቱ ፡ አምላክ ፡ ለፃ
 ለመ ፡ ዓለም ፡ አሜን ፡

በፈቃድ ፡ እገዚአብሔር ፡ ወበሥምረተ ፡ ወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡
 ተወጥኝት ፡ ዛቴ ፡ ሥርዓት ፡ =

፲፱ =

በአኩቲተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጉለትኩ ፡ አነ ፡ 10
 ዘርአ ፡ ያዕቆብ ፡ ንጉሥ ፡ ወልድ ፡ ጻዊት ፡ ወከመ ፡ መንግሥትዮ ፡ ቄስጠ
 ንጢኖስ ፡ ለአባ ፡ ኢዮስያስ ፡ ጅቀበሌ ፡ ጉሬ ፡ ማይ ፡ ያሓ ፡ ዓድ ፡ ደጌ ፡
 አድ ፡ እክሌ ፡ ገድባ ፡ ጉሬ ፡ አሰም ፡ ጀመጻልባ ፡ ማሕበረ ፡ ማርያም ፡
 ዘለጉምት ፡ ዓድ ፡ ጭዕንዬ ፡ በምድረ ፡ አኅስዓ ፡ ምስለ ፡ ዘፈርን ፡ ደብረ ፡
 አንፃ ፡ ወግረ ፡ ማዝሎ ፡ በምድረ ፡ ጉልጉሎ ፡ ግራማባ ፡ በምድረ ፡ ሕን 15
 ዛት ፡ ዘንተ ፡ ዘሎ ፡ ጉለትኩ ፡ እንዘ ፡ እብል ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ለተዝክ
 ርዮ ፡ ወለተዝክረ ፡ አባ ፡ ኢዮስያስ ፡ ወተካዩድኩ ፡ ኪዳነ ፡ ምስለ ፡ ሰብአ ፡
 ይእቲ ፡ ሀገር ፡ ወይከቲ ፡ ደብር ፡ በቅድመ ፡ ኢዮስያስ ፡ አቡዮ ፡ ከመ ፡
 ኢይባዕ ፡ ውስተ ፡ ምድሮው ፡ እመሂ ፡ መኩንን ፡ አው ፡ አፈ ፡ መኩንን ፡
 አው ፡ አውፋሬ ፡ አው ፡ በዓለ ፡ ፈረሰ ፡ ዘይደ ፡ ወዘተ፡፡፡ ለፃ፡ ዘንተ ፡ 20
 ውጉዝ ፡ ለይኩን ፡ በከፈ ፡ ኤጥርስ ፡ ወአውሎስ ፡ አሜን ፡ =

፳ =

በአኩቲተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ተጽሕፈት ፡ መጽ
 ሐፈ ፡ ጉልት ፡ ቀዳሚ ፡ በንጉሥነ ፡ ዘርአ ፡ ያዕቆብ ፡ ለመለኝ ፡ ምድረ ፡
 ንገኳ ፡ እምነ ፡ ወደዛሬት ፡ ወአነ ፡ ሐደስኩ ፡ ልብነ ፡ ድንገል ፡ ለመለኝ ፡
 በከመ ፡ ሠርዑ ፡ አቡዮ ፡ ቀዳሚ ፡ ከመ ፡ ይኩን ፡ ተዝክር ፡ ለአቡዮ ፡ ቴዎ 35
 ድርሰ ፡ =
 ወክዕበ ፡ እምነ ፡ ሠራዌ ፡ ጉለትኩ ፡ ጉልት ፡ ቤት ፡ ገበዝ ፡ ለማር
 ያም ፡ ዘይቅ ፡ ኢታ ፡ ለአባ ፡ ዮሐንስ ፡ ወእንዘ ፡ ሥዬመ ፡ ሰራዌ ፡ አርን ፡
 ወክዕበ ፡ ጉለትኩ ፡ ለሚክኤል ፡ ዘድብርዎ ፡ ጉልተ ፡ ለሰብአ ፡ ሰዓታት ፡
 ለደቂ ፡ ኢታ ፡ ለአባ ፡ ዮሐንስ ፡ ዓድ ፡ አይስተት ፡ በጸምዓ ፡ እንዘ ፡ 30
 ባሕረ ፡ ነጋሚ ፡ ርስ ፡ ንዚያት ፡ ወእንዘ ፡ ንቡረ ፡ አድ ፡ ኖብ ፡ ወእንዘ ፡
 ቀደስ ፡ ገበዝ ፡ ኢያቄም ፡ ወሊቀ ፡ ዲያቄናት ፡ በሥእለት ፡ ወቤት ፡

ጠባቂ ፡ ጽንፃ ፡ ማርያም ፡ ወእንዘ ፡ በዓለ ፡ መጽሐፍ ፡ አብርሃም ፡
 ወእንዘ ፡ ነፋሕ ፡ ገንታ ፡ እንጠላምን ፡ እመሂ ፡ ሥቴዎ ፡ ወእመሂ ፡
 መኩንን ፡ ዘይደ ፡ ወዘተ፡፡ ለይኩን ፡ በከፈ ፡ አብ ፡ ወወ
 ልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ =

፳፩ =

በአኩቲተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ተጽሕፈት ፡ መጽ 5
 ሐፈ ፡ ጉልት ፡ ዘመሀበ ፡ ንጉሥነ ፡ ዘርአ ፡ ያዕቆብ ፡ ለማይ ፡ ወይን ፡ =
 ወማይ ፡ ወይን ፡ ትኩን ፡ ሰማ ፡ ጉባኤ ፡ ማርያም ፡ ዘመሀበኩ ፡ ምድረ ፡
 እስጢፋ ፡ ማይ ፡ ጣፋት ፡ =

ወዘተ፡፡፡ ለይኩን ፡ ጉልት ፡ ደንገል ፡ እንዘ ፡ ሀለጪ ፡ በምድረ ፡
 ባዶ ፡ ገዮ ፡ ወሥዬመ ፡ ሲሬ ፡ ረዳኢ ፡ ቀኒታ ፡ ብሕት ፡ ወደድ ፡ እስጣሎ ፡
 ግሬ ፡ ብሕት ወደድ ፡ ወሐን ፡ ሰዓታ ፡ ወበዓለ ፡ መጽሐፍ ፡ ገኖ ፡ በዓለ ፡
 ቀክ ፡ አብርሃም ፡ ዛን ፡ ሐጽፍ ፡ በታይሎ ፡ ዛን ፡ መአሰሬ ፡ ገብረ ፡ ማር
 ያም ፡ እግር ፡ ዛቶኔ ፡ ሙሴ ፡ ወቀደሰ ፡ ገበዝ ፡ ገብረ ፡ ማርያም ፡ ወን
 ቡረ ፡ አድ ፡ ዘአክሱም ፡ አቡዮ ፡ ያዕቆብ ፡ ዘይደ ፡ ወዘተ፡፡፡ ለፃ፡ ዘንተ ፡
 ለይኩን ፡ በከፈ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ወበከፈ ፡ ኢጉ
 ርስ ፡ ወአውሎስ ፡ ዘደምሰሰ ፡ ይደምሰስ ፡ ከመ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያት ፡ =

፳፪ =

ሥርዓተ ፡ ዛን ፡ ጽጌ ፡ ዘሠርዑ ፡ ሐጼ ፡ ዘርአ ፡ ያዕቆብ ፡ 2 ፡ አድባ ፡ ለፃ፡ 59
 ራት ፡ በበጌ ፡ መነኮሳት ፡ ጅ ፡ ደምባ ፡ ታምቡኸ ፡ ፪ ፡ ጠረጣ ፡ ፫ ፡
 ማይ ፡ በራዝዮ ፡ ፬ ፡ ከብርቶ ፡ ፭ ፡ ገዕዳ ፡ አምባ ፡ ፮ ፡ ዛላ ፡ አንበሳ ፡ =
 ፯ ፡ ሞቀርድባ ፡ ወጉልቶሙ ፡ ፰ ፡ ወ፱ ፡ ወ፲ ፡ ወ፳ ፡ ወ፴ ፡ ወ፵ ፡ ለፃ፡ 58
 ሰሙ ፡ ወሲሳዮሙ ፡ ፶ ፡ ያ ፡ እንተላም ፡ ቁራጽ ፡ ሸማ ፡ ያጽ ፡ መባእ ፡
 ጅ ፡ እንተላም ፡ ለበዓላተ ፡ እገዝእኩን ፡ ማርያም ፡ ሕ ፡ ወ፫ ፡ ላህም ፡ ለበ
 ዓላተ ፡ ወልድ ፡ ወለተዝክረ ፡ ነገሥት ፡ ሩ ፡ ወ፭ ፡ ላህም ፡ ዘንተ ፡ ህሎ ፡
 ሐገጉ ፡ ወሠርዑ ፡ ምስለ ፡ ሙሐላ ፡ ወግዘት ፡ አንዛኖ ፡ ዘሐይ ፡ አድ ፡
 አባይ ፡ ልብሰ ፡ ቅዱሳን ፡ ለዘተሙ ፡ ይደ ፡ ወሃ ፡ =

፳፫ =

በአኩቲተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ተጽሕፈት ፡ መጽ ለ 59, 58 ፡
 ሐፈ ፡ ጉልት ፡ ዘማዮ ፡ ወይን ፡ ዘአጽሐፍኩ ፡ አነ ፡ በእደ ፡ ማርያም ፡
 ወከመ ፡ መንግሥትዮ ፡ ጻዊት ፡ እንዘ ፡ ሀሎነ ፡ በምድረ ፡ ደን ፡ እንተ ፡
 ሰመይኖ ፡ ደብተረ ፡ ማርያም ፡ ወሀብኩ ፡ ለቅዱሳን ፡ ከመ ፡ ይገብሩ ፡
 30 ተዝክርዮ ፡ በዘመሀባ ፡ ኪዳነ ፡ ምሕረት ፡ ለማርያም ፡ ወተዝክረ ፡ ለማር

አመረጃ፡ ንቡረ፡ እድ፡ ወእመረ፡ አፈ፡ ንቡረ፡ እድ፡ እመረ፡ ሥደም፡
ወሕዳግ፡ መለከኛ፡ ወዓቃድን፡ ውጉዝን፡ ለይኩኑ፡ በአፈ፡ አብ፡ ወወ
ልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ወበሥልጣን፡ ጴጥርስ፡ ወዳውሎስ፡ ወበአፈ፡
ከሎሎ፡ ሐዋርያት፡ ግብርረ፡ ከመ፡ ኢይባእ፡ ተባ፡ ንጉሥ፡ ዘእንን
በለ፡ ለግብር፡ እስከ፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ =

ጳጳ፡ =

በአኩሪት፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ጉለትኩ፡ አን፡
ልብን፡ ድንግል፡ መሐን፡ ለይሰ፡ አተጋ፡ ላከማ፡ መንፈሴ፡ ፈደን፡
ደፈር፡ ፀጉስተፈጣ፡ ዓቃቤ፡ ልዓት፡ ነገደ፡ ኢየሱስ፡ ዘአጉለተ፡
ሕግ፡ አሕመድ፡ ነጋድ፡ ራእስ፡ = ዘሄደ፡ = ወዘተ፡ ለግብር፡ እመረ፡ መኩንን፡
10 ወእመረ፡ ሥደም፡ ውጉዝ፡ ለይኩን፡ በአፈ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመን
ፈስ፡ ቅዱስ፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አጫን፡ =

ጳጳ፡ =

በአኩሪት፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ጉለትኩ፡ አን፡
ልብን፡ ድንግል፡ ወስመ፡ መንግሥት፡ ጥደት፡ ለአቡዮ፡ ተንሥሉ፡
ክርስቶስ፡ ዘይብልም፡ በሀገራይ፡ ጽፈሶ፡ ድርባ፡ በተንቤን፡ ተንስሐ፡
15 ጣይ፡ በዓቲ፡ እንዘ፡ ህሎን፡ በመካነ፡ ሥላሴ፡ አመ፡ ፲ወ፬፡ ለየካቲት፡
ለሠርቀ፡ መዓልት፡ ወለሠርቀ፡ ሱሌት፡ አመ፡ ጳጳ፡ ዓመተ፡ ምሕ
ረት፡ ያደገደ፡ አበቅቲ፡ ፲ወ፮፡ = በዝ፡ ፀለት፡ ጉለትን፡ እንዘ፡ አዛዚ፡
ሠርዲ፡ ወእንዘ፡ ዓቃቤ፡ ልዓት፡ ነገደ፡ ኢየሱስ፡ የሐይ፡ እናት፡
ናዖድ፡ ምገላ፡ ብሕትወደድረ፡ ገራ፡ ወሰን፡ ልገድ፡ ተይንቦ፡ እስ
20 ላም፡ ልገድ፡ እሱ፡ አዛዛት፡ ቄስ፡ ገበዝ፡ ኢያቂም፡ ቤት፡ ጠባቂ፡
ጽገዔ፡ በዓለ፡ መጽሐፍ፡ ጊዮርጊስ፡ = ዘሐደ፡ ወዘተ፡ ለግብር፡ መኩንን፡
አው፡ ግእከል፡ ባሕር፡ አው፡ ሥደመ፡ ተንቤን፡ አው፡ ዘንባለው፡
ውጉዝ፡ ለይኩን፡ በአፈ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ለዓለመ፡
ዓለም፡ አጫን፡ =

ጳጳ፡ =

በአኩሪት፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ጉለት፡ ዘጉለተ፡ ለ
ንጉሥን፡ ልብን፡ ድንግል፡ ለተገባረ፡ አቡን፡ ዮናስ፡ በዘመነ፡ አቡን፡
ዳውሎስ፡ በደጃወ፡ ዓመተ፡ ምሕረት፡ ባረካ፡ ዘይብልም፡ ወድም፡ ያናስ፡ 59 ህ፡
ምስለ፡ ደብረ፡ ሲና፡ ዓድ፡ ከንቲባ፡ ስሐይ፡ ጥብረ፡ ዓድ፡ ዓቀባይ፡

1 Haec mutila videntur. — 2 Sic ms., fortasse pro ቀይንቦ, ቀኝቦ.
3 Sic ms.

ፈ. 59 ሪ. ም፡ = ዘመዑብደም፡ ለጣዮ፡ ወይን፡ እዮን፡ ሲፈ፡ ዘፍንባለ፡ ዓድ፡
ባረ፡ ዓድ፡ ያምን፡ ዓዲ፡ ምሐን፡ ዓድ፡ ትግራይ፡ 24፡ አባ፡ ዓድ፡
ጉፍኢ፡ ዓድ፡ ዩሐላይ፡ ወሀብኩ፡ አን፡ በእድ፡ ግርያም፡ ንጉሥ፡
ወሐደሰኩ፡ አን፡ ልብን፡ ድንግል፡ ለአባ፡ ገብረ፡ ቃላስ፡ በቂራ፡ ገበያ፡
እንዘ፡ በዓለ፡ መጽሐፍ፡ ሃና፡ ወበዓለ፡ ሞክ፡ ልንክራ፡ ወዛን፡ ሐጽና፡ 5
አርፎት፡ ወሲረ፡ ሹም፡ ቲምድርስ፡ ወአፈ፡ ንቡረ፡ እድረ፡ ክፍለ፡
ከምዖን፡ ወቀይል፡ ገበዝ፡ ሊቃናስ፡ ወቤት፡ ጠባቂ፡ ጽገዓ፡ ግርያም፡
ወጸሐፈ፡ ዘርአ፡ ግርያም፡ = አመባ፡ ዘሐደ፡ ወዘተ፡ ለግብር፡ እመረ፡ መኩ
ንን፡ ወእመረ፡ ሥደም፡ ውጉዝን፡ ለይኩኑ፡ በአፈ፡ አብ፡ ወወልድ፡
ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ወበአፈ፡ ነቢያት፡ ወሐዋርያት፡ ወበአፈ፡ ትጉጉን፡ 10
መላእክት፡ ወበአተሃ፡ ለእግዚአቲትን፡ ግርያም፡ ውጉዝን፡ ይኩኑ፡ ወሕ
ተግን፡ ለዓለመ፡ ዓለም፡ አጫን፡ =

ጳጳ፡ =

በአኩሪት፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ጉለትኩ፡ አን፡
ወለተ፡ ግርያም፡ ፍንቅሊት፡ በዘፈራ፡ = ለተገባረ፡ እግዚአቲት፡
ግርያም፡ = ወለተ፡ ገባር፡ ከመ፡ ትኩን፡ መርሐ፡ በመንግሥተ፡ ሰማ፡ 15
ያት፡ = ወስመ፡ ትረፈ፡ መክፈሊት፡ ምስሌሃ፡ = እመባ፡ ዘይደ፡ ወዘተ
እገለ፡ ውጉዝ፡ ይኩን፡ በአፈ፡ ኢጥርስ፡ ወዳውሎስ፡ ወበአፈ፡ አብ፡
ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ = እመረ፡ ንቡረ፡ እድ፡ አው፡ አፈ፡
ንቡረ፡ እድ፡ ዘእንባለ፡ ግብር፡ =

ጳጳ፡ =

በአኩሪት፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ጉለትኩ፡ አን፡ 20
ወለተ፡ ግርያም፡ ፍንቅሊት፡ ምስለ፡ ዘፈራ፡ ለተገባረ፡ ግርያም፡
ወለተ፡ ገባር፡ በደባ፡ ምድር፡ ከመ፡ ቃትን፡ መሞዕል፡ ወበመንግሥተ፡
ሰማይ፡ ከመ፡ ትረፈ፡ ምስሌሃ፡ መክፈሊት፡ እስመ፡ ይእት፡ ተስፋ፡
እምክርሠ፡ እዮን፡ እንዘ፡ ንቡረ፡ እድ፡ ሐብተ፡ ግርያም፡ ወቀይል፡
ገበዝ፡ ገብረ፡ ግርያም፡ ወሊቀ፡ ኢያቂናት፡ በስእለት፡ ወራቅ፡ መእ 25
ሰፈ፡ ናብ፡ ወቤት፡ ጠባቂ፡ ጽገዕን፡ ግርያም፡ ወቃለ፡ ኢተን፡ አብ፡
ተክለ፡ ወንጌል፡ ወሊቀ፡ ግብር፡ ሆሴዕ፡ ወመላኬ፡ አክሱም፡ በጋይ
ላይ፡ ወላይዳ፡ ግብር፡ አብርካርስ፡ = እመረ፡ ዘሄደ፡ ወዘተ፡ ለግብር፡

ጳጳ፡ ካልአይ፡ =

በአኩሪት፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ጉለትኩ፡ አን፡ 30
ወለተ፡ ግርያም፡ ፍንቅሊት፡ ምስለ፡ ዘፈራ፡ ለተገባረ፡ ግርያም፡
ወለተ፡ ገባር፡ በደባ፡ ምድር፡ ከመ፡ ቃትን፡ መሞዕል፡ ወበመንግሥተ፡
ሰማይ፡ ከመ፡ ትረፈ፡ ምስሌሃ፡ መክፈሊት፡ እስመ፡ ይእት፡ ተስፋ፡
እምክርሠ፡ እዮን፡ እንዘ፡ ንቡረ፡ እድ፡ ሐብተ፡ ግርያም፡ ወቀይል፡
ገበዝ፡ ገብረ፡ ግርያም፡ ወሊቀ፡ ኢያቂናት፡ በስእለት፡ ወራቅ፡ መእ 35
ሰፈ፡ ናብ፡ ወቤት፡ ጠባቂ፡ ጽገዕን፡ ግርያም፡ ወቃለ፡ ኢተን፡ አብ፡
ተክለ፡ ወንጌል፡ ወሊቀ፡ ግብር፡ ሆሴዕ፡ ወመላኬ፡ አክሱም፡ በጋይ
ላይ፡ ወላይዳ፡ ግብር፡ አብርካርስ፡ = እመረ፡ ዘሄደ፡ ወዘተ፡ ለግብር፡

1 A 97 omnia om. — 2 A 97 ወክሰበ፡ ጉ፡ — 3 O ፍቅሊት.
4 A 235 ወእ. — 5 A 225 ረ. — 6 A 97 በሥልጣን፡ ኢጥርስ፡
ወዳውሎስ፡ omnia om. usque ad ቅዱስ.

ሠንደት = ቀዳሚ ፣ በመኖሪያ ፣ ግምድ ፣ ጽዮን ፣ ንጉሥ ፣ ሰበ ፣ ዓለጢ ፣
 ያዕቢስ ፣ እግዚአብሔር ፣ አግቢኤ ፣ አዘዘ ፣ ንጉሥ ፣ ግምድ ፣ ጽዮን ፣
 ወሠረዎች ፣ ወአዋጽኦች ፣ ለእውነት ፣ ዓላውያን ፣ ወከመ ፣ ይሠግር ፣
 ትዕቢት ፣ ልቦና ፣ ወይገሠር ፣ ከብርሃን ፣ ሚሙ ፣ ላዕላ ፣ ሃገርሙ ፣
 ፤ ዘኢክኑ ፣ አምህመድ ፣ አዳም ፣ ወሐዋ ፣ አላ ፣ ስዋሙ ፣ *ሐለስትዮታት ፣
 ወበነገረ ፣ ትግራይ ፣ አህባይ ፣ ወሥደመ ፣ አዳም ፣ ሠንደት ፣ ክብር ፣
 እንዘ ፣ ይትባህላ ፣ ሕዳግ ፣ ዘሐለስትዮታት ፣ ወአዋጽኦች ፣ ለረእስ ፣
 ዜናይ ፣ ወከግሁ ፣ ለአላ ፣ አዎጽግራ ፣ ከመ ፣ ሥደመ ፣ ሲሬ ፣ ወከመ ፣
 ሥደመ ፣ ተንቤን ፣ ይበልዎ ፣ ሥደመ ፣ አዳም ፣ ሠንደት ፣ ወለውኡቶሙ ፣
 ሐለስትዮታት ፣ ይቅትልዎሙ ፣ ወኢያትርፋ ፣ ህክርሙ ፣ በከመ ፣ አዘዘኑ ፣
 አኔ ፣ ልብነ ፣ ድንግል ፣ ንጉሥ ፣ እንዘ ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ ዘአክሱም ፣ ወራቅ ፣
 መአሰሪ ፣ ናብ ፣ ወእንዘ ፣ ቀይሷ ፣ ገበዝ ፣ ኢያቄም ፣ ወሊቀ ፣ ኢያቄ
 ናት ፣ በስአሰት ፣ ወዓቃቤ ፣ ንዋየ ፣ ግብራሃ ፣ ለገበዝ ፣ ጽንዕነ ፣ ግርያም ፣
 ወቃላ ፣ ዓረሂ ፣ ዘዣንጽራር ፣ ጌታ ፣ ሐብተ ፣ ግዛኤ ፣ ወበዓለ ፣ መጽ
 15 ሐፍ ፣ ተክለ ፣ ጊዮርጊስ ፣ ወዘንተ ፣ ትኦዛዘ ፣ ተዓዲም ፣ ዘይቤ ፣ ሕዳግ ፣
 ይትበርበር ፣ ቤቱ ፣ ወይዋፋኦ ፣ ንዋየ ፣ ከመ ፣ ባዕዳን ፣ ይናርሁ ፣ ርካ
 ዮሙ ፣ ኪያሁ ፣ ለዓለመ ፣ ዓለም ፣ አሜን =

፬ =

በአኩቱተ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ = ጉላትኩ ፣ አኔ ፣ ለ 159, 65 v.
 ወናግ ፣ ሰገድ ፣ ወስመ ፣ መንግሥትየ ፣ ልብነ ፣ ድንግል ፣ ለእያየ ፣ ንግ
 20 ሥት ፣ ግርያም ፣ በአዎባ ፣ ሠንደት ፣ ለመቅደስ ፣ ግርያም ፣ ዘይብልዎ ፣
 በድግሰት ፣ ህግብ ፣ ቤተ ፣ ግዛኤ ፣ ስቃጣ ፣ ስንዕናት ፣ ግይ ፣ ዓለ
 ቅት ፣ ግይ ፣ አብነ ፣ መክረም ፣ ቀይሷ ፣ ፍስሐት ፣ መክድጌ ፣ ግይ ፣
 አዎሐራይ ፣ ምጉዳ ፣ አራዝያ ፣ አፍ ፣ ገብሶ ፣ ዓድ ፣ ርጉድ ፣ ወገር ፣
 መልዕሳ ፣ ወገር ፣ ጉሕልያ ፣ ዓድ ፣ ርገባይት ፣ አጉጺ ፣ ወገር ፣ ስላዕሱ ፣
 25 ላውሳ ፣ ግይ ፣ ዓዕዳ ፣ ትርፀ ፣ ዓጋም ፣ ብርሐደጌ ፣ ስገም ፣ ደግጋዝና ፣
 ዕንጣ ፣ ሐይዎም ፣ ቆታ ፣ ሕገር ፣ ባሕር ፣ ሐጽረ ፣ ላዕላይ ፣ ስላዕሱ ፣
 ብንት ፣ ጌው ፣ ግይ ፣ ቲድል ፣ ዓጣጣም ፣ አጉጺ ፣ ዓድ ፣ ሐደር ፣ ዓድ ፣ አብስአ
 ዓድ ፣ አንትጅም ፣ መክረም ፣ አባግም ፣ አገዛ ፣ ዓቃቤ ፣ ሰዓት ፣ ነገድ ፣
 ኢዩሱስ ፣ ወብሐት ፣ ወደድ ፣ ርካ ፣ ነቢያት ፣ ወለዓቃታት ፣ ብሉል ፣
 30 ዣን ፣ ወትግራ ፣ መኩንን ፣ ርቤል ፣ ወቃል ፣ ሐጂ ፣ መጽሐፍ ፣ ቤት ፣
 አብርሃም ፣ ወአዛዚ ፣ ተክለ ፣ ኢዩሱስ ፣ ወሊቀ ፣ መጻኒ ፣ ሰርጊስ ፣
 ወዣን ፣ መአሰሪ ፣ ተክለ ፣ ግርያም ፣ ወዣን ፣ ጽራር ፣ አቤል ፣ ወዣን ፣

1 Ms. 74.

ዓድ ፣ ደጋን ፣ ዓድ ፣ መዓምን ፣ ህጉልት ፣ ዘወረቀት = ወለደብር ፣ ቅዱስ ፣
 ወከኒ ፣ ዓድ ፣ ስዎ ፣ ልዳሌ ፣ ዓድ ፣ ነዓባይ ፣ ሥና ፣ ይዎታ ፣ ዓድ ፣ በርዓ
 ናይ ፣ ምሐማት ፣ ዓድ ፣ ባራ ፣ ትዓውቄ ፣ ዓድ ፣ ስቶና ፣ ዓድ ፣ ጉንብዬ ፣
 በሊሕ ፣ ዩንዶ ፣ ቀይሷ ፣ አባ ፣ ረገዚ ፣ ዶባ ፣ ጸባሬ ፣ ድባ ፣ በዓለ ፣ ዛገሪ ፣
 ዛና ፣ ህጉልት ፣ ዘደብረ ፣ ቅዱስ = ወዘዛናና ፣ ይመሰል ፣ ዓውድ ፣
 ርጫይ ፣ ሐዲስ ፣ ዓድ ፣ አባ ፣ ያዕቆብ ፣ ዓድ ፣ ባርያ ፣ ዓድ ፣ ኩነኑ ፣
 አድ ፣ ሀገራ ፣ ደንበሬ ፣ ቶድ ፣ ግይ ፣ ሰላላ ፣ ጉድግሚ ፣ ዓድ ፣ ረገይናይ ፣
 ግይ ፣ ጉርዘ ፣ ብቴግ ፣ ዓድ ፣ ባዕድ ፣ ዓድ ፣ መዓምን ፣ ዓድ ፣ ጉና ፣
 ረደ ፣ ዓድ ፣ እቄ ፣ ግይ ፣ ዳሰር ፣ በዘረፍ ፣ ምድረ ፣ መካን ፣ ዘ ፣ ወሃገረ ፣
 ጺት = ዘባረከናሃ ፣ ግይ ፣ አልባ ፣ ወዓድ ፣ ቢዩ ፣ እስከ ፣ ደንጉሎ ፣
 10 ወዓድ ፣ ዳሕና ፣ ዓድ ፣ ሞሐት ፣ ህዘቢሐት ፣ ድዕዱዕ = ህጉልት ፣ ዘደ
 ብረ ፣ ዮናስ ፣ ለተገካረ ፣ ጸድቆን ፣ ዘአጉለት ፣ አቡነ ፣ ጳውሎስ ፣ በመን
 ግሥቱ ፣ ለልብነ ፣ ድንግል ፣ ንጉሥ ፣ እንዘ ፣ ግራ ፣ ብሕት ፣ ወደድ ፣
 ወሰን ፣ ሰገድ ፣ ወቀኝ ፣ ብሕት ወደድ ፣ እስላም ፣ ሰገድ ፣ ወሊቀ ፣ ደብ
 ተራ ፣ ተክለ ፣ ቂርቆስ ፣ ወቀይሷ ፣ ገበዝ ፣ ገብረ ፣ ግርያም ፣ ወራቅ ፣
 ግሰራ ፣ ናብ ፣ ወገይንተናት ፣ ጸንጠሌምን ፣ ወርጽባይ ፣ ወደብተራረ ፣
 ዓቅባ ፣ ክርስቶስ = አሜሂ ፣ ዘገደ ፣ ወዘተግለ ፣ ውጉዝ ፣ ለይኩን ፣
 በኣረ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ወበአፋሃ ፣ ለእግዚአብሔር ፣
 ግርያም ፣ ለዓለመ ፣ ዓለም ፣ አሜን =

፭፻ =

በአኩቱተ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ = ጉላትኩ ፣ አኔ ፣ ለ 20
 ወናግ ፣ ሰገድ ፣ ወስመ ፣ መንግሥትየ ፣ ልብነ ፣ ድንግል ፣ ለወለተ ፣ ፀሐይ ፣
 ሕዝባ ፣ ወለተ ፣ ሐዋርያት ፣ ወለቱ ፣ ለዳዊት ፣ ንጉሥ ፣ ምድረ ፣ ሰግላ
 ጫን ፣ አዎጽጉፋ ፣ እስከ ፣ ጽንፋ ፣ እንዘ ፣ ግራ ፣ ብሕት ወደድ ፣ ወሰን ፣
 ሰገድ ፣ ቀኒዕ ፣ እስላም ፣ ሰገድ ፣ ወዓቃቤ ፣ ሰዓት ፣ ነገድ ፣ ኢዩሱስ ፣ ወት
 ግራ ፣ መኩንን ፣ ዓምር ፣ ቀልፀሐይ ፣ በዓለ ፣ መጽሐፍ ፣ አብርሃም ፣ ወን
 25 ቡረ ፣ እድ ፣ ዘአክሱም ፣ ናብ ፣ እንዘ ፣ ቀይሷ ፣ ገበዝ ፣ ኢያቄም ፣ ወእንዘ ፣
 ሊቀ ፣ ኢያቄናት ፣ በሥእላት ፣ ወቤት ፣ ጠባቂ ፣ ጽንዕየ ፣ ግርያም ፣ አው
 ፋራ ፣ ዘረፍታ ፣ ፍራ ፣ አዳም ፣ ዘገደ ፣ ወዘተግለ ፣ ውጉዝ ፣ ለይኩን ፣
 በኣረ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ = ለዓለመ ፣ ዓለም ፣ አሜን =

፭፻ =

በአኩቱተ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ አሜን = አኔ ፣ ለ 30
 ልብነ ፣ ድንግል ፣ ወስመ ፣ መንግሥትየ ፣ ዳዊት ፣ ርካስ ፣ ነገሥታት ፣
 ርቱዓ ፣ ሃይማኖት ፣ ዘብሐረ ፣ ኢትዮጵያ ፣ በአንተ ፣ ሕዳግ ፣ ዘአዎባ ፣

ሐፀና ፣ ጊዮርጊስ ፣ እንደ ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ ዘክካርያስ ፣ ናብ ፣ ወቅይሱ ፣
 ገበዝ ፣ ኢያቂም ፣ ወሊቀ ፣ ዲያቂናት ፣ በስኦለት ፣ ሊቀ ፣ መራሳት ፣ ዘግ
 ካኤል ፣ ቀኝ ፣ ጌታ ፣ ከፍሎም ፣ ወግራ ፣ ጌታ ፣ አቢብ ፣ ወመጨናት ፣
 ዘውዳይ ፣ ወገብረ ፣ ከርስቶስ ፣ ቤት ፣ ጠባቂ ፣ ጽንዕት ፣ ግርያም ፣ ምስላ ፣
 ወልዱ ፣ ጳጳስጠሎምን ፣ ወደብተራ ፣ ዘክጉላት ፣ ሠርፀ ፣ ጊዮርጊስ ፣
 ወጸሐራሁ ፣ ግድድ ፣ ግንካኤል ፣ ወእለ ፣ ተሠርፀ ፣ ውስተ ፣ መቅደስ ፣
 ግርያም ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ አሥራተ ፣ ግርያም ፣ ወቅይሱ ፣ ገበዝ ፣ ሠርፀ ፣
 ግርያም ፣ ወራቅ ፣ መክሰራ ፣ ሞሳ ፣ እንገረ ፣ በ፲፱፻፳ ፣ ግመተ ፣ መንገ
 ሥቱ ፣ ለልብን ፣ ድንግል ፣ በደግፎ ፣ ግመተ ፣ ሞሕረት ፣ አመ ፣ ፲፱፻፳
 ለታገግሥ ፣ እመሂ ፣ ትግራ ፣ መኩንን ፣ ወእመሂ ፣ ሕዱግ ፣ እምባ ፣
 ሠናይት ፣ እመሂ ፣ ሥደም ፣ ወእመሂ ፣ ገዛኢ ፣ መለከይና ፣ እመሂ ፣
 በዓለ ፣ ፈረስ ፣ ወበዓለ ፣ በቅል ፣ ወአንበሳ ፣ ዘይደ ፣ ወዘተግገል ፣ ውጉዝ ፣
 ለይኩን ፣ በአፈ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ወበአፋን ፣ ለእግ
 ገእትን ፣ ግርያም ፣ በአፈ ፣ ፲፱፻፳፱፻፳፱ ፣ ወበአፈ ፣ ፲፱፻፺፱፻፺፱ ፣
 ወበአፈ ፣ ጽወዘሆናተ ፣ ሰማይ ፣ ለዓለመ ፣ ግለም ፣ አጫን ፣

ጭኔ =

ገብረ ፣ መስቀል ፣ ንጉሥ ፣ ለመካነ ፣ መደራ ፣ ለተገነባረ ፣ አቡነ ፣ ገሪግ ፣
 ሐደስኩ ፣ አነ ፣ ልብነ ፣ ድንግል ፣ ወስመ ፣ መንግሥት ፣ ጥቂት ፣ ሞድረ ፣
 ጥፋ ፣ ቁላሃ ፣ ወደጉግግ ፣ ወዓድቀ ፣ ወዘለጉምት ፣ ግጥበረ ፣ ግርያም ፣
 ዓድ ፣ ሰሐርት ፣ በር ፣ በዓት ፣ ደባገዛይ ፣ ዓድ ፣ ባሕር ፣ አቅበዓ ፣ ካላ
 ጁት ፣ ግጥይ ፣ ወበገገራይ ፣ አተራት ፣ ወገበት ፣ ወእለ ፣ ምስሐሆን ፣ ጌኦ
 ህጉር ፣ ዛሪግ ፣ መዝበር ፣ ገንደት ፣ ውራራት ፣ ደመርመራ ፣ ቀንጸቤት ፣
 አጽቢ ፣ በዓት ፣ ፅር ፣ ተባይ ፣ ገልፅ ፣ ሰራባ ፣ ሰጠን ፣ ዓድ ፣ ገባ ፣
 ገዘተ ፣ ሐደስኩ ፣ አነ ፣ ልብነ ፣ ድንግል ፣ ከመ ፣ ኢይባኢ ፣ መኩንን ፣
 እመሂ ፣ አፈ ፣ መኩንን ፣ እመሂ ፣ አንበሳ ፣ ወእመሂ ፣ ፈረስ ፣ እመሂ ፣ በነ
 ፍስ ፣ በደም ፣ ወእመሂ ፣ በቀደስተይና ፣ እንደ ፣ አእስ ፣ አባ ፣ ግርያም ፣
 ወዓቃቤ ፣ ሰዓት ፣ ነገደ ፣ ኢየሱስ ፣ ወብሕት ወደድ ፣ ርስ ፣ ነቢያት ፣
 ወግራ ፣ ጌታ ፣ ዘድንግል ፣ ወንቡረ ፣ እድ ፣ ፍትሐም ፣ ወቅይሱ ፣ ገበዝ ፣
 ኢያቂም ፣ ወሊቀ ፣ ዲያቂናት ፣ በስኦለት ፣ ወራቅ ፣ መክሰራ ፣ ናብ ፣
 ወቅይሱ ፣ ጠባቂ ፣ ጽንዕት ፣ ግርያም ፣ ወደብተራ ፣ ስብሐት ፣ ለአብ ፣ ወገን
 ተይና ፣ ጳጳስጠሎምን ፣ ወበዓለ ፣ መጽሐፍ ፣ ጥሐን ፣ ወተጉዛጉዛ ፣ ገብረ ፣
 ከርስቶስ ፣ አባ ፣ ተንሥኦ ፣ ከርስቶስ ፣ እሱ ፣ እመንቱ ፣ ዘሐደሱ ፣ በቃለ ፣

60 v. ፣

! Ms. ጥጥጠ።

ንጉሥ ፣ እንደ ፣ መኩንን ፣ ርቢል ፣ ወእንደ ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ ዘመደራ ፣
 አባ ፣ ኡፍራም ፣ ወግኛ ፣ ፅንቄ ፣ ግርያም ፣ ዘይደ ፣ ወዘተግገል ፣ ውጉዝ ፣
 ለይኩን ፣ በአፋሁ ፣ ለአቡነ ፣ ግርያም ፣ ወበአፋሁ ፣ ለነቢያት ፣ ወሐዋ
 ርያት ፣ ወበአፋሁ ፣ ለግርያም ፣ ወበአፈ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣
 5 ቅዱስ ፣ ለዓለመ ፣ ግለም ፣ አጫን ፣

ጭኔ =

በአኩራት ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ጉለትኩ ፣ አነ ፣ ለ 159, 60 r.
 ለብነ ፣ ድንግል ፣ ወስመ ፣ መንግሥት ፣ ጥቂት ፣ ሞድረ ፣ ቀብሴት ፣ በዘ
 ፈራ ፣ ለብሉላዛን ፣ ወስመ ፣ ጥቂት ፣ በረከተ ፣ ግርያም ፣ እንደ ፣ ህሎ ፣
 በሕይወቱ ፣ ለፈላጊ ፣ ወእግድግረ ፣ ሞቱ ፣ ለተገነባረ ፣ ኒመ ፣ ይኩና ፣
 ለውሎ ፣ ወለውሎ ፣ ውሎ ፣ እንደ ፣ ግዳቤ ፣ ሰዓት ፣ ነገደ ፣ ኢየ
 ሱስ ፣ እንደ ፣ ግራ ፣ ብሕት ወደድ ፣ ሠርፎ ፣ ወቀኝ ፣ ብሕት ወደድ ፣ ርስ ፣
 ነቢያት ፣ ወእንደ ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ ፍትሐም ፣ ወእንደ ፣ ቀይሱ ፣ ገበዝ ፣
 ኢያቂም ፣ ወእንደ ፣ ሊቀ ፣ ዲያቂናት ፣ በሥእለት ፣ ወእንደ ፣ ራቅ ፣ መክ
 ሰራ ፣ ናብ ፣ ወቃል ፣ አይ ፣ መጽሐፍ ፣ ቤት ፣ ስዩንን ፣ ገዱ ፣ ዛንጠጸና ፣
 15 ሃና ፣ ዛን ፣ መክሰራ ፣ አይገድረኒ ፣ እገር ፣ ዘተኒ ፣ ተክሐ ፣ ወቤት ፣
 ወባቂ ፣ ጽንዕት ፣ ግርያም ፣ ወገንተና ፣ ጌንጠሎምን ፣ ምስላ ፣ ወልዱ ፣
 ከመ ፣ ኢይባኢ ፣ መኩንን ፣ ወራሕስ ፣ ሞደኒ ፣ ዘይደ ፣ ወዘተግገል ፣ ውጉዝ ፣
 ለይኩን ፣ በአፋሁ ፣ ለአቡነ ፣ ግርያም ፣ ወበአፋሁ ፣ ለነቢያት ፣ ወሐዋ
 ርያት ፣ ወበአፋሁ ፣ ለግርያም ፣ ወበአፈ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣
 20 ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ አጫን ፣

ጭኔ =

በአኩራት ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ጉለትኩ ፣ አነ ፣ ለ 159, 67 r.
 ወኛግ ፣ ሰገድ ፣ ወስመ ፣ መንግሥት ፣ ለብነ ፣ ድንግል ፣ ለግርያም ፣
 ዘገበዘ ፣ አክሱም ፣ ለርቢል ፣ ወለውልዱ ፣ ተክለ ፣ ግንካኤል ፣ ደብተራ ፣
 ህዩንተ ፣ ዘተካት ፣ ለግርያም ፣ ሞላዞ ፣ በዘረራ ፣ ገብገብ ፣ ዓድ ፣ ዘተ ፣
 25 ዘአብ ፣ ዓድ ፣ ገዛር ፣ ዓድ ፣ ንን ፣ ከመ ፣ ይኩን ፣ በሕይወቱ ፣ ለርስት ፣
 ወእግድግረ ፣ ሞቱ ፣ ለተገነባረ ፣ እንደ ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ ፍትሐም ፣
 ወአፈ ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ ከፍለ ፣ ስምዖን ፣ ወቅይሱ ፣ ገበዝ ፣ ኢያቂም ፣
 ወሊቀ ፣ ዲያቂናት ፣ በስኦለት ፣ ወራቅ ፣ መክሰራ ፣ ናብ ፣ ወቃል ፣ ሐይ
 በዓለ ፣ መጽሐፍ ፣ ያዕቆብ ፣ ወተጉዛጉዛ ፣ ሐይቆኝ ፣ ወገን ፣ ሐፀና ፣
 30 እንደርያስ ፣ እንደ ፣ ግዳቤ ፣ ሰዓት ፣ ነገደ ፣ ኢየሱስ ፣ ወግራ ፣ ብሕት ወ
 ደድ ፣ ሠርፎ ፣ ወቀኝ ፣ ብሕት ወደድ ፣ ርስ ፣ ነቢያት ፣ እንደ ፣ ህለዉ ፣
 ንጉሥ ፣ በሞድረ ፣ ጋፋት ፣ እመሂ ፣ ዘይደ ፣ ወዘተግገል ፣ እመሂ ፣ መኩ

እንደ ግብጽ ሰዓት ፣ ነገር ፣ ኢየሱስ ፣ ወንድረ ፣ እድ ፣ ዘአክሱም ፣ አባ ፣ አሥራት ፣ ወሊቀ ፣ ዲያቆናት ፣ በስአለት ፣ ወቀይሰ ፣ ገበዝ ፣ ሊቃ ፣ ወረቀ ፣ መአሰሪ ፣ ናብ ፣ ወቤት ፣ ጠባቂ ፣ ጽንዕነ ፣ ማርያም ፣ ወበ ፣ ግላ ፣ መጽሐፍ ፣ ሃኖ ፣ ወተጉዛጉዛ ፣ ገብረ ፣ ዘደደ ፣ ወዘተግላ ፣ ወጉዝ ፣ ለይኩን ፣ በአፈ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ለግለሙ ፣ ግለሞ ።

ጭ

በአኩቲት ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ጉለትኩ ፣ አነ ፣ ለ15a, 59 v. ልብነ ፣ ድንግል ፣ እንደ ፣ ገብረ ፣ እድ ፣ ግሥራተ ፣ ማርያም ፣ ወእንደ ፣ ቀይሰ ፣ ገበዝ ፣ ገብረ ፣ ማርያም ፣ ወእንደ ፣ ሊቀ ፣ ዲያቆናት ፣ በስ ፣ አለት ፣ ወረቀ ፣ መአሰሪ ፣ ናብ ፣ ወቤት ፣ ጠባቂ ፣ ጽንዕነ ፣ ማርያም ፣ ግድ ፣ ገብሰ ፣ ለወልድ ፣ ኃራግኛይ ፣ ኢሰመ ፣ ተውሀበ ፣ ለገበዝ ፣ አከ ፣ ሱም ፣ ከመ ፣ ይኩን ፣ ነጋዲ ፣ ለርእሱ ፣ ወውሉድ ፣ ዘደደ ፣ ወዘተግላ ፣ ወጉዝ ፣ ለይኩን ፣ ለግለሙ ፣ ግለሞ ።

ጭ

በአኩቲት ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ጉለትኩ ፣ አነ ፣ ለ15a, 59 v. ልብነ ፣ ድንግል ፣ ንጉሥ ፣ ለኖላ ፣ እሞባ ፣ ድርጅ ፣ ወበቅላ ፣ በሞልኩ ፣ እንደ ፣ ምልሐጃ ፣ ግንጽራር ፣ ጌታ ፣ ግሥራት ፣ ወበግላ ፣ መጽሐፍ ፣ ሰርጎንጌ ፣ ወእንደ ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ አባ ፣ አሥራት ፣ ወቀይሰ ፣ ገበዝ ፣ ገብረ ፣ ማርያም ፣ በእንተ ፣ ንገደቱ ፣ ኢየሩሳሌም ፣ ለውሉድ ፣ ወለው ፣ ሉደ ፣ ወሉድ ፣ ዘደደ ፣ ወዘተግላ ፣ ወጉዝ ፣ ለይኩን ፣ በቃላ ፣ ኔጥ ፣ ርስ ፣ አጫን ።

ጭ

በአኩቲት ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ጉለትኩ ፣ አነ ፣ ለ15a, 60. ልብነ ፣ ድንግል ፣ ንጉሥ ፣ ለገግላ ፣ ሥደመ ፣ ቡር ፣ ወለብአሲቱ ፣ አድ ከሙ ፣ ወለወልድ ፣ ስብሐት ፣ ለአብ ፣ በጃወጃግመተ ፣ መንግሥት ፣ እንደ ፣ ዐሎኩ ፣ መክነ ፣ ማርያም ፣ እንደ ፣ ግብጽ ፣ ሰዓት ፣ ነገር ፣ ኢየ ፣ ሱስ ፣ ወገራ ፣ ብሕት ፣ ወደድ ፣ ሠርጌ ፣ ወአዛዚ ፣ ተክለ ፣ ኢየሱስ ፣ እንደ ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ ግሥራት ፣ ወቀይሰ ፣ ገበዝ ፣ ሊቃናስ ፣ እንደ ፣ ሊቀ ፣ ዲያቆናት ፣ በስአለት ፣ ወራቅግሰራ ፣ ናብ ፣ ወበግላ ፣ መጽሐፍ ፣ ሃይዘ ፣ እንደ ፣ ግብጽ ፣ ግርግር ፣ ወደብተራ ፣ ተባቶ ፣ ጽኑን ፣ እንደ ፣ ገንታጃ ፣ ግሥራት ፣ አሞኒ ፣ ሞራረ ፣ ቡር ፣ አውሀኔ ፣ አሞሎኛ ፣ ሐላይ ፣ መግርግር ፣ እሞሌቶ ፣ ግድ ፣ ወቀርት ፣ ለግላይ ፣ ኩቶር ፣

ንን ፣ ወእመረ ፣ አፈ ፣ መኩንን ፣ ወእመረ ፣ አውፋሪ ፣ ዘረፍታ ፣ ወከመ ፣ ኢይግላክ ፣ ረረስ ፣ ወበቅላ ፣ ወአንበሳ ፣ ውጉዛነ ፣ ይኩኑ ፣ በአፈ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ወበአፋሃ ፣ ለእግዛእትነ ፣ ማርያም ፣ በአፈ ፣ ግዛክሌ ፣ ወገብርኤል ፣ ወበአፈ ፣ ኩሎሙ ፣ ነቢያት ፣ ወሐዋር ፣ ያት ፣ ወበአፋሁ ፣ ለአቡነ ፣ ማርያም ፣ ለግለሙ ፣ ግለሞ ፣ አጫን ።

ጭ

በአኩቲት ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ጉለትኩ ፣ አነ ፣ ለ15a, 60 v. ልብነ ፣ ድንግል ፣ ወከመ ፣ መንግሥት ፣ ወናግ ፣ ሰገድ ፣ ቤተ ፣ መጣዕ ፣ ሞስ ፣ ዘረፈ ፣ ለርቤል ፣ ከመ ፣ ይኩን ፣ ለውሉድ ፣ ወለውሉድ ፣ ው ፣ ሉድ ፣ እንደ ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ አብብ ፣ ወቀይሰ ፣ ገበዝ ፣ ሊቃናስ ፣ ወሊቀ ፣ ዲያቆናት ፣ ተኩፋዩ ፣ እግዚእ ፣ ወራቅ ፣ መአሰሪ ፣ ደብረ ፣ ጽኑን ፣ ወግ ፣ ቃህ ፣ መርግ ፣ ተርቢናስ ፣ ወእንደ ፣ ምል ፣ አጃ ፣ መጽሐፍ ፣ ቤት ፣ ድል ፣ ሰገድ ፣ አመረ ፣ ትግራ ፣ መኩንን ፣ ወአፈ ፣ መኩንን ፣ ዘደደ ፣ ወዘተግ ፣ ግላ ፣ ወጉዝ ፣ ለይኩን ፣ በአፈ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ለግለሙ ፣ ግለሞ ።

ጭ

በአኩቲት ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ሐደስኩ ፣ አነ ፣ ለ15a, 60 v. ልብነ ፣ ድንግል ፣ ንጉሥ ፣ ለአባ ፣ እንጠሌምን ፣ ዘወሀቡ ፣ ጉልተ ፣ ቀዳሚ ፣ ካሌብ ፣ ወገብረ ፣ መስቀል ፣ ወአነ ፣ ሐደስኩ ፣ ወአጽናዕኩ ፣ በጃ ፣ ግመተ ፣ መንግሥት ፣ እንደ ፣ ንቡረ ፣ እድ ፣ ግሥራት ፣ ወእንደ ፣ ቀይሰ ፣ ገበዝ ፣ ሊቃናስ ፣ ወሊቀ ፣ ዲያቆናት ፣ በስአለት ፣ ወራቅግሰራ ፣ ናብ ፣ ወቃላ ፣ ሐግቶ ፣ ክፍለ ፣ ሐዋርያት ፣ ወተጉዛጉዛ ፣ ገብረ ፣ ሥሉስ ፣ ግን ፣ መአሰሪ ፣ ብሉጭ ፣ ግን ፣ ሐጽና ፣ አሰር ፣ ወትግራ ፣ መኩንን ፣ ተክለ ፣ ኢየሱስ ፣ ወብሕት ወደድ ፣ ሠርጌ ፣ ሕዳግ ፣ ገርግ ፣ ግን ፣ ምቂታት ፣ ሠርጌ ፣ የውሥጥ ፣ አዛዛች ፣ ደግልሐን ፣ ወናዜ ፣ አውገዝነ ፣ በአፈ ፣ ጳሊስነ ፣ አባ ፣ ማርያም ፣ ወበአፈ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ መበከላሃ ፣ ለእግዛእትነ ፣ ማርያም ፣ ከመ ፣ ኢይትግደም ፣ ትግራ ፣ መኩንን ፣ በነፍስ ፣ ወበደም ፣ ወበዘክነ ፣ ከዊኖ ፣ በገንደብታ ፣ ወበቶራት ፣ ወዘረፍታ ፣ እስከ ፣ ለግለሙ ፣ ግለሞ ፣ አጫን ።

ጭ

በአኩቲት ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንፈስ ፣ ቅዱስ ፣ ጉለትኩ ፣ አነ ፣ ለ15a, 60 v. ንጉሥ ፣ ወናግ ፣ ሰገድ ፣ ተክለ ፣ ኢየሱስ ፣ ዘበግ ፣ አብር ፣ አሳይ ፣

ቀጭ = ወሊተኒ ፣ ሰበ ፣ አገበረኒ ፣ ጥፍኦቶጭ ፣ አኒኒ ፣ ሐደሰኩ ፣
 ሎጭ ፣ ወአዘዝኩ ፣ ከጭ ፣ ኢይባኩ ፣ ጎበ ፣ ጉልቶጭ ፣ መደባይ ፣ ወአው
 ፋራ ፣ ዘረፍታ ፣ ረረሰ ፣ ወአገበሳ ፣ ከጭ ፣ ኢይባኩ ፣ ወበኛፍሰሂ ፣ ዘሞተ ፣
 በማይ ፣ ወበአሳት ፣ በጸድፍ ፣ ወበአራዊተ ፣ ገዳሞ ፣ በመብረቅ ፣ ወበረ
 ኃብ = ዝህተ ፣ መሐርነ ፣ ወሠራዕነ ፣ በመሞሰሊኒ ፣ አገዝ ፣ ግቃቤ ፣ 5
 ሰዓት ፣ ነገደ ፣ ኢየሱስ ፣ ወግራ ፣ ብሕት ፣ ወደድ ፣ ሠርጸ ፣ ወቀኝ ፣ ብሕ
 ት ወደድ ፣ በድሌ ፣ ወግራ ፣ አዛዚ ፣ ደገልሐን ፣ ወቀኝ ፣ አዛዚ ፣ ይሰሐቅ ፣
 ወትግሬ ፣ መኩንን ፣ ተክለ ፣ ኢየሱስ ፣ ወሕዳግ ፣ ራስ ፣ ዘግራ ፣ ሰንቄ ፣
 ሐዋርያት ፣ መዘቀኝ ፣ አይከሰስ ፣ ወግራ ፣ ጌታ ፣ ተሰፋ ፣ ኢየሱስ ፣ ወቀኝ ፣
 ጌታ ፣ ተክለ ፣ ግባኤል ፣ ዘገዝ ፣ ለዓቂታት ፣ ብሉሌ ፣ ጭሊቀ ፣ መግኒ ፣ 10
 ግርግ ፣ ገዳ ፣ አገዝ ፣ ቀይሰ ፣ ሐፀይ ፣ ቴሞጎሎስ ፣ ወሊቀ ፣ ማአሞራን ፣
 መክረልጌ ፣ ወደብተራ ፣ ጌታ ፣ ተክለ ፣ ነቢያት ፣ ወጸራጊ ፣ መአሰሬ ፣
 አሥራተ ፣ ግርያም ፣ አገዝ ፣ ንቡረ ፣ አድ ፣ ዘአክሱም ፣ በእደ ፣ ሐፀይ ፣
 ወአደግጃጃ ፣ አፍኒን ፣ ወቀይሰ ፣ ገበዝ ፣ ሊቃኛስ ፣ ወራቅ ፣ መአሰሬ ፣
 ኖብ ፣ ወሊቀ ፣ ዲያቆኖት ፣ በሰአላት ፣ ወቤት ፣ ጠባቂ ፣ ጽንዓ ፣ ግርያም ፣ 15
 ወጸሐሬ ፣ ጭክ ፣ ግርያም ፣ አገዝ ፣ ንቡረ ፣ አድ ፣ ዘበንኩል ፣ ተንሥኦ ፣
 መድኅን ፣ መሞሐር ፣ ዘሃሌ ፣ ሱያ ፣ ገብረ ፣ መርዓዋ ፣ ወዘላጋሱ ፣ አሥ
 ራተ ፣ ጽዮ ፣ ወዘማኅብረ ፣ ግርያም ፣ አባ ፣ ራቅጦር ፣ ዘንተ ፣ ሠራዕነ ፣
 6ጋ ፣ ዘዓለወ ፣ ወዘሂደ ፣ ወዘተገገል ፣ ይትበርበር ፣ ቤቱ ፣ ጭቅሆየድ ፣ ንጥዋይ ፣
 ወይትኩኑን ፣ ነፍሱ ፣ ወይትአሰር ፣ በመሞቅሕት ፣ ወይኩኑ ፣ ወ-ጉዛነ ፣ 20
 በአረ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንገድ ፣ ቅዱስ ፣ ወይኩኑ ፣ መክረልቶጭ ፣
 ሞስለ ፣ ይሁዳ ፣ ረሲዕ ፣ ወምስለ ፣ ሲሞን ፣ መሠርይ ፣ ወአመቦ ፣ ዘደሞ
 ሰሳ ፣ ለዛቲ ፣ መጽሐፍ ፣ ይኩን ፣ ወ-ጉዛ ፣ ወውቅየ ፣ በከመ ፣ ንቤ ፣
 ቀዳግጊ ፣ ለዓሰመ ፣ ዓለሞ ፣ አግዳን ፣ ወአግዳን ፣ ለይኩን ፣ ለይኩን ፣

ግደ =

ለ 15ጋ, 61 ፣ በአኩቴተ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንገድ ፣ ቅዱስ ፣ ሠራዕከሞ ፣ ለሊ 25
 ቃኛስ ፣ አነ ፣ ንጉሥ ፣ ወኖግ ፣ ሰገድ ፣ በገገን ፣ ጽጌ ፣ ዘውሎቶጭ ፣ ሰብአ ፣
 ሰዓታት ፣ ዘገበዘ ፣ አክሱም ፣ አገዝ ፣ ሀሉኩ ፣ በሞድረ ፣ መሐህ ፣ አመ ፣
 ፤ወጂ ፣ ለመከከረሞ ፣ በሠርቀ ፣ መዓልት ፣ ወበሠርቀ ፣ ሌሊት ፣ አመ ፣
 ዓሙሩ ፣ አገዝ ፣ ግቃቤ ፣ ሰዓት ፣ ነገደ ፣ ኢየሱስ ፣ ወግራ ፣ ብሕት ወደድ ፣
 ሠርጸ ፣ ወቀኝ ፣ ብሕት ፣ ወደድ ፣ በድሌ ፣ አገዝ ፣ ግቃቤ ፣ ራስ ፣ የግራ ፣ 30
 ሰንቄ ፣ ሐዋርያት ፣ ወቀኝ ፣ ግባኤል ፣ አገዝ ፣ ግቃቤ ፣ አዛዛጅ ፣
 ዘግራ ፣ ደልግሐን ፣ ወቀኝ ፣ አዛዛጅ ፣ ይሰሐቅ ፣ አገዝ ፣ ግራ ፣ ጌታ ፣
 ተሰፋ ፣ ኢየሱስ ፣ ወአገዝ ፣ ቀኝ ፣ ጌታ ፣ ወሰገጊ ፣ ወበዓለ ፣ መጽሐፍ ፣
 ጌታ ፣ ሃኖ ፣ ወቃል ፣ አጂ ፣ ሰርገገጊ ፣ ወአብርሃም ፣ ጉባጤ ፣ አገዝ ፣

ንቡረ ፣ አድ ፣ ዘአክሱም ፣ አብርክርስ ፣ ወቀይሰ ፣ ገበዝ ፣ ሊቃኛስ ፣
 ወሊቀ ፣ ዲያቆኖት ፣ በሰአላት ፣ ወራቅግሰሬ ፣ ኖብ ፣ ወአገዝ ፣ ጌቶን ፣
 የግራ ፣ ዓብንዕ ፣ ወቀኝ ፣ አዚብ ፣ መመደኖች ፣ አዚብ ፣ ዘቀኝ ፣ ወዘግራ ፣
 አብርሃም ፣ አገዝ ፣ ሊቀ ፣ አክሱም ፣ ሐብታይ ፣ ወሥደመ ፣ ናዕደር ፣ ገብረ ፣
 5 ግርያም ፣ ባሕቲቱ ፣ አገዝ ፣ ኃደግት ፣ ገብረ ፣ ክርስቶስ ፣ ወመባዕ ፣ ወጊ
 ቶች ፣ ጊዮርጊስ ፣ ወአቤል ፣ ወአገዝ ፣ መጋቤ ፣ ማኅበር ፣ ሀብተ ፣ ግር
 ያም ፣ ወግቃቤ ፣ መርሐ ፣ ጽንዕነ ፣ ግርያም ፣ ዘሠራዕከሞል ፣ በጂ ፣ ጌ ፣
 ዘውሎቱ ፣ አሰማቴሮጭ ፣ ለአሉ ፣ ጌ ፣ ዓድ ፣ ውራ ፣ አቃታራ ፣ አጉራ ፣
 ዓድ ፣ ሰሐይታ ፣ ዘይደ ፣ ወዘተገገል ፣ [ወ-ጉዛ ፣ ለይኩን ፣] እስከ ፣
 10 ወ-ሉደ ፣ ወ-ሉዳ ፣ አመጺ ፣ ሊቀ ፣ አክሱም ፣ ወሥደመ ፣ ናዕደር ፣ ወአ
 መጺ ፣ ግባኤል ፣ ወአመጺ ፣ ቃለ ፣ ነጋጊ ፣ ወአመጺ ፣ አሥሮሚኒ ፣ ናዕ
 ዩር ፣ ለአመ ፣ ረቀደ ፣ ነጋጊቶ ፣ በውጊበ ፣ ንዋይ ፣ ው-ጉዛነ ፣ ለይኩኑ ፣
 በአረ ፣ ነቢያት ፣ ወሐዋርያት ፣ በአረ ፣ ጸድቃን ፣ ወሰግዕት ፣ በአረ ፣
 ደኖግል ፣ መዓክሳት ፣ ወበአረ ፣ ዩሉጭ ፣ መላእክት ፣ በአፋሃ ፣ ለግ
 15 ርያም ፣ ንጽሕት ፣ ወበአረ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ መመንገድ ፣ ቅዱስ ፣
 እስከ ፣ ለዓለሞ ፣ ረቲሕየ ፣ ኢይረትሕ ፣ ወረሲዕየ ፣ ኢይረከዕ ፣ ወዘ
 ደሞሰሳ ፣ ለዛቲ ፣ መጽሐፍ ፣ አንተ ፣ ተጽሕረት ፣ በወገጊል ፣ ዘወርቀ ፣
 በትእዛዘ ፣ ንጉሥ ፣ ይደሞሰስ ፣ ስጦ ፣ አመጽሐረ ፣ ሕይወት ፣ ወይኩን ፣
 ው-ጉዛ ፣ ከመ ፣ አርቶስ ፣ ወንዕጥርስ ፣ ወማኅብረ ፣ ኬልቴዶን ፣ ለዓለመ ፣
 20 ዓለሞ ፣ አግዳን ፣ ለይኩን ፣ በአንተ ፣ ሥጋዎ ፣ ወደጭ ፣ ለአገዚእነ
 መመድኖች ፣ ወራረ-ቂኒ ፣ ኢየሱስ ፣ ክርስቶስ ፣ ለይኩን ፣

ግደ =

በአኩቴተ ፣ አብ ፣ ወወልድ ፣ ወመንገድ ፣ ቅዱስ ፣ አጽሐፍከሞ ፣ አነ ፣ ለ 15ጋ, 6ጋ ፣
 ለብነ ፣ ድንገል ፣ ወስመ ፣ መንግሥትየ ፣ ኖዊት ፣ ለዛቲ ፣ መጽሐረ ፣ ጉል
 ቶጭ ፣ ለመክሰት ፣ ዘጉለቱ ፣ ሉጭ ፣ አለ ፣ አሞቅድግዳየ ፣ ለዘሉጭ ፣
 25 አድባረ ፣ መንክሳት ፣ ከመ ፣ ይኩኛጭ ፣ መድኃኒት ፣ ነፍሱጭ ፣ ኃዲቃጭ ፣
 መንግሥቶጭ ፣ ወሊተኒ ፣ ሰበ ፣ ነገሩኒ ፣ ጥፍኦቶጭ ፣ አነኒ ፣ ሐይሰኩ ፣
 ሉጭ ፣ ወአዘዝኩ ፣ ከመ ፣ ኢይባኩ ፣ ጎበ ፣ ጉልቶጭ ፣ መካንንት ፣ ወሥ
 ዩግን ፣ ወአለ ፣ በቃሕቴሮጭ ፣ ዓቢይ ፣ ወንኩስ ፣ ወአሉ ፣ አመ-ንቱ ፣
 መሞሕራን ፣ ሰበ ፣ ነገሩኒ ፣ ጥፍኦቶጭ ፣ አባ ፣ ገብረ ፣ መርዓዊ ፣ ዘገጌ ፣
 30 ሱያ ፣ ወአባ ፣ ተንሥኦ ፣ መድኅን ፣ ዘደብረ ፣ በንኩል ፣ ወአባ ፣ ማዕቀብ ፣
 አገዚእ ፣ ዘደብረ ፣ በዘር ፣ ወደብረ ፣ በርበሬ ፣ ወአባ ፣ ተክለ ፣ ጊዮር
 ጊስ ፣ ዘደብረ ፣ ጸዮን ፣ አባ ፣ ንፍታሌሞ ፣ ዘደብረ ፣ መግራ ፣ አባ ፣ በኩረ ፣

1 Ms. 'ዋ'. — 2 Ms. መደክሳት.

አጥን፣ ነጋዲ፣ ዘደብረ፣ አይላግ፣ ዘአባ፣ ረላዎና፣ አባ፣ ሙር፣ ደን
 ገላ፣ ዘገዎ፣ አባ፣ እስጢፋኖስ፣ ዘመክን፣ ያክስ፣ አባ፣ አሥራተ፣
 አጥን፣ ዘለጋላ፣ አባ፣ ቴዎድሮስ፣ ዘደ[ን]ባ፣ ተንቡክ¹፣ ማግ፣ ዩዙ፣
 ተወልደ፣ ሕፃን፣ እሙረ፣ ሥዩመ፣ ቶረት፣ ወእሙረ፣ አውፋራ፣ ዘረ
 ናታ፣ እሙረ፣ አውፋራ፣ ገንደብታ፣ ወእሙረ፣ ሙለክኛ፣ እሙረ፣ ሥዩመ፣ 5
 አኅሰ፣ ወአረ፣ ወይዘር፣ ወሴሐግ፣ ወሙደባይ፣ ወዓሕራ፣ አዎባ፣
 ወሊቀ፣ ባህናት፣ ሙለክኛ፣ ዓድ፣ ይዕቲር፣ ወሥዩመ፣ ደድያ፣ ወሥ
 ዩመ፣ ዘገዎ፣ ዘሳዕል፣ ወዘታሕት፣ ወበደጉ፣ አላ፣ ሀለጢ፣ ሥዩግን፣
 ሥዩመ፣ ተንባ፣ ወሕድጉ፣ ወራት፣ ሙአሰራ፣ ወታላ፣ ነጋግጋ፣
 ወሥዩመ፣ ገርግላታ፣ ወጎድገ፣ ወአውፋራ፣ ዘገና፣ አርጎዶ፣ ወዘሰግን፣ 10
 ወዘመገሌ፣ ወዘቤት፣ ሐዊስ፣ አሕረዎን፣ ከመ፣ አይደባኤ፣ ሙደራ፣
 ሥዩግጊሆ፣ ወዘታሕትሆ፣ ጎድገ፣ ወአረ፣ ሹዎ፣ በከዎ፣ ወበ
 አንባ፣ ወበሙገር፣ ወበቀላታ፣ ወበሕዳድ፣ አሕረዎን፣ ከመ፣ አይደባኤ፣
 ወበገገገ፣ ሥዩመ፣ አድጪ፣ ወሕድገ፣ ወገዛኢ፣ ማገኔክላ፣ ባሕር፣
 ወአደገሳ፣ አሕረዎን፣ ሙደራ፣ ወበአዎባ፣ ወጎይት፣ ሕድገ፣ ወዘታሕትሆ፣ 15
 ሥዩመ፣ ሰላሳት፣ ሹዎ፣ አጋጫ፣ ወዘታሕትሆ፣ ሰዩመ፣ አንደርታ፣ ወዘ
 ታሕትሆ፣ ሰዩመ፣ ሰላሳት፣ ወዘታሕትሆ፣ አሕረዎን፣ ከመ፣ አይደባኤ፣
 ዘደብረ፣ በንኲላ፣ አሕረዎ፣ ግዩ፣ አብ፣ አዎ፣ ሙታ፣ ሴተ፣ ገበዝ፣
 ያዕረካ፣ አውሳሳ፣ አሕረዎን፣ አይደባኤ፣ ዘገሌ፣ ሐያ፣ ደባረ፣ ያፀ
 ቶብ፣ አጥን፣ ሰላሳ፣ ሙረታ፣ አሕረዎን፣ ከመ፣ አይደባኤ፣ ወዘደብረ፣ 20
 በርበራ፣ ሐንገግ፣ ሐውዛ፣ ዘቤተ፣ ዮሐንስ፣ አሕረዎን፣ አዛጊ፣ ወደረ
 ርጊ፣ ወዳዎር፣ ወገዘና፣ በአፍላ፣ ዘደብረ፣ አጥን፣ ሐይሰኩ፣ ዘቤተ፣
 አቡሕ፣ አዎላክ፣ ወዘተሙ፣ አድባራት፣ ገኡላን፣ ወጎዲግን፣ አላ፣
 ሀለጢ፣ በትግራ፣ ሙኩኒ፣ በሰሐርት፣ ወበተንቤን፣ ወበአጋጫ፣ ወበአ
 ግባ፣ ወጎይት፣ በአፍላ፣ ደና፣ ዘአባ፣ ዘኪዎስ፣ ወበቀላ፣ ዘአባ፣ 25
 በሕረ፣ አጥን፣ ወዘተሙ፣ አድባራት፣ አላ፣ ተፍሕራ፣ ስዎ፣ ወአላ፣
 አተፍሕራ፣ ስዎ፣ ከመ፣ አይደባኤ፣ ትግራ፣ ሙኩንን፣ ወዘታሕትሆ፣
 ሥዩግን፣ በዘክን፣ ከዊና፣ ዘአንባላ፣ በአፍሰ፣ ባሕትሐ፣ ዘዎተ፣ በሕደ፣
 ሐብላ፣ በወሐን፣ ዎድሩ፣ ነዲ፣ ይጠይቅ፣ ወአዎዝ፣ አይደባኤ፣ ወአላ፣
 ጥቱላ፣ በግይ፣ ወበአፍፍ፣ በአረዊተ፣ ገናዎ፣ ወበሙደረት፣ ወበ 30
 ረታብ =

ገዘተ፣ ሙሐርን፣ ወሙራዕን፣ በሙዋሴን፣ አንዝ፣ ዓቃይ፣ ሐፃት፣
 62፣ ገደ፣ አይሰኩ፣ ወገራ፣ ብሕትወደድ፣ ወርጪ፣ ወቀኝ፣ ብሕትወደድ፣
 ይሕሐት፣ አንዝ፣ ትግራ፣ [ሙኩንን]፣ ተክላ፣ አይሰኩ፣ ወአዛጢ፣

¹ Aliquid desiderari videtur. — 2 Ms. አግጫ.

በገራ፣ ደገላሕን፣ ወበቀኝ፣ በደሐ፣ ወሕድገ፣ ረሰ፣ በገራ፣ ፅንቄ፣
 ሐዋርያት፣ ወበቀኝ፣ ሕድገ፣ ረሰ፣ አይከሰሰ፣ ወገራ፣ ጌታ፣ ጳጳሩ፣
 አይሰኩ፣ ወቀኝ፣ ጌታ፣ ተክላ፣ ግኔክላ፣ አንዝ፣ ለፃቱታት፣ ዳሐሌ፣
 ወሊቀ፣ ሙግ፣ ገርግ፣ ገን፣ አንዝ፣ ቀይሐ፣ ሐፃይ፣ ቴዎንቲስ፣
 5 ወሊቀ፣ ግአዎራን፣ ጊዮርጊስ፣ ወደባተራ፣ ጌታ፣ ተክላ፣ ነዲያት፣
 ወደረጊ፣ ሙአሰራ፣ አሰራተ፣ ግርያዎ፣ ዘገተ፣ ዘወራዕን፣ ዘደገ፣ ወዘ
 ተገገላ፣ ይትበርበር፣ ቤቱ፣ ወይትሆድ፣ ገዋዩ፣ ወይትኩንን፣ ነፍሱ፣
 በሙቀትሕት፣ ወይኩን፣ ሙገዝ፣ በታላ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ሙንጊስ፣
 ቅዱስ፣ ወይኩን፣ ሙከረላቱ፣ ጥሕላ፣ ይዎኛ፣ ረሰ፣ ወዎሰላ፣
 10 ሲዋን፣ ሙዋርይ፣ ወዘደግሐ፣ ጽሕፈቱ፣ ሙገዝ፣ ለይኩን፣ ለገላጦ፣
 ግለዎ =

ገጅ =

በአኩሪት፣ አብ፣ ወወልድ፣ ሙንጊስ፣ ቅዱስ = ጉለትኩ፣ አን፣ ለ 15a, 6a ሃ.
 ልብን፣ ድንገላ፣ አንዝ፣ ወይኩ፣ በግድ፣ ቡር፣ ዘሴ፣ በአንተ፣
 አሉቱ፣ ወደድቀ፣ ለአባ፣ ግዲያ፣ እግጢእ፣ በአንተ፣ በደቀ፣ ወረ
 ታዱ፣ ለአባ፣ ዜና፣ ገብርኤል፣ አንዝ፣ አዛዛች፣ ገርግዛን፣ ወተክላ፣
 15 ጊዮርጊስ፣ ወሕድገ፣ ረሰ፣ ፋኑኤል፣ ግንደረቦች፣ አዛጅ፣ ጥናቶብ፣
 ወአዎታ፣ አንዝ፣ ግራ፣ ጌታ፣ ተክላ፣ ጊዮርጊስ፣ ወቀኝ፣ ጌታ፣ በትራ፣
 ወታላ፣ ሐይ፣ ዓቱት፣ ደባና፣ ጌታ፣ ገራግ፣ ወገሎረ፣ አድ፣ ዘአከ
 ሱዎ፣ ዘክርከቶስ፣ ወተይሐ፣ ገበዝ፣ ስኒን፣ ድንገላ፣ ወቀኝ፣ ጌታ፣
 20 አብርከርከ፣ ወተክላ፣ ድንገላ፣ ወገራ፣ ጌታ፣ ከፍላ፣ ዋሕድ፣ ወከ
 ናሌ፣ ወቤት፣ ጠባቂ፣ ጌታ፣ ይሕሐት፣ ወዘተሙ፣ ደብተራ፣ = እሙረ፣
 ትግራ፣ ሙኩንን፣ ወእሙረ፣ አረ፣ ሙኩንን፣ ዘገተ፣ ዘደገ፣ ወዘተ፣
 ገላ፣ ሙገዝ፣ ለይኩን፣ በአረ፣ ነዲያት፣ ወሐዋርያት፣ በአረ፣ ደድ
 ታን፣ ወሐዋሪት፣ ወበአረ፣ ደናገላ፣ ሙንኩሐት፣ ወበአሰ፣ ለአገ 63 ሃ.
 25 ገላትን፣ ግርያዎ፣ ድንገላ፣ ወበአረ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ሙንጊስ፣
 ቅዱስ፣ ሙገዝ፣ ለይኩን፣ ለገላጦ፣ ግለዎ፣ አግን =

ገጅ =

በአኩሪት፣ አብ፣ ወወልድ፣ ሙንጊስ፣ ቅዱስ = ጉለትኩ፣ አን፣ ለ 15a, 67 ሃ.
 ወናገ፣ ሰገድ፣ ወከመ፣ ሙንገሥት፣ ልብን፣ ድንገላ፣ ለሀብተ፣ አብ፣
 አንዝ፣ ሀሉኩ፣ ሙላዕላተ፣ ታዳር፣ ዎድረ፣ ገገ፣ ዘተላ፣ ከመ፣
 30 ይሕና፣ ለውሉድ፣ ወላውሉድ፣ ሙሉድ፣ በአንተ፣ ዘተተሉ፣ ናሌሌ፣

¹ Aliquid deesse videtur. — 2 Textus corruptus videtur.

እምክገር፣ ዲዘን፣ እስከ፣ ገደም፣ ገደም፣ በዘረፈ፣ ጸሊም፣ ፍሬ፣ በዘረፈ፣ እገላ፣ ወግዮ፣ አብዓ፣ ደገባ፣ ዘደብረ፣ ዲዘን = ዘይደ፣ ወዘ ተገገላ፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በአፈ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ እመሪ፣ ትግሬ፣ መኩንን፣ ወእመሪ፣ አፈ፣ መኩንን፣ ወእመሪ፣ ባሕረ፣ 5 ነጋሚ፣ ውጉዝን፣ ይኩኑ፣ በአፈ፣ አቡነ፣ ኢዮፋብ፣ ወበልላነ፣ ኢጥርስ፣ ወአውሎስ፣ ለግለመ፣ ግለም፣ አጫን፣ ለይኩን =

ጳጳ =

በአኩቴተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ = ልደብኩ፣ አነ፣ ለ 15a, 63 ሆ፣ ገገም፣ ገላውደምስ፣ ወስመ፣ መንግሥትዮ፣ አጽኖ፣ ሰገድ፣ በይደወገ፣ ግመተ፣ ምሕረት፣ በዘመነ፣ ማርቆስ፣ ወንጌላዊ፣ ከመ፣ ኢይቅረብ፣ 10 ግረመተ፣ ግደ፣ በረገዥ፣ እመሪ፣ ትግሬ፣ መኩንን፣ ወእመሪ፣ አፈ፣ መኩንን፣ ወእመሪ፣ አውፋሬ፣ ዘረፍታ፣ ወእመሪ፣ ወግልዮኒሆ፣ በግ መት፣ እምዘ፣ ነገሥኩ፣ ፲ወደግመተ = ወዘከነ፣ በትእዛዘ፣ አቡዮ፣ ልብነ፣ ድንገላ፣ ዘሠርዑ፣ ወወሰኑ፣ ወአነሂ፣ ካዕበ፣ ልደብኩ፣ ሉመ፣ እንዘ፣ አዛዚ፣ ዘውሰጥ፣ ኩዮ፣ ወአፈው፣ ወትግሬ፣ መኩንን፣ ደጋ፣ ወአፈ፣ መኩን፣ ደብረ፣ ጽዮን፣ ወቃል፣ ሐጺ፣ ጉጋች፣ ይፋ ከር፣ ወንቡረ፣ አድ፣ ዘአክሱም፣ ተስፋ፣ ሐዋርያት፣ ወቀይሰ፣ ገበዝ፣ መርሐ፣ ጽዮን = እመቦ፣ ዘይደ፣ ወዘተገገላ፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በቃ ሉመ፣ ለኢጥርስ፣ ወአውሎስ፣ ወበአፋሃ፣ ለእገዛእትነ፣ ማርያም፣ ወበአፈ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ዘእንበለ፣ ለአሉት፣ 20 ወለቅርባ፣ ዘበ፣ መፍቅድ = ወዘተ፣ ዘገብረ፣ ፍሬ፣ ክርስቶስ፣ መዋሕር፣ አረጋዊ፣ ከመ፣ ይኩና፣ ተገዛሪ = ዘይደ፣ ወዘተገገላ፣ ከመ፣ ኢይዮዎም፣ አካለ፣ ወደወ፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በአፈ፣ ጳጳስ፣ አባ፣ ኢዮፋብ፣ ለግለመ፣ ግለም፣ አጫን፣ ለይኩን =

ጳጳ =

ወኢዕዘ፣ ልደብኩ፣ አነ፣ ንጉም፣ ግረኛስ፣ ወስመ፣ መንግሥትዮ፣ ለ 15a, 63 ሆ፣ አድግስ፣ ሰገድ፣ ለግደ፣ በረገዥ፣ ከመ፣ ቀደምት፣ አበውዮ፣ ከመ፣ ኢይባላ፣ ትግሬ፣ መኩንን፣ ወእመሪ፣ አፈ፣ መኩንን፣ ወእመሪ፣ አውፋሬ፣ ዘረፍታ፣ ወወግልዮኒሆመ፣ በይደ፣ ፲ወደ፣ ግመተ፣ ምሕረት፣ ወእምዘ፣ ነገሥኩ፣ በግመት፣ ወመንፈስ፣ አንዘ፣ አዛዚ፣ ዘውሥጥ፣ ፋር፣ ወትግሬ፣ መኩንን፣ ዘርአ፣ ጉሐንስ፣ ወንቡረ፣ አድ፣ ዘአክሱም፣ 30 አዝግኝ፣ ይስሐቅ፣ መቤት፣ መባቂ፣ ጌታ፣ ወልደ፣ ጊዮርጊስ፣ ወቃል፣ ሐጺ፣ አስጉላች፣ ያውሰጥ፣ ብላተንገገላ፣ ተዘለ፣ ሃይደግኛት፣ ወዛን፣ ተዘለ፣ አፈ፣ ወርቅ = እመቦ፣ ዘይደ፣ ወዘተገገላ፣ ውጉዝ፣

ደቂቅ፣ ተስፋ = እመሪ፣ ሰገድ፣ ግዳጽን፣ ወእመሪ፣ ባሕረ፣ ነጋሚ፣ ዘይደ፣ ወዘተገገላ፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በአፈ፣ አብ፣ ነዚያት፣ ወበአፈ፣ ሐዋርያት፣ ወበአፈ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ =

ጳጳ =

በአኩቴተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ = ጉለትኩ፣ አነ፣ ልብነ፣ ድንገላ፣ ለአባ፣ መግባ፣ ከመ፣ ኢይባሕ፣ አውፋሬ፣ ወረረስ፣ 5 ወአፈ፣ መኩንን፣ ውሰተ፣ ሃገሩ፣ ለአባ፣ ተግስ፣ ዘእንበለ፣ በነፍስ፣ በዘከነ፣ ከዊና፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በአፈ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ለግለመ፣ ግለም =

ጳጳ =

በአኩቴተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ = ጉለትኩ፣ አነ፣ ገላውደምስ፣ ወስመ፣ መንግሥትዮ፣ አጽኖ፣ ሰገድ፣ ለገብረ፣ ቂር 10 ቆስ፣ በከመ፣ ፈቃድ፣ ወስግ፣ ሕንዛት፣ ከመ፣ ትኩና፣ ርስተ፣ ለው ሉድ፣ ወለውሉደ፣ ውሉዶ = ዘይደ፣ ወዘተገገላ፣ እመሪ፣ ንጉም፣ ዘነገሠ፣ እምድጎረኒ፣ ወእመሪ፣ መኩንን፣ ዘትግሬ፣ ውጉዝን፣ ይኩኑ፣ በአፈ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ወበአፈ፣ ይሉመ፣ ነዚያት፣ ወሐዋርያት፣ ለግለመ፣ ግለም =

ጳጳ =

በአኩቴተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ = አነ፣ ሠራዕኩ፣ ወአውገዛኩ፣ ለሰብአ፣ ገዳም፣ ዘዋልድባ፣ አነ፣ ንጉም፣ ገላውደምስ፣ ዘተሰመደኩ፣ አጽኖ፣ ሰገድ፣ ከመ፣ ኢይቅረብ፣ ጅ፣ ዘኢክብረ፣ ውሰተ፣ ገዳም፣ በአፈ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ወበአፈ፣ ፲ወደ፣ ነዚያት፣ ወ፲ወደ፣ ሐዋርያት፣ ወበአፈ፣ እገዛእትነ፣ ማር 20 ያም፣ ወላዲተ፣ አምላክ፣ ከመ፣ ኢይባሕ፣ ጉልተ፣ ውጉዝ፣ ይኩን፣ በሥልጣናው፣ ለኢጥርስ፣ ወአውሎስ፣ ወከመ፣ ኢይዮሐቅ፣ ዘንተ፣ ዘተጽሕረ፣ ጎበ፣ ገንቱ፣ መጽሐፈ፣ መንግሥት =

ጳጳ =

በአኩቴተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ = ጉለትኩ፣ ወሐ ደስኩ፣ አነ፣ አጽኖ፣ ሰገድ፣ ወስመ፣ ክርስቶስ፣ ገላውደምስ፣ 25 ለተገዛሪ፣ አቡነ፣ ፈልጺስ፣ ዘወሀቡ፣ ቀደምት፣ አበውዮ፣ ዘውኦቶን፣

ለይኑት ሰከረ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንገድ፣ ቅዱስ፣ ወሰከረ፣ ጳጳስ፣ አባ፣ ጌጥርስ፣ ወህከጽሐፈ፣ ቀደም፣ ጥንቻ፣ መሰከ፣ ድንገል፣

ገዢ፣

15a, 59 v. በአኩኔት፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንገድ፣ ቅዱስ፣ ጉለትኑ፣ አነ፣ ሠር፣ ድንገል፣ ወሰኑ፣ መንገሥት፣ መለክ፣ ሰገድ፣ ለቀይሰ፣ ገበገ፣ ገብረ፣ ማርያም፣ ወሰኑ፣ ገገሩ፣ ድል፣ ጭገ፣ እንዘ፣ ቃለ፣ አጌ፣ 5 ግምደ፣ ግንካሌ፣ ወደብተረ፣ ሀብተ፣ ግንካሌ፣ እንዘ፣ ገብረ፣ እድ፣ አገግኝ፣ ተክለ፣ ሥሎስ፣ ከመ፣ ጌይባእ፣ ትግረ፣ መኩንን፣ ወከረ፣ መኩንን፣ ሰከረ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንገድ፣ ቅዱስ፣ ወሰከረ፣ እግዛ ለይኑት፣ ማርያም፣ ወላዲተ፣ አምላክ፣ ወሰከረ፣ አብ፣ ማርያቅ፣ 10

ገዢ፣

15a, 64 r. በአኩኔት፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንገድ፣ ቅዱስ፣ ሐደስኩ፣ ወሠራ ፅኑ፣ አነ፣ ንጉሥ፣ ሠር፣ ድንገል፣ ዘሰመ፣ መንገሥት፣ መለክ፣ ሰገድ፣ እምነ፣ ደጉግ፣ መኩተይ፣ ገእንተላም፣ እክል፣ ገማሩጋ፣ መጻፍር፣ ደብረ፣ ህክርያስ፣ ወኩፍ፣ ማዕደ፣ ጳጳስተላም፣ እክል፣ ጳጳ ጵጋ፣ መጻፍር፣ ደብረ፣ ሰገድ፣ ሰገድ፣ ማርያም፣ ጳጳስ፣ ጳጳስተላም፣ ጳጳ፣ ግብረ፣ በከመ፣ ፈቀደ፣ ጳጳስተላም፣ ጳጳስ፣ ጳጳስተላም፣ ጳጳ፣ በረሐ፣ ደላም፣ ለተገባረ፣ ንጉሥነ፣ ጳጳስ፣ ማርያም፣ ደላም፣ ለል ደታ፣ ጳጳ፣ ደላም፣ ለተገባረ፣ ንጉሥ፣ ህርእ፣ ያዕቆብ፣ ከመ፣ ትኩ ነጌ፣ መርሐ፣ ለመንገሥት፣ ሰገድ፣ አጭን፣ ለይኑት፣

20 ወንሕነጌ፣ ሰገድ፣ ጳጳ፣ ፅቁር፣ ዘጉለቱ፣ ንጉሥነ፣ መለክ፣ ሰገድ፣ መንገደ፣ መደብት፣ ወሀብነ፣ ኃቢረነ፣ ከፍ፣ ደብተረ፣ ለአግዚአን፣ እኅወ፣ ክርስቶስ፣ ዘክብረ፣ እጊዜ፣ ጌታ፣ ስብሐት፣ ለአብ፣ ከመ፣ ይኩ ናሙ፣ ርስተ፣ ለትውልድ፣ ትውልድ፣ ወከመ፣ ጌይዋልሙ፣ ዘንተ፣ ነገረ፣ ሀለጌ፣ ተወጊዜ፣ በቃለ፣ ጳጳስ፣ ጳጳስ፣ ክህናት፣ አባ፣ አብ፣ ጳጳ፣

25 ወካዕብ፣ ተሐደሰ፣ ጉልት፣ ዘጳድ፣ ፅቁር፣ ቀዳጫ፣ በዘመነ፣ ንጉ ሥነ፣ መለክ፣ ሰገድ፣ ወሰኑ፣ ሰገድ፣ ድል፣ ጭገ፣ ወሰኔት፣ ህርስ ጌያን፣ ድል፣ ጳጳግ፣ በእንተ፣ ህርስተ፣ ለቲ፣ ድለ፣ ወዳግመ፣ ሐደሱ፣ ንጉሥነ፣ ስብከት፣ ዘሰመ፣ መንገሥት፣ ሥልጣን፣ ሰገድ፣

quid desiderari videtur. — 2 Aliquid deest, haud dubie
2-N, cf. p. 10, l. 2.

ከመ፣ ጌይቶረብ፣ ትግረ፣ መኩንን፣ ወከረ፣ መኩንን፣ ጉለትኑ፣ ጳጳስ፣ ለይኑት፣ በከረ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንገድ፣ ቅዱስ፣ ወሰከረ፣ ጳጳስ፣ አባ፣ ስምዖን፣ ወሰከ፣ ለእግዛእትነ፣ ማርያም፣ ወላዲተ፣ አምላክ፣ እስከ፣ ለግለሙ፣ ግለም፣ አጭን፣ ለይኑት፣

ገዢ፣

5 በአኩኔት፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንገድ፣ ቅዱስ፣ ጉለትኑ፣ አነ፣ ሠር፣ ድንገል፣ ወሰኑ፣ መንገሥት፣ መለክ፣ ሰገድ፣ በከመ፣ ገብረ፣ ቀዳጫ፣ በዘመነ፣ ሐጼ፣ አጽናፍ፣ ሰገድ፣ ምድረ፣ አግረሀ፣ ለሰብሐት፣ ለአብ፣ ከመ፣ ይኩ፣ ህጻንተ፣ ፈቃድ፣ ከመ፣ ይኩ፣ ርስተ፣ ለው ሱድ፣ ዘይኛ፣ ወዘተ፣ ግለ፣ እመጊ፣ ንጉሥ፣ ወእመጊ፣ መኩንን፣ ወእ መጊ፣ ሥዳም፣ ወጉዛነ፣ ይኩ፣ በከረ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንገድ፣ ቅዱስ፣ ወሰከረ፣ ከሎሙ፣ ሐጽናት፣

ገዢ፣

10 በአኩኔት፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንገድ፣ ቅዱስ፣ ሐደስኩ፣ ወአግ ለ15a, 63 v. ባእኑ፣ ጉልተ፣ ደንባ፣ ተንቡክ፣ ህደብረ፣ ለጋሱ፣ አነ፣ ሠር፣ ድን ግል፣ ወሰኑ፣ መንገሥት፣ መለክ፣ ሰገድ፣ እምደ፣ ወልደ፣ ፍጊ 15 ናይ፣ ወአምከሎሙ፣ ህሐገኔ፣ ህነባሩ፣ እንዘ፣ ይትተሕያሙ፣ ብረሎሙ፣ ርስተነ፣ ከሎ፣ ምድረ፣ ደምባ፣ ተምቡክ፣ ወረትዕምሙ፣ መነኩሳት፣ በግወቢ፣ ምስክር፣ ከመ፣ አልቦሙ፣ ርስተ፣ እንበለ፣ ገበገያ፣ ባሕቲታ፣ ወገብረጊ፣ ለይኑ፣ ምድር፣ ይከውን፣ ለመነኩሳት፣ እንዘ፣ ትግረ፣ መኩንን፣ ደጋረጎት፣ ወንቡረ፣ እድ፣ ህክክሱም፣ ፅንቱ፣ ሥላሴ፣ ወቀይሰ፣ ገበገ፣ ግምደ፣ ግንካሌ፣ ወይት፣ ወባቲ፣ ወባቲ፣ ይና፣ ገብርኤል፣ ወመምሕር፣ ዘለጋሱ፣ አባ፣ አርጋኛን፣ ወጻኛ፣ በትረ፣ ድንገል፣ በጻኝነቱ፣ ለምዕራ፣ ወቃል፣ ሐጼ፣ ፍራጊደ፣ ወሐመ፣ ጌይኩድ፣ ዘንተ፣ ሥርዓተ፣ ጉለትኑ፣ ለይኑት፣ በአብ፣ ወወልድ፣ ወመንገድ፣ ቅዱስ፣ ወሰከረ፣ ለኢጥርስ፣ ወአውሎት፣ ለግለሙ፣

25 ግለም፣

ገዢ፣

በአኩኔት፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንገድ፣ ቅዱስ፣ ሐደስኩ፣ ለ15a, 63 v. ጉልተ፣ ህመደረ፣ ለአብ፣ ገሪግ፣ አነ፣ ሠር፣ ድንገል፣ ወሰኑ፣ መንገሥት፣ መለክ፣ ሰገድ፣ እስከ፣ ለግለሙ፣ ግለም፣ አጭን፣ ለይኑት፣

ከሱ ፡ በፍትሕ ፡ መንከባት ፡ ወቶጣክ ፡ ረትዕም ፡ መንከባት ፡ በብዙኅ ፡
 ምስክር ፡ ከመ ፡ ኢይሠየሙ ፡ ጸሐፍት ፡ ወባዕኅን ፡ እንበለ ፡ መምሕር ፡
 ዘኃረይም ፡ መንከባት ፡ ደብር ፡ ወለውሐቱ ፡ መምሕር ፡ ይሠይም ፡ ንጉሥ ፡
 በአክሌል ፡ ወውረጅ ፡ ቅድመኒ ፡ በዘመነ ፡ አጽናፍ ፡ ሰባ ፡ ሰባ ፡
 ተሠይመ ፡ አብርሃም ፡ አሁን ፡ በኒጣን ፡ ረትዕም ፡ መንከባት ፡ ምስል ፡ 5
 መምሕር ፡ አባ ፡ ተንሥኦ ፡ ክርስቶስ ፡ ወሐደሱ ፡ ሎሙ ፡ ወጸሐፍ ፡
 ውሳኔ ፡ ወንጌል ፡ ወአኒኒ ፡ ከግሁ ፡ ሐደሱ ፡ ሎሙ ፡ ጉልቶሙ ፡ ወሠ
 ረዕኩ ፡ ከመ ፡ ኢይሠየሙ ፡ ጸሐፍት ፡ ወባዕኅን ፡ ሰባ ፡ ሰባ ፡ መም
 ሕር ፡ ዘወፅኦ ፡ እምደብረ ፡ መደራ ፡ ወእግባዕኩ ፡ ኒመተ ፡ ተባ ፡
 መምሕር ፡ ዘሰሙ ፡ ተሰብከ ፡ መድኅን ፡ እንዘ ፡ ንግሥት ፡ እም ፡ ኢድ 10
 ጣክ ፡ ሞገሳ ፡ ወአኒከ ፡ አባ ፡ ክርስቶስ ፡ ወአክዞች ፡ አባ ፡ ፍሐንስ ፡
 ወሐሊብ ፡ ወዘግላኤል ፡ ወትግራ ፡ መኮንን ፡ ደሐረጎት ፡ ወንቡረ ፡ እድ ፡
 ዕንቱ ፡ ሥላሴ ፡ ወቀይሰ ፡ ገብዝ ፡ ግምደ ፡ ግላኤል ፡ ወቃል ፡ ሐጼ ፡
 ሊቀ ፡ መጣኒ ፡ ሠርፁ ፡ ወደጋፍ ፡ ጌታ ፡ ስንኩር ፡ ወከመ ፡ ኢይሐዲድ ፡
 ዘንተ ፡ ዘሠራዕቱ ፡ ውጉዛነ ፡ ለይኩኑ ፡ በአረ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመ 15
 ንገረ ፡ ቅዱስ ፡ ወበከፋፃ ፡ ስእጉዝእትነ ፡ ጣርያም ፡ መድኃኒተ ፡ ሥጋ ፡
 ወከፍስ ፡ ወበሥልጣናሙ ፡ ለኢጥርስ ፡ ወአውሎስ ፡ ለግለሙ ፡ ግለም ፡ =

ገጽ =

152, 65 v. በአኩቲተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ መመንገረ ፡ ቅዱስ ፡ ጉለትኩ ፡ አነ ፡
 ሠርፁ ፡ ድንገል ፡ ወከመ ፡ መንግሥት ፡ መለክ ፡ ሰባ ፡ ሰባ ፡ ለተከለ ፡
 ሥሎስ ፡ መስተርሒ ፡ በዘረራ ፡ እንዘ ፡ ቃል ፡ ሐጼ ፡ አባ ፡ ግምደ ፡ 20
 ውብት ወደድ ፡ ወልደ ፡ ክርስቶስ ፡ ወሐደግ ፡ ራእሳት ፡ በትር ፡ ወጫ
 ልክ ፡ ወአክዞች ፡ ኢቶ ፡ ወግምደ ፡ ወቃይሰ ፡ ሱር ፡ ወወልድ ፡ ወን
 ቡረ ፡ እድ ፡ ዘአክሎም ፡ ገብኑይ ፡ ወቀይሰ ፡ ገብዝ ፡ ግምደ ፡ ግላኤል ፡
 ወሊቀ ፡ ኢይሠየሙ ፡ መርቆራም ፡ ወጌቶች ፡ አብደል ፡ መሲሕ ፡ ወግ
 66 r. ቅዱስ ፡ ግላኤል ፡ ወሊቀ ፡ ጣርያ ፡ ጉለትኩ ፡ ጉለትኩ ፡ ወንጌል ፡ ወን
 ፍራ ፡ መስቀል ፡ ወተሰፋይ ፡ እመቤ ፡ ዘተግደው ፡ ትእዛዘ ፡ ውጉዝ ፡
 ለይኩን ፡ በሥልጣነ ፡ ኢጥርስ ፡ ወአውሎስ ፡ ወበቃል ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡
 መመንገረ ፡ ቅዱስ ፡ ለግለሙ ፡ ግለም ፡ =

ገጽ =

152, 66 r. በአኩቲተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ መመንገረ ፡ ቅዱስ ፡ ጉለትኩ ፡ አነ ፡
 ሠርፁ ፡ ድንገል ፡ ወከመ ፡ መንግሥት ፡ መለክ ፡ ሰባ ፡ ሰባ ፡ ለደብረ ፡ 30

ጣርያም ፡ ግድ ፡ ኢይሐሐው፡ በዘረራ ፡ ግድ ፡ ኢይሱስ ፡ ዜናቶይ ፡ ወአ
 ርዌ ፡ ግድ ፡ መጠራ ፡ ግድ ፡ ሰባክይ ፡ ገርህቆ ፡ ኡለደበስ ፡ ገረገህ ፡
 እንዘ ፡ ብሕት ወደድ ፡ ራስ ፡ ወልደ ፡ ክርስቶስ ፡ ወአክጅ ፡ ለአክ ፡
 ወዘውሥጥ ፡ አባ ፡ ፍሐንስ ፡ ወዘቀን ፡ ርዌ ፡ ወቃል ፡ ሐጼ ፡ ተከለ ፡
 5 ሐዋርያት ፡ ወንቡረ ፡ እድ ፡ ቶጣስ ፡ ወቀይሰ ፡ ገብዝ ፡ ግምደ ፡ ግላኤል ፡
 ኤል ፡ ወሊቀ ፡ ጣርያ ፡ ዜና ፡ ገብርኤል ፡ ወሊቀ ፡ ኢይሠየሙ ፡ መርቆ
 ራም ፡ ወበግለ ፡ ገንታ ፡ ጅ ፡ ተሰፋይ ፡ ወክልኩ ፡ ፍራ ፡ መስቀል ፡ =
 እመቤ ፡ ዘይደ ፡ ወዘተግለ ፡ እመኒ ፡ ሥደመ ፡ ሲራ ፡ ወእመኒ ፡ ሥደመ ፡
 ጽምብላ ፡ ወእመኒ ፡ ግድግ ፡ ውጉዝ ፡ ለይኩን ፡ በአረ ፡ ኢጥርስ ፡ ወአ
 10 ውሎስ ፡ ወበአረ ፡ ጸጸስ ፡ አባ ፡ ክርስቶስ ፡ እሴስ ፡ ለግለሙ ፡ ግለም ፡
 አጫን ፡ ለይኩን ፡ =

ገጽ =

በአኩቲተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ መመንገረ ፡ ቅዱስ ፡ ጉለትኩ ፡ አነ ፡ ለ 152, 64 v.
 ሱስንጥስ ፡ ወከመ ፡ መንግሥት ፡ ሥልጣን ፡ ሰባ ፡ ሰባ ፡ ለኤልጥስ ፡ በይደጅ
 ወጅ ፡ ግመተ ፡ ምሕረት ፡ በዘመነ ፡ ግብግብ ፡ ወንጌል ፡ ግብግብ ፡
 15 ፍርቅ ፡ እንዘፍ ፡ ቀይሕ ፡ ምድር ፡ ከአሰይ ፡ ግድ ፡ ፍራ ፡ ከላይ ፡ ቀጣን ፡
 ገብግብ ፡ ዘተግደግ ፡ በወርቁ ፡ በ፲ ፡ ወቂት ፡ እንዘ ፡ ገብረ ፡ እድ ፡
 ተከለ ፡ ሥላሴ ፡ ወአረ ፡ መኮንን ፡ ዘወልድ ፡ ወቀይሰ ፡ ገብዝ ፡ ዐብተ ፡
 ግላኤል ፡ ወሊቀ ፡ ኢይሠየሙ ፡ መርቆራም ፡ ወሊቀ ፡ ጣርያ ፡ ጉለትኩ ፡ አብ ፡
 20 ጣርያም ፡ ግራ ፡ ጌታ ፡ አብደል ፡ መሲሕ ፡ ወቀን ፡ ጌታ ፡ ቶጣስ ፡ =
 እመኒ ፡ ደጅ ፡ አገጣጥኝ ፡ ወእመኒ ፡ አረ ፡ መኮንን ፡ ወሊቀ ፡ አክሎም ፡
 ወአ ፡ ገብረ ፡ እድ ፡ ከመ ፡ ኢይሠየሙ ፡ ወእመኒ ፡ ቅዱስ ፡ ወበሥልጣናሙ ፡
 ለይኩን ፡ በአረ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ መመንገረ ፡ ቅዱስ ፡ ወበከፋፃ ፡
 ለኢጥርስ ፡ ወአውሎስ ፡ ወበአረ ፡ ጸጸስ ፡ አባ ፡ ስምዖን ፡ ወበከፋፃ ፡
 ለአግዝእትነ ፡ ጣርያም ፡ ወላዲተ ፡ አምላክ ፡ ወሠያጢሁኒ ፡ አባ ፡
 25 ተከለ ፡ መንገረ ፡ ቅዱስ ፡ መምሕር ፡ ወዘተሎሙ ፡ መንከባት ፡ ዘእንዘፍ ፡ =
 ለግለሙ ፡ ግለም ፡ አጫን ፡ =

ገጽ =

በአኩቲተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ መመንገረ ፡ ቅዱስ ፡ ጉለትኩ ፡ አነ ፡ ለ 152, 64 r.
 ጉልተ ፡ አነ ፡ ሱስንጥስ ፡ ወከመ ፡ መንግሥት ፡ ሥልጣን ፡ ሰባ ፡ ሰባ ፡ ለደድ ፡ ግድ ፡
 ደቅ ፡ ግድ ፡ ለአግደ ፡ ክርስቶስ ፡ ዘተግደው ፡ በወርቁ ፡ እምደቀ ፡
 30 ግድ ፡ በይደ ፡ ጅወይ ፡ ግመተ ፡ ምሕረት ፡ በዘመነ ፡ ግብግብ ፡ ወንጌል ፡

ካሌብ፣ ወገብረ፣ መከቀል፣ ወዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ዛተሠዎየ፣ ቴሰጠንጢ
 ናህ = ዘሜጥንሰ፣ ወዘጠጠሪ፣ በፎገ፣ ልገ፣ ጽ፣ ዓመተ፣ ዓለም፣ በዘ
 መነ፣ ጽሑግ፣ ወንጌላዊ = በመርቃ፣ መስከረም፣ በዕለተ፣ ዓርብ፣
 ዕለተ፣ ሰላሜ፣ ወሳህ፣ ለጽዮን፣ ነገሥነ፣ ስድስተ፣ ዓመተ = 171.
 5 ከመ፣ ትኩረት፣ መርቃ፣ በመንግሥተ፣ ሰማያት፣ ወታኑን፣ መዋዕሊን፣
 በደብ፣ ምድር = ወከመ፣ ትባርክ፣ ፍሬ፣ ከርሥነ፣ ዘይኔብር፣ ደብ፣
 መንበረ፣ መንግሥት፣ ያዊታዊ = ለዓለመ፣ ዓለም፣ አሜን =

ጳጳጅ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወመልድ፣ መመንገረህ፣ ቅዱስ = ወበረድኤታ፣ ለእ
 ግዛእትን፣ ግርያም፣ ጽዮን፣ ወላዲተ፣ አዎላክ = ሐደሱ፣ ወሠርዑ፣

10 ንጉሥነ፣ ኢያሱ = እንዘ፣ ቢትወደድ፣ አንስጣስጥስ = ወእንዘ፣ መስ
 ፍንነ፣ መፍቀሬ፣ እግዚአብሔር፣ ደጅ፣ አዝማች፣ ዘግርያም፣ ጫው፣
 ዙሎ፣ ጉልታቲዮ፣ ለጽዮን፣ ገበዘ፣ አኩስም፣ = እንቀሌ = ወአድ፣
 በረሕ = አድ፣ ጽሑፍ = ደቡሬ = ወአድ፣ ዙሎ፣ ዘአብ = ደቡቅ =
 አድ፣ ቀርን = ጸርናኤሌ = ይኔዜኒ፣ ዛቲ፣ እግዚአብሔር፣ ለእሎ፣ አጋ
 15 እንዘት፣ ጎሩያን፣ ሐናብያን፣ ሕግ፣ ወሥርዓት = ከመ፣ ትዙኖመ፣
 መርቃ፣ በመንግሥተ፣ ሰማያት፣ ወትባርክ፣ ፍሬ፣ ከርሥመ፣ ወታ
 ኑን፣ መዋዕሊሠመ፣ እስከ፣ ጎልሬተ፣ ምድር፣ ወሰማያት፣ አሜን =

ጳጳጅ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወመልድ፣ መመንገረህ፣ ቅዱስ፣ ወበረድኤታ፣ ለእ
 ለእግዚአብሔር፣ ግርያም፣ ጉለትን፣ ንሕን፣ ንጉሠ፣ ነገሥት፣ ሕዝቅያስ፣

20 ወልደ፣ ኢያሱ፣ ንጉሥ፣ ጉልት፣ ለመቅደስ፣ አቡነ፣ ጽሕግ፣ ጅ፣ ዘእ
 ም። *ቅዱሳን፣ ዘተሐደስ፣ ሕንጻዎ፣ በኢደ፣ ደጅ፣ አዝማች፣ ወልደ፣ ምላሴ፣
 ምላሴ፣ መፍቀሬ፣ እግዚአብሔር፣ ወርቱዓ፣ ሃይማኖት = ጸዕዳ ፤ ዛ፤ ፤
 ዓቀብ፣ ጸዕዳ = አድ፣ ያኖ፣ ግዕዝ፣ አደ፣ አቡነ፣ ወግር፣ ቡብ =
 ሐንሴ = አድ፣ አውረ = ጎታዮ = እሎንተ፣ ይአህጉረተ፣ እመባ፣
 25 ዘደደ፣ ወዘተ፣ ለይኔን፣ በአፈ፣ ጸገር፣ አደያ፣ ወአመጸ፣ መስፍነ፣
 ትግሬ፣ ውጉዝ፣ ለይኔን፣ በአፈ፣ ጸገር፣ አደያ፣ ወአመጸ፣ መስፍነ፣
 ወዘአቡነ፣ ጽሑግ ፤ ቱላ፣ ገብሌ ፤ ርባዕ፣ ምድር ፤ ጉሴና፣ ጉልቱ፣
 ውእቱ =

1 A 97 om. 2. — 2 A 97 ም። — 3 A 225 ወአድ. — 4 A 97
 ለዙሎ. — 5 A 97 ም።

እንዘ፣ ቃለ፣ ሐይ፣ ሱሜ፣ በዓለ፣ ሞካ፣ ወብሕትወደድ፣ የግን፣ ክርክ
 64 ሞ. ሞካ፣ ወግሞበር፣ ግብረ፣ አደደደ፣ ወአሰባ፣ ወንቡረ፣ እድ፣ ዓምደ፣
 ግዚኤል፣ ወአፈ፣ መኩንን፣ ዘግዚኤል፣ እንዘ፣ ቀደሰ፣ ገበዘ፣ ሐብተ፣
 ግዚኤል፣ ወሊቀ፣ ዲያቆናት፣ መርቆራምስ፣ ወቤት፣ ጠባቂ፣ ቀሴስ፣
 ዘግርያም፣ ግሬ፣ ጌታ፣ አብደል፣ መሴሕ፣ ወቆኛዕ፣ ጌታ፣ ቶማስ = 5
 እመጸ፣ ደጅ፣ አዝማች፣ ወእመጸ፣ አፈ፣ መኩንን፣ ወስደመ፣ አሰም፣
 ከመ፣ ኢይቅረብዋ፣ ወኢይት፣ ዓደውዋ፣ ውጉዛነ፣ ለይኔት፣ በአፈ፣ አብ፣
 [ወመልድ፣] ወመንገረህ፣ ቅዱስ፣ ወበሥልጣኖመ፣ ለኢጉርክ፣ ወአው
 ሎስ፣ ወበአፈ፣ ጸሐስ፣ አባ፣ ስምዖን፣ ወአፋዮ፣ ለእግዚአብሔር፣ ግር
 ያም፣ ወላዲተ፣ አዎላክ፣ ውጉዛነ፣ ለይኔት፣ ለዓለመ፣ ዓለም፣ አሜን = 10

ጳጳጅ =

ለ155, 70 ሞ. በአኩቲተ፣ አብ፣ ወመልድ፣ መመንገረህ፣ ቅዱስ = ናሁ፣ ወሀብሔ፣
 ጉልተ፣ ምስለ፣ ርከት፣ ለአቡዮ፣ መዝራዕተ፣ ከርከቶስ፣ አነ፣ ንጉሥ፣
 ፋሒለደስ፣ ወስመ፣ መንግሥትዮ፣ ዓለም፣ ሰገድ፣ አዎድረ፣ ይሐ
 መታር፣ እምርአባ፣ እስከ፣ እግሬ፣ ወበምድረ፣ አጎስ፣ ደብረ፣ አን
 15 በላ፣ ምስለ፣ አራዕጎ፣ በአዲ፣ ዓባይ፣ ግይ፣ ቀዳሳ፣ ወበምድረ፣ አሰገደ፣
 በዓት፣ ምድር፣ ምድረ፣ ዓድ፣ ዕመራት፣ እምድረ፣ ሴሬ፣ በድገጉር
 ጉረ፣ በምልክ፣ በጎቶድማ፣ በኖብሬ፣ በላግላ፣ በአዳ፣ አባ፣ ሳሙኤል፣
 በኖቦር፣ ጥዕና፣ እዳ፣ ዝብዲ፣ ግይ፣ አጎሩስ፣ ከመ፣ ኢይቅረቡ፣ ጎቤ
 ሆን፣ ሥደመ፣ ዛና፣ ወእመጸ፣ ሥደመ፣ ሴሬ፣ ወአሰገደ፣ ወእመጸ፣
 ሥደመ፣ አጎስ፣ ወሥደመ፣ ምርያ፣ ግር፣ እመጸ፣ መኩንን፣ ወእ
 20 ሞ. መጸ፣ አውፋሬ፣ ዘረፍታ፣ ውጉዛነ፣ ለይኔት፣ በሥልጣነ፣ ኢጉርክ፣
 ወአውሎስ፣ እስከ፣ ለዓለመ፣ ዓለም፣ አሜን =

ጳጳጅ =

ለ225, p. 70. በአኩቲተ፣ አብ፣ ወመልድ፣ መመንገረህ፣ ቅዱስ፣ ወበረድኤታ፣ ለእ
 ግዛእትን፣ ግርያም፣ ጽዮን፣ ወላዲተ፣ አዎላክ፣ ሐደሱ፣ ወሠርዑ፣
 ንሕን፣ ንጉሥ፣ ኢያሱ፣ ወስመ፣ መንግሥትን፣ አድያም፣ ሰገድ፣ ወልደ፣ 25
 ንጉሥ፣ አዕላፍ፣ ሰገድ = እንዘ፣ ቢትወደድ፣ አንስጣስጥስ = እምድረ፣
 ኒሞቱ፣ ቀዳማውያን፣ ነገሥት = በደመጸ፣ ዓመት፣ ጫቶነ፣ ላቲ፣ ለእ
 ምነ፣ ጽዮን፣ ገበዘ፣ አኩስም፣ ዙሎ፣ ሕጋጋቲዮ፣ ወሥርዓታ፣ ወዙሎ፣
 ጉልታቲዮ፣ ወሚመተ፣ ንቡረ፣ አድነት፣ ዘእንግሊዮ = ከመ፣ አለ፣
 አበዊነ፣ ኒረን፣ ነገሥት፣ ርቱዓነ፣ ሃይማኖት፣ አብርሃ፣ ወአክብሐ፣ 30

ጅጃ =

225, p. 146. ንጽሕፍ፣ እንዝ፣ ጉልቱ፣ አቅቆ፣ ዘመሀቡ፣ እግዚእነ፣ ደጅ፣ አገገ ማች፣ ሚካኤል፣ ለእግዚአቲላ፣ ጽዮን፣ ገበዘ፣ አክሱም፣ ወሃቢተ፣ ኃይል፣ በደብ፣ ኃይል = ጀሰራሰር፣ ክፓ = ጅ፣ ወርቅ፣ ዘበ፣ ቀጫስ = ጅ፣ ዋርዳ፣ ከፈዊ፣ ቀጫስ፣ ዘበቱ፣ ቍልፍ፣ ዘብሩር፣ ፲ወጅ፣ ተባዕት፣ ፲፩፣ አንስት = ጀቢሬሴ = [ጀ]፣ ዙሰተሰት = ጀግምግ፣ ድባብ = ጀብ ሳዋ = ጀገግጉርጉር፣ ብስጥ = ጀወርቅ፣ ሰርፍ = ፎንጋጋት፣ ብርት = ጅ፣ ቀጫስ፣ ግምግ፣ =

ጅጃ =

225, p. 131. በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ወበረድኤታ፣ ለእ ግዝአትነ፣ ማርያም፣ ወላዲተ፣ አዎላክ፣ ጉለትነ፣ ንሕነ፣ ንጉሠ፣ ነገ ሥት፣ ተክለ፣ ጊዮርጊስ፣ ዘስመ፣ መንግሥትነ፣ ፍቅር፣ ሰገድ፣ ጉልተ፣ ለመቅደስ፣ ሥላሴ፣ ዘጨለቆት፣ ምድረ፣ እንደርታ፣ ዘተሣረረት፣ ወተ ሐንጻት፣ በእደ፣ ደጅ፣ አገግማች፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ ሠናዩ፣ ዜና፣ እንዝ፣ ይሰፍ፣ በረከተ፣ ሥሉስ፣ ቅዱስ፣ በፎጀወይ፣ ሹወጂ፣ ዓመተ፣ ዓለም፣ በዘመን፣ ሉቃስ፣ ወገንጋዊ፣ በወርታ፣ መስከረም፣ አመ፣ ጅወጅ፣ ኃብስ፣ አድ፣ ደቅ፣ ላንዱድ፣ ደብር፣ ህገረ፣ ማርያም፣ ቅርቆራ፣ አስ፣ 15 ገለ፣ እመሂ፣ ሥዩመ፣ አጽቢ፣ ወእመሂ፣ ሥዩመ፣ ጽራዕ፣ ወእመሂ፣ ሥዩመ፣ እንደርታ፣ አው፣ ስዩመ፣ ሰሐርት፣ ወሥዩመ፣ ምጅራት፣ ወጉዝ፣ ለይኩን፣ በአፈ፣ ኢጥርስ፣ ወእውሉስ፣ ወበአፈ፣ አክሰነ፣ አባ፣ ዮብ፣ ወበአፈ፣ ዙሎ፣ ከሆናተ፣ አክሱም፣ ወበሥልጣነ፣ አብ፣ 20 ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ አግዳ፣ =

ጅጃ =

15269, r. በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ጉለትኩ፣ አነ፣ ንጉሠ፣ ነገሥቱ፣ ተክለ፣ ጊዮርጊስ፣ ዘስመ፣ መንግሥትዮ፣ ፍቅር፣ ሰገድ፣ ጉልተ፣ ለራስ፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ ፍቅር፣ አዎድረ፣ ተንቤን፣ ደምባላ፣ ዘርፍንት፣ ወአዎድረ፣ እንደርታ፣ ሐረቆ፣ ፈለግ፣ ዳዕር፣ 25 ወአዎድረ፣ ጽራዕ፣ ደንጉሎ፣ ወምድረ፣ ሰንአፈ፣ በሥልክ = በዘመነ፣ ዮሐንስ፣ ወገንጋዊ =

ዳግመጊ፣ ጉለትኩ፣ ጉልተ፣ ለግግ፣ ሹም፣ ሰብሐቶ፣ ወለቀኝ፣ አገዝ ማች፣ ደብብ፣ አዎድረ፣ ጽራዕ፣ አጉላዕ፣ ወሐውዛ =

ወክዕበ፣ ጉለትኩ፣ ለባሻ፣ ተክሎ፣ አዎድረ፣ ገርዓልታ፣ ዓድ፣ ያድ፣ ከራስ፣ ነገላት፣ ዓድ፣ ሰላዕ =

ወዳግመ፣ ጉለትኩ፣ ለባላተገገጋታ፣ ወልደ፣ ሳሙኤል፣ እዎድረ፣ እንደርታ፣ መገንእ = ወለእዱ፣ ሥላሴ፣ ዘተንቤን፣ ጉለትጉ፣ ጉልተ፣ 5 ርባ፣ ምንጭ =

ላክስ፣ ንጉሥሂ፣ ዘተፈገገ፣ አዎገብ፣ ንጉሥ፣ አሳላሬ፣ ማንቱሊ፣ ገብሩ፣ እንዝ፣ ንቡረ፣ እድ፣ አራም፣ ወቀደስ፣ ገበዝ፣ ገብረ፣ ለዑል፣ ወቤት፣ መባቂ፣ አባ፣ ወልደ፣ ዳዊት፣ እንዝ፣ አክስ፣ አባ፣ ኢዮብ፣ እመቤ፣ ዘሐደ፣ ወዘተግገለ፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በሥልጣነ፣ ኢጥርስ፣ 10 ወእውሉስ፣ ወበአፈ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ =

ጅጃ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ = *ጉለትኩ፣ አነ፣ ለ 153, 69 v. ንጉሥ፣ ተክለ፣ ጊዮርጊስ፣ ወስመ፣ መንግሥትዮ፣ ፍቅር፣ ሰገድ፣ 70 r. ጉልተ፣ ለታቦተ፣ ገብርኤል፣ ዘዓድዋ፣ ዘሐንጻ፣ ወአቀም፣ ደጅ፣ አገዝ

ማች፣ ወልደ፣ ገብርኤል፣ በፈቃደ፣ ንጉሥ፣ ደብረ፣ ሴና፣ መጥቃዕሉ፣ 15 አድ፣ ራዛ፣ ወቃሩት፣ ሕንዛት፣ ማዶ፣ ጨው፣ ጅአሀጉረ፣ እንዝ፣ ሊቀ፣ ደብተራ፣ ዘአክሱም፣ ንቡረ፣ እድ፣ አራም፣ ወቀደስ፣ ገበዝ፣ ገብረ፣ ልዑል፣ ወቤት፣ መባቂ፣ አባ፣ ወልደ፣ ዳዊት = እመቤ፣ ዘይደ፣ ወዘተ 97A፣ ውጉዝ፣ ለይኩን፣ በሥልጣነ፣ ኢጥርስ፣ ወእውሉስ፣ አግዳ፣ =

ጅጃ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ወሀብኩ፣ አነ፣ ለ 153, 67 v. ራስ፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ ለመቅደስ፣ አዎድረ፣ ጽዮን፣ ሐፀበ፣ ከመ፣ ትኩ

ነጊ፣ መርሐ፣ ለመንግሥተ፣ ሰግዳት፣ ዘኢዮታልፍ = ወርቆሂ፣ ዘተማ ያው፣ በጀግወያብሩር፣ ምድሩሂ፣ መጠነ፣ ጀኤድ፣ ለጽዮን፣ ወጀኤድ፣ ምስላ፣ አሹር፣ ወቤተ፣ ክርስቲያን፣ ለአቤቶ፣ ባርያ፣ ሥላሴ፣ ወልደ፣ ራስ፣ ፋሬስ = ሠዮጥሂ፣ ለጀኤድ፣ ዘርስት፣ ባንድራስ፣ ወልደ፣ ኪርስ፣ 25 ወአቤቶ፣ ተስፋ፣ ወማዕቀብ፣ እግዚእ፣ ወለተ፣ ጊዮርጊስ፣ ፍን፣ ወልደ፣ አዎላክ፣ ከንፋ፣ ኒቶዲሞስ፣ ሥልጣነሂ፣ ፍን፣ ገብረ፣ መድ ዓን፣ ካህሱ፣ ከንፋ፣ ወለተ፣ ጊዮርጊስ፣ ወለተ፣ ጉብለል፣ አቤቶ፣ ገብረ፣ አሳሳኤል፣ ወልደ፣ ሚካኤል፣ ዓቅቱ፣ ሸለቃ፣ ተስፋ፣ ጽዮን፣ ሀብቱ፣ ዋግ፣ መከራ፣ አባ፣ በእዱ፣ ቆስ፣ ወልደ፣ ገሬማ = መድ-ነገሂ፣ 30 ራትአውራጅ፣ ገብረ፣ አዎላክ፣ ወልደ፣ ደጅ፣ አገግማች፣ ሕገቅያስ፣ አቤቶ፣ ወልደ፣ ሚካኤል፣ ሠመረት፣ አቤቶ፣ እንተግጉ፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ወልደ፣ ሥላሴ = ዓከበ፣ መድ-ነገሂ፣ ጅ፣ ብሩር = እዎደእኤል፣

መኑ፣ ኢይቅረባ፣ እመጋጋ፣ ሥጦጦ፣ ትግሬ፣ ወንቱረ፣ ኦድ፣ ወክረ፣ መኑንን፣ ገሕነ፣ እውጉዝነ፣ በሥልጣነ፣ ኢዋርኮ፣ ወዳውሎስ፣ ዘእን በለ፣ ካህናት፣ ሰብክ፣ ግሳባር፣ ወበዓለ፣ ጉልት ።

ዳግመኒ፣ ተግዳግጥኑ፣ ሎጦ፣ ኦን፣ ቀሴሰ፣ ገበዝ፣ ዘከማኑኤል፣ በእንቱ፣ ቅቅረ፣ እግዚአብሔር፣ ምድረ፣ ዓድ፣ ዓቀይታ፣ በምልዑ፣ እሥክ 5 ቤቶ፣ ገብረ፣ መድኅን፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ዓቅባ፣ ጽባገ፣ ቀሴሰ፣ ዕንቆ፣ ኢርምያስ፣ ከንፋ፣ ገብረ፣ መድኅን፣ ዘገብርኤል፣ ገብረ፣ ግርያም፣ አዛርያስ፣ ገብረ፣ መድኅን፣ ከፋኦ፣ ግልጽ፣ ገብረ፣ ልዑል፣ ገብረ፣ ሞሕድ፣ ወልደ፣ ቀሴሰ፣ ገብረ፣ ግዚአብሔር፣ ገብረ፣ መድኅን፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ጊዮርጊስ፣ ፍሎሕ፣ በጀወቄት፣ ከአላድ፣ አላድሂ፣ ለመድኅን፣ 10 አቤቶ፣ ዘወልደ፣ ግርያም፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ሠርጌ፣ ድንግል ።

ዳግመኒ፣ ተግዳግጥኑ፣ እምድረ፣ መድኅን፣ ምድረ፣ ግ፣ በምድረ፣ ሊቀ፣ ዓቀይታት ። ሠዮሃ፣ አቤቶ፣ ዘገብርኤል፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ዘወልድ፣ ዕንቆ፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ዘርኤ፣ በጀወቄት፣ አላድሂ፣ ለመድኅን፣ አቤቶ፣ ወልደ፣ ሳጦኤል፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ዓርከ፣ ድንግል ። ወአምድረ፣ 15 ደቂቀ፣ ሴት፣ ደ፣ ሠዮሃ፣ ወልደ፣ ሃይማኖት፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ አውባብጥሱ፣ ደቂቀ፣ አቤቶ፣ ከፍለ፣ ጽዮን፣ አቤቶ፣ ተከሉ፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ አዎኃ፣ ገብረ፣ ኪኅን፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ግዚአብሔር፣ ወርቄ፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ወልደ፣ ሐፍ፣ ሸለቃ፣ ፎላ፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ኪሩቤል ። በጅ፣ ብሩር፣ ወአምድረ፣ ደቂቀ፣ ዕዝራ፣ ጳውሎስ፣ ሠዮሃ፣ እንተግጥኑ፣ 20 ወልደ፣ አቤቶ፣ ደብረ፣ ጽዮን፣ ኅድሩ፣ ገብረ፣ ግርያም፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ በርተሎሜዎስ ። በጅወጃ፣ ብሩር ። ወአምድረ፣ ኢዳሱስ፣ ሞአ፣ ጆ፣ ሠዮሃ፣ ቀሴሰ፣ ተክለ፣ ሃይማኖት፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ኢያሱ ። በጀብሩር ። ለእሱሂ፣ መድኅን፣ አቤቶ፣ ዘዮሐንክ፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ተወ 25 ልደ፣ ሕጻን፣ ዓስባ፣ መድኅን፣ ገብረ፣ ግርያም ።

ዳግመኒ፣ ተግዳግጥኑ፣ እምድረ፣ ጸላኦ፣ አንስቶ፣ ጅ፣ እምድረ፣ ነገዶ ። ሠዮሃ፣ አቤቶ፣ ገብረ፣ መድኅን፣ ከፋኦ፣ ግልጽ፣ ገብረ፣ ድንግል፣ አቤቶ፣ ተክለ፣ ግርያም፣ ቀሴሰ፣ በእደ፣ ግርያም፣ ወልደ፣ ጊብር፣ ተሰፋ፣ ጽዮን፣ በጅ፣ ብሩር ። ወአምድረ፣ ዓምዶ፣ ጳውሎስ ። ሠዮሃ፣ አቤቶ፣ ገብረ፣ ግዚአብሔር፣ ፍጎ፣ በእዶ፣ ቀሴሰ፣ ናቱ፣ አቤቶ፣ 30 ዘርኤ፣ ጽዮን፣ ሰይፋ፣ በሁሩ፣ ገብረ፣ ግዚአብሔር፣ ካህሱ፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ዓቅቡ ። በጅወጃ፣ ብሩር ። ወአምድረ፣ ደቂቀ፣ ተሰፍ፣ ጅ፣ ምድረ ። ሠዮሃ፣ ከንፋ፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ተክለ፣ ሃይማኖት፣ አቤቶ፣ ግዚአብሔር፣ ከፍለ፣ ፍሐንክ ። በጅብሩር ። ዓስባ፣ መድኅን፣ ጳብሩር፣ ለአቤቶ፣ ዘዮሐንክ ። 35

68 r. *ዳግመኒ፣ ተግዳግጥኑ፣ እምድረ፣ ሰይፋ፣ እምድረ፣ አቤቶ፣

ጅምድረ፣ በጀወቄት፣ ከአላድ ። ለእሱሂ፣ መድኅን፣ አቤቶ፣ ሀብተ፣ ጽዮን፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ተሰፋ ። ዓስባ፣ መድኅን፣ ጅጃግ፣ ተግርባብ ። ወአምአቤቶ፣ ወልደ፣ አብ፣ ወአቤቶ፣ ዘወልደ፣ ግርያም፣ ጊዮርጊ፣ በወቄት፣ አላድ ። መድኅን፣ አቤቶ፣ ዘዮሐንክ፣ ወግስ፣ መድኅን፣ 5 ጅግ፣ ተቅረኛ ። ወአምአቤቶ፣ ወልደ፣ ሳጦኤል፣ ወልደ፣ ገብረ፣ ኢዳሱስ ። ወአምአቤቶ፣ ወልደ፣ ጊዮርጊ፣ ተቅረኛ ። መድኅን፣ መድኅን፣ ጊዮርጊ፣ ኢዳሱስ ። ዓስባ፣ መድኅን፣ ተቅረኛ ። ወአምወለተ፣ ቀላባ፣ ጊዮርጊ፣ በጀጃግ ። ወአምአቤቶ፣ ገብረ፣ መድኅን፣ ጅምድረ፣ ዘአላኦ፣ አን 10 ሰቶ፣ በጀጃግ ። ለመድኅን፣ አቤቶ፣ ገብረ፣ ግዚአብሔር፣ ገርባብ ። ወአምወለተ፣ ድንግል፣ ጅምድረ፣ በጀጃግ ። ለመድኅን፣ ገብረ፣ መድኅን፣ ከፋሶ፣ ግልጽ፣ ቅረኛ ። ወአምድረ፣ ወአርሲግ፣ ጅምድረ፣ በጀጃግ ። ዓስባ፣ መድኅን፣ ገርባብ፣ ለገብረ፣ መድኅን፣ ከፋሶ፣ ግልጽ ። ሸጊ፣ ዘምድረ፣ ሐጂ ።

15 ምክክር፣ ብላታ፣ ወልደ፣ ሳጦኤል፣ ብላተንጊታ፣ ወልደ፣ ጊዮርጊስ፣ ገብረ፣ ኦድ፣ አራም፣ ባላምባራስ፣ ገብረ፣ አዎላክ፣ ሊቀ፣ መንጃስ፣ ኃይሉ፣ ራትከውራሬ፣ ኢያሱ፣ አቤቶ፣ ርእሱ፣ አቤቶ፣ ገብረ፣ ጸድቅ፣ ሐለዎ፣ ሸለቃ፣ ወልደ፣ ግዚአብሔር፣ አቤቶ፣ ወልደ፣ ዓባይ፣ እግዚአብሔር፣ ደቂቀ፣ አገማግት፣ ሕዝቅያስ ። ወእዮን፣ 20 ሰብክ፣ ናዕደር፣ አቤቶ፣ ወልደ፣ ጊብር፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ገብረ፣ ራት፣ አውራሬ፣ ተክሉ፣ አቤቶ፣ ወልደ፣ ሳጦኤል፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ደብረ፣ ጽዮን፣ አቤቶ፣ ካህሱ፣ አቤቶ፣ ለባሴ፣ አንዘ፣ ገብረ፣ ደቂቀ፣ ጽዮን ። ወርቄሂ፣ ገደደወቄት፣ ከአላድ፣ ወቅርሻ፣ ዘብሩር፣ 25 ፎገወጃ ።

35 ለእላሂ፣ አህጉር፣ ሐፀባ፣ ወክድ፣ ዓቀይታ፣ ወአላኦ፣ አንስቶ፣ ወደ ደጋ፣ ዘምድረ፣ ዓቀይታት፣ ወሐተ፣ ወዕዝራ፣ ኢዳሱስ፣ ሞአ፣ ወእ ምድረ፣ አቤቶ፣ ወሐሻ፣ ወበግዎ፣ ወሕዝቅያስ፣ ዘዓድ፣ ዛኛ፣ ከጦ፣ ኢይቅረቡ፣ ተገቢሆን፣ ሥጦጦ፣ ትገራ፣ ዘውሕቶ፣ ደጅ፣ አገማግት፣ ወንቱረ፣ ኦድ፣ ወሊቀ፣ አክሱም፣ አውገዝነ፣ በክረ፣ ኢገርከ፣ ወአ 30 ውሉስ፣ ወሰከሊ፣ አብ፣ ወወልድ፣ መመንገስ፣ ቅጥብ ።

ዳግመኒ፣ ተግዳግጥኑ፣ እምድረ፣ ፍላሻ፣ ጳውሎስ፣ ወአምድረ፣ ዕዝራ፣ ጅ፣ እምድረ፣ ኢዳሱስ፣ ሞአ፣ ጅ፣ ወአምድረ፣ ዓቀይታት፣ ገደደወ፣ ወአምድረ፣ ጳውሎስ፣ ጅ፣ ወአምድረ፣ ገርባብ፣ ተግዳግጥኑ፣ ገደደወ፣ ለላወርት፣ ወበዓለ፣ 35

1 Ms. 64r. — 2 Sic ms., et aliis locis.

ኪና፣ ምሕረት፣ አመ፣ ፤ወጀ፣ ለየካቲት፣ ወበዓለ፣ ልደታ፣ አመ፣ ጀለገንበት፣ ወአመ፣ ጽለሰኔ፣ በዘገንቅዓ፣ ማየ፣ ወበዓለ፣ ሰርገት፣ ወበዓለ፣ ግንካኤል፣ ፤ወጀ፣ ለለወርኑ፣ ወበዓለ፣ አቡነ፣ አቢብ፣ አመ፣ ጳውሎስ፣ ለመስከረም፣ ወበዓለ፣ ጴጥርስ፣ ወአውሎስ፣ ወልደተ፣ አቡነ፣ ገብረ፣ መንፈስ፣ ቅዱስ፣ አመ፣ ጅ፣ ለጥር፣ ወበዓለ፣ ጊዮርጊስ፣ አመ፣ ጳውሎስ፣ ለሚያገሃ፣ ተገካሪ፣ አቡሆሙ፣ ደጅ፣ አገማች፣ ክፍለ፣ ጴዮሱስ፣ ወተገካሪ፣ አምሙ፣ ወይዘር፣ ወለተ፣ ጽዮን፣ አመ፣ ጅለኣ፣ ጉሜን፣ ወዘያወጽኦ፣ ዘንተ፣ ተገካርያ፣ ወተገካሪ፣ ኦሎ፣ በዓላትዮ፣ ውእቶሙ፣ ካህናተ፣ ደብተራ፣ በባላቶሙ፣ አምጻሙ፣ አስከ፣ ዓመት፣ ወጎልቶሙ፣ ማወጀ፣ ወከመገ፣ ተሠርቦ፣ ወተተካሉ፣ ለውሎደ፣ ውሎደሙ፣ አስከ፣ ለዓለሙ፣ ዓለም፣ አሜን፣ ወአሜን፣ =

፪፩ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ወበረድኤታ፣ ለአግሁን፣ ማርያም፣ ወልዳቲ፣ አምላክ፣ ንሕነ፣ ደቂቀ፣ ጽዮን፣ ገበዘ፣ አክሱም፣ ዓቢይ፣ ወንኡስ፣ ወሀብናሁ፣ ምድረ፣ ፍልፍሌ፣ ለአግዚእነ፣ ወፍቆረ፣ ነፍስነ፣ ደጅ፣ አገማች፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ ሀያንተ፣ ዘገብረ፣ ለነ፣ ብዙኃ፣ ሥናያተ፣ ወአግብአ፣ ለነ፣ ጉልታቲሃ፣ ለጽዮን፣ ዘተሐይዱ፣ ቅድመ፣ በካልኣን፣ ሰብአ፣ ውረባታክነ፣ ከመ፣ ይኩኖ፣ ተገካሪ፣ አስከ፣ ለዓለም፣ ወገካሪ፣ ነገር፣ ዓቢይ፣ በከመ፣ ይዬ፣ ናዊት፣ ነቢይ፣ ገካሪ፣ ጳድቅ፣ ለዓለም፣ ይኔሉ፣ አመሂ፣ በሕይወቱ፣ አው፣ ድጎረ፣ ሞቱ፣ ይኩን፣ ገንቱ፣ ተገካር፣ ወኢይጸረዕ፣ አመ፣ ጂለሐ፣ ምሌ፣ በበግሎሙ፣ ለሥሎስ፣ ቅዱስ፣ ዘተአመናሙ፣ በሥጋ፣ ወነፍስ፣ አመ፣ ዘአጽርዓ፣ ዘንተ፣ ተገካሪ፣ ውጉዘ፣ ይኩን፣ በቃልነ፣ አሜን፣ =

፪፪ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ጉለትኩ፣ ጉልተ፣ ሥደመ፣ አጋሜ፣ ወልደ፣ ልዑል፣ ለታብተ፣ ማርያም፣ ዘጉንድጉንደ፣ ዓድ፣ ዓይኖ፣ አድ፣ መነከፍሐ፣ ዓድ፣ ቃለበስ፣ ዓድ፣ ፍራ፣ ማላ፣ ወዘ፣ ዘካነ፣ በዘመነ፣ ገጉሥ፣ ተክለ፣ ጊዮርጊስ፣ ወበራስ፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ አንዝ፣ መምሕር፣ ገብረ፣ መሲሕ፣ ወቀይሴ፣ ገበዝ፣ ተክለ፣ ጽድቅ፣ ከመ፣ ይኩኑኑ፣ መርሐ፣ በመንገሥተ፣ ሰማያት፣ ወገካሪ፣ አስከ፣ ለዓለም፣ =

፪፫ =

በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ናሁ፣ ንጽሕፍ፣ 30 ነገረ፣ ጉልት፣ ዘመሁ፣ ገጉሥነ፣ ጊጋር፣ ወራሪ፣ ጉግላ፣ ለደጅ፣ አገዛ

ማች፣ ስባጋድስ፣ ኔፍረ፣ ዳብር፣ ወዳም፣ ከአጋሜ፣ አድ፣ ጋናሆይ፣ ገራጠሰዓ፣ እንዳ፣ ጀገይቲ፣ ታዕኔት፣ ደገልዓ፣ ላሀሌን፣ አተበስ፣ ቤት፣ መካዕ፣ ላዕላይ፣ ስንዳድያ፣ ታሕታይ፣ ስንዳድያ፣ አሰራ፣ ሰባያ፣ እገላ፣ ታሙስ፣ እገላ፣ ሐጂን፣ ከርባርያ፣ አውልዕ፣ ጸፋ፣ ይሐ፣ ከመ፣ ኢይቅ፣ ረቦን፣ መኑሂ፣ ዘአንባለ፣ ደቂቱ፣ ለደጅ፣ አገማች፣ ስባጋድስ፣ ውጉዘ፣ ለይኩን፣ በአረ፣ አቡነ፣ ቲርሎስ፣ ወበሥልጣነ፣ ኢፕርስ፣ ወአውሎስ፣ አሜን፣ =

፪፬ =

ዳግመኒ፣ ንጽሕፍ፣ ነገረ፣ ጉልት፣ ዘመሁ፣ ገጉሥነ፣ ጊጋር፣ ለ159, 69 v. ለዋብና፣ ፍሙሕ፣ ፤ ማይ፣ ጊዓ፣ ቅድመኒ፣ መሀብም፣ ሀያንተ፣ ዘምተ፣ አቡሁ፣ አምሩ፣ ሰብአ፣ ስርዘሉ፣ ወገማድ፣ ፍምኒ፣ ከመ፣ ኢይቅ፣ ረባ፣ ካልእ፣ ወኢሥደም፣ ውጉዘ፣ ለይኩን፣ =

፪፭ =

ዝጉልት፣ ፤ ማይ፣ ጊዓ፣ ለብላታ፣ ፍሙሕ፣ የአባታቸው፣ ለደም፣ ለ225, p.139. ከለ፣ ዘተቀብልም፣ ለምድረ፣ ማይ፣ ጊዓ፣ በደሙ፣ አቡሆሙ፣ ፤ ዘተዓ፣ p.160. ገላ፣ ወዘሄዳ፣ ወዘረሐታ፣ ውጉዘ፣ ለይኩን፣ በአረ፣ ኢፕርስ፣ ወአ

፪፮ =

በስመ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ጅ፣ አምላክ²፣ = ንጽ ለ159, 67 v. ሕፍ፣ እንዝ፣ ነገረ፣ ጉልት፣ ዘጉለተ⁴፣ ገጉሥነ፣ ጊጋር፣ ወራሪ ከሂ⁵፣ ራስ፣ ጉጉግ፣ ወደጅ፣ አገማችነሂ፣ ሰብአ፣ ጋድስ⁶፣ ወከመ፣ ከርስትናሁ⁷፣ ዘመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ርቱዓ፣ ሃይማኖት፣ ወመፍቀራ፣ ²⁰ እግዚአብሔር፣ በዘመነ፣ ፍሕንስ፣ ዘመሀብ⁸፣ ለቅዱስ፣ ግንካኤል፣ ዘራሾ፣ ጽጌን፣ የአድቢ⁹፣ ፲፯ን፣ የደረ፣ ከሀገር፣ የግደወግ¹⁰፣ ረሰበ፣ ነው¹¹፣ ማ፣ ወቂት፣ የረጅ፣ መጽዋያ፣ ነው¹²፣ ሺሕ፣ ጌው፣ ሆላ፣ ነጋሪት፣ የግስጠው፣ ነው¹³፣ ጅ፣ አምሌ፣ የረረስ፣ ከሀገር¹³፣ ገዛት¹⁴፣ =

1 Ms. 'ቶ. — 2 A 132 በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመን፣ ቅ፣ ናሁ. — 3 A 152 om. — 4 A 152 ዘጉለተ፣ ሎቲ. — 5 A 152 ወብሕት፣ ወደድ. — 6 A 152 ስባጋድስ. — 7 A 152 ምምቱ. — 8 A 152 ዘመሁ. — 9 A 152 om. የ ante አድቢ et ደረ. — 10 A 152 እምሀገር፣ ዘይወ ጸኢ. — 11 A 152 om. ረ'ሂ. — 12 A 152 om. — 13 A 152 እምሀገር. — 14 A 152 ጉልት፣ ጋዘት.

ላውሳ፡ ደብረ፡ ግርያም = ወዘተርረ፡ ዠሉ፡ ጉላት፡ ሀድ፡ ጽሑ።
 በደብረቤ፡ ይመካ፡ አኪስት =
 ወለእሉ፡ ይኤድባራት፡ ደብረ፡ በርበሬ፡ ወመካ፡ አኪስት፡ ሐነጸ፡
 ደጅ፡ አገግግት፡ ገብረ፡ መስቀል፡ በወርቅ፡ ወበገጥድ፡ ወመጥሕር፡
 ተስፋ፡ ሐዋርያት፡ ጥስቃቃ፡ ሐነጸ፡ እሉንተ = 5
 ወለገ፡ ጉላት፡ ይመካ፡ አኪስት፡ ይመገ፡ ገብረ፡ መስ
 ቀል፡ ከነ፡ ተሐድሶቱ፡ በጊመተ፡ መጥሕር፡ ኪና፡ ግርያም = ይደድ፡
 ወዘተግገሉ፡ ውጉዝ፡ ለይኩን፡ በሥልጣን፡ ኢጥርስ፡ ወጸውሉ፡
 ወበአፈ፡ ዠሉ፡ ነቢያት፡ ወሐዋርያት =

፳፪ =

በአኩቴተ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ = ጉላት፡ አነ፡ 10
 ደጅ፡ አገግግት፡ ስብረት፡ ይመገ፡ ጥምቅት፡ ይመንፈስ፡ ቅዱስ፡
 ለታቦተ፡ ሥላሴ፡ ሥርወ፡ አንበሳ፡ በዘመነ፡ ግርቶስ፡ ወገገላዊ፡
 በመንገሥቱ፡ ለንጉሥነ፡ ጊጋር፡ እንደ፡ አክሲን፡ ቄርሱ፡ ወፊሳ፡
 ብሕት፡ ወደድ፡ ኢግጥ፡ ወመጥሕር፡ ገብረ፡ ግርያም፡ እንደ፡
 ገቡረ፡ እድ፡ ይከከሉም፡ ወልደ፡ ግድታ፡ ወተደሐ፡ ገብረ፡ ይከግ፡ 15
 ኑኤል፡ ወዠሉ፡ መዘገብ፡ ለጽዮን፡ ወካህናቲ፡ እንደ፡
 መጋቢ፡ ወልደ፡ ድንገል፡ ወደቂቅ፡ ገቡረ፡ እድ፡ አቤቶ፡ መልኩ፡
 ወአቤቶ፡ አቤታሉም = ወዘመሀብኩ፡ ከላንከፈ፡ በር፡ አጥፊ፡ ከአ
 ጽቢ፡ በር፡ አጥፊ፡ ከወንበርታ፡ በር፡ አጥፊ፡ ከእንደርታ፡ በር፡
 አጥፊ፡ ይከተሉ፡ ከአርጥ፡ ነው፡ ከአባቢ፡ ጥላት፡ ጭፍ፡ ከባሩ፡ 20
 ጋራ፡ ላጥራ፡ ደብረ፡ ሰላም፡ ይከህጉር፡ ከባሩ፡ ጋራ፡ ጠረቀም፡
 ግድ፡ መላኩ፡ አፍቀራ፡ ከባሩ፡ ጋራ፡ ሱር፡ አንባብ፡ ቀረፍ፡ መገር
 ጋት፡ አድ፡ አለጋ፡ አድያም፡ ከወንበርታ፡ በሌጋ፡ ከባሩ፡ ጋራ፡ ነብ
 ሬት፡ ድባብ፡ ከባሩ፡ ጋራ፡ ከሐራፊ፡ ገራግግ፡ ቄሪር፡ ፈለገ፡
 ግያት = ዘንተ፡ ጉላት፡ ይከተሉ፡ በፈቃድ፡ መጥሕር፡ ለንገ 25
 ጉል፡ ይኩን፡ ጊመቱ = መጥሕር፡ ካልእ፡ ከመ፡ ኢደወያም፡
 አውገዘኩ፡ በታለ፡ ጳጳስ፡ አባ፡ ቄርሱ፡ ይመገ፡ ይከተሉ፡ ወበሥላ
 ጣነ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ = ውእተ፡ እመ፡ ያመ
 ውት፡ ይኩን፡ ለውሉ፡ እመኔ፡ ትከውን፡ ብእሐት፡ ላቲ፡ ይኩን፡
 ጥስለ፡ ጥታ = ይደድ፡ ወዘተግገለ፡ ውጉዝ፡ ለይኩን = ወዘተ፡ 30
 ባቲ፡ በኃይል፡ ወበጥጥግ፡ እመኔ፡ ገጉሥ፡ ወእመኔ፡ መኩንን፡ ወእ
 መኔ፡ አፈ፡ መኩንን፡ ወሥደጥ፡ ውጉዝ፡ ለይኩን፡ በሥልጣነ፡ ኢጥ

1 Aliquid desideratur. — 2 Ms. 'E. — 3 Sic ms.

ርስ፡ ወጸውሉስ፡ ወበአፈ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ወበ
 አፋሃ፡ ለአገገላት፡ ግርያም፡ ወበአፈ፡ አክሲ፡ አባ፡ ቄርሱ፡ ለግ
 ለመ፡ ግለም፡ አጭን፡ ለይኩን =

፳፫ =

በአኩቴተ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንፈስ፡ ቅዱስ = ወሀብኩ፡ አነ፡ ለ 15
 ደጅ፡ አገግግት፡ ስብረት፡ ይመገ፡ ጥምቅት፡ ይመንፈስ፡ ቅዱስ፡
 ለቀይል፡ ገብረ፡ ይከግጉኤል፡ ከመ፡ ይኩን፡ ሰጥ፡ በመንገሥተ፡
 ሐግያት፡ ይከፍታል፡ ወዘኢይት፡ ገሐስ፡ ግልሐት፡ እድሃ፡ ለአድሀላ፡
 ወራሳታት፡ እድሃ፡ ለሐጥላይ፡ ግብሩ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡
 ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡
 10 ቅረባን፡ ሥደመ፡ መደባይ፡ ወዳድ፡ ሐላግ፡ ሐላግ፡ ሐላግ፡ ሐላግ፡
 ወአሰርነ፡ በሥልጣነ፡ ኢጥርስ፡ ወጸውሉስ፡ ወበአፈ፡ አብ፡ ወወልድ፡
 ወመንፈስ፡ ቅዱስ፡ ወበአፈ፡ አክሲ፡ ቄርሱ፡ አጭን =
 ዳገመኔ፡ ወሀብኩ፡ ለኪና፡ ጥሕረት፡ ውቅር፡ ሐላግ፡ ለቅዱስ፡
 ገብርኤል፡ ሐት፡ ሐላግ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡
 15 አቡነ፡ አንጠሌ፡ ለካህናቲ፡ ለጽዮን፡ ግድታ፡ አጥፊ፡ አጥፊ፡
 ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡
 አግሰግ፡ ይመገ፡ ለቅዱስ፡ ገብርኤል፡ ግድታ፡ ይመገ፡ ይመገ፡
 ብኩ፡ ለደብረ፡ ከርቤ፡ ጥሕረት፡ አድ፡ በሐክ፡ ከመ፡ ይኩን፡ ተገዝ
 ርፍ፡ ለብ፡ ተዘከርኩ፡ ግልረተ፡ ገንቱ፡ ግለም፡ ወርደተ፡ መታብር፡
 ግታም፡ እሰመ፡ ርስተ፡ ወላዲ፡ አጥፊ፡ ወጥፊ፡ አድ፡ በሐክ፡ መን
 ፈቅ፡ ለካህናት፡ ወመንፈሱ፡ ለአቶ፡ ገብረ፡ ኢየሱስ፡ ወወይዘር፡
 ጥንት፡ ወለአቤቶ፡ ወልደ፡ ከርስቶስ =

አንትመሂ፡ ካህናት፡ ከመ፡ ኢታጽርኩ፡ ጸውዖተ፡ ስም፡ ወተገዝ
 ርፍ፡ ለለወርት፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡
 25 ገንዘብ፡ አግግገገኩከው = አመ፡ ይመገ፡ ለመስከረም፡ መጠነ፡ እንተ
 ላም፡ እክል፡ ይተገጽ፡ ይከፍ፡ ጥሕረት፡ ውቅር፡ አመ፡ ይመገ፡
 ቅጥት፡ መጠነ፡ እንተገላም፡ እክል፡ ይተገጽ፡ ለቅዱስ፡ ገብርኤል፡
 ሐት፡ አመ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡
 ግድታ፡ በታገላም፡ ከግታ፡ አመ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡
 30 ይመገ፡ ገብረ፡ ይከግጉኤል፡ አመ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡
 ይተገጽ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡
 ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡ ይመገ፡

1 Ms. 'D'. — 2 Sic ms.

ዓድዋ፡ በገንጠት፡ ስግግራ፡ አመ፡ ፤ወጽላላ፡ እንተተገገ፡ እክላ፡ ዛተ
ዓፅረ፡ ለአቤተ፡ ጳጳሳዎች፡
የግዕዝ፡ ወሀብት፡ ለአቤቶ፡ ወልደ፡ ከርስቶስ፡ መንገር፡ በዎ
ድረ፡ ዛና፡ በእንተ፡ ፈቃድ፡ ገቢያ፡ ከመ፡ ይኩን፡ ተስፋ፡ እስከ፡
ለዓለመ፡ ዓለም፡ አጫን፡

5

ጸጸ፡ =

15. 69 r. በአኩቲተ፡ አብ፡ ወወልድ፡ ወመንገረኛ፡ ቅዱስ፡ = ናሁ፡ ወሀብት፡
አነ፡ ደጅ፡ አገግግኙ፡ ከባጋድስ፡ ዘከመ፡ ምቀቶየ፡ ዘመንገረኛ፡
ቅዱስ፡ ጉልተ፡ ለመድኃኒት፡ ዓለም፡ ዓድዋ፡ ይቃ፡ ርባ፡ ገረድ፡ አድ
ቅርጽ፡ ቤተ፡ ጽዕን፡ አደቅ፡ ሳምርን፡ = ዘንተ፡ ዘክሎ፡ ወሀብት፡
ከመ፡ ይኩን፡ መርቃ፡ ለመንገሥተ፡ ሰማያት፡ ዘኢየሱል፡ ወዘኢ 10
ይትገሰስ፡ = ከመ፡ ኢይቅረብዎ፡ ሥዩግን፡ ወእመሂ፡ ሥዩመ፡ ትግሬ፡
ወእመሂ፡ አረ፡ መኩንን፡ እንበለ፡ ግንባር፡ ወእንበለ፡ ደቂቅየ፡
ወሊቀ፡ ደብር፡ አለቃ፡ ወልደ፡ አቢብ፡ = እመቤ፡ ዘደደ፡ ወዘተግገለ፡
አውገዙ፡ ቀሳውስት፡ ንቡራን፡ ወበቃለ፡ ጳጳስ፡ አባ፡ ቂርቶስ፡ ውጉ
ዛን፡ ለይኩኑ፡ ወበሥልጣን፡ ጴጥርስ፡ ወአውሎስ፡ ወበአረ፡ አብ፡ 15
ወወልድ፡ ወመንገረኛ፡ ቅዱስ፡ = አጫን፡ =

ጸጸ፡ =

125. p. 163. ጉልቄ፡ ከሀናት፡ ዘመድኃኒት፡ ዓለም፡ አድዋ፡ =
በአደቅርኤ፡ በበጋ፡ ጽዮን፡ ርስት፡ በአደቅ፡ ሳምርን፡ ሳርቅ፡
በቤተ፡ ጽዕን፡ ገብገ፡ የተሠሩ፡ ቄሳ፡ ገብገ፡ ቀለምሊስ፡ ደብተራ፡
ገብረ፡ ወልድ፡ መሬ፡ ጌታ፡ እውቀቶስ፡ ደብተራ፡ ቢተውልኝ፡ 20
አቤቶ፡ ወልደ፡ ከርስቶስ፡ ወይዘሮ፡ አምላኩ፡ አለቃ፡ ወልደ፡ አቢብ፡
ቄስ፡ ገብረ፡ ኪርስ፡ አቡከተሊ፡ ወልደ፡ ጊዮርጊስ፡ = በድግዳይ፡
ርስት፡ የተሰሩ፡ ደብተራ፡ ፅንቄ፡ ሥላሴ፡ ደብተራ፡ ደስታ፡ ደብ
ተራ፡ አብርሃም፡ ደብተራ፡ ገብረ፡ ሥላሴ፡ ደብተራ፡ ገብሩ፡ ገብ፡
አቤቶ፡ ንንጉሱ፡ አቶ፡ ጳዳቄ፡ ጸሐፊ፡ ትእዛዝ፡ ደስታ፡ አቶ፡ ተስ 25
ፋይ፡ ወይዘሮ፡ ትኩላ፡ = ካቶ፡ ብርሃን፡ ርስት፡ የተሠሩ፡ ደብተራ፡
ኢያቄዎ፡ ነብርድ፡ ወልደ፡ ግዛክላ፡ ምቅግግ፡ እንተማኑ፡ ቅሬ፡
ጌታ፡ ዘመሊ፡ ደብተራ፡ ኪዳኑ፡ ወዲ፡ አቋሬ፡ = በወሳኔ፡ ርስት፡
የተሰሩ፡ ወይዘሮ፡ ውባ፡ ቄስ፡ ገብረ፡ ሕይወት፡ ደብተራ፡ ገብረ፡
ግዛክላ፡ ደብተራ፡ አብኑ፡ ደብተራ፡ ወልደ፡ ዓቢያ፡ እግዚእ፡ 30
ደብተራ፡ ወልደ፡ ገብርኤል፡ ደብተራ፡ ተስፋይ፡ ደብተራ፡
ተስፋ፡ ጽዮን፡ ደብተራ፡ ወርቄ፡ = በገላውደያስ፡ ርስት፡ የተሠሩ፡

p. 164.

ጌሉ፡ ደብተራ፡ ተክለ፡ ሃይማኖት፡ ኩረብታ፡ ቄስ፡ ገብረ፡ ጳዳቅ፡
ደብተራ፡ ገብረ፡ ጳዳቅ፡ ደብተራ፡ ላቲካል፡ ደብተራ፡ ገብረ፡
ጊዮርጊስ፡ ደብተራ፡ ተስፋ፡ ጊዮርጊስ፡ ደብተራ፡ ተወልደ፡ መድ
ኅን፡ ሳንጣይ፡ ዘመሊ፡ = በተስፋይ፡ ርስት፡ የተሰሩ፡ ገንብ፡ ገብ፡
5 ደብተራ፡ ጽዕን፡ ወልደ፡ ሩፍኤል፡ ሕረ፡ ደብተራ፡ ግሀሉ፡ ደብተራ፡
ተራ፡ ተክለ፡ አብ፡ አባ፡ ወልደ፡ አልፋ፡ አቶ፡ አብኑ፡ ደብተራ፡
ወልደ፡ ሩፍኤል፡ ገብ፡ ወይዘሮ፡ አድጋ፡ ቤተ፡ ክርስቲያን፡ ጸረጊ፡ =
ከቤተ፡ ጽዕን፡ ገብሩ፡ ከአድ፡ ጉፍ፡ ጉፍ፡ ፤ዎድ፡ ለባሻ፡ ዘይኩ፡
ግድጋ፡ ፅግን፡ ገብሩ፡ በዓመት፡ ፤ዎድ፡ ወልደ፡ ገብ፡ ለሸለቃ፡
10 እንተማኑ፡ ከአድ፡ ጉፍ፡ ጉፍ፡ ፤ዎድ፡ ፤ዎድ፡ ጉፍ፡ ጉፍ፡ ፤ዎ
ሸለቃ፡ ወልደ፡ ሩፍኤል፡ ፤ዎድ፡ አብርሃም፡ ለከንፋ፡ ይለአቶ፡
ዘን፡ ከአድጉፍ፡ ፤ዎድ፡ ለከንፋ፡ =

በይቃ፡ የተሠሩ፡ በደምቁርሮም፡ ርስት፡ ደጅ፡ አገግኙ፡ ሰባጋ
ድስ፡ ደብተራ፡ ንጉሜ፡ ገራ፡ ጌታ፡ ዘመድኃኒት፡ ደብተራ፡ ይገደገል፡ p. 165.
15 ደብተራ፡ ገብረ፡ መድኃኒት፡ = በእኔ፡ ፍቃድ፡ የተሰሩ፡ አወገ፡
ብላታ፡ ገብረ፡ ሕይወት፡ ደብተራ፡ ምናል፡ ደብተራ፡ ጉፍ፡ ደብተራ፡
ተራ፡ ገብረ፡ እግዚእ፡ = በገዳይ፡ ርስት፡ የተሰሩ፡ አዛጅ፡ ወርቄ፡
ደብተራ፡ ብዛዩ፡ ደብተራ፡ ወልደ፡ እግዚእ፡ ደብተራ፡ ጉድ
ርይ፡ ደብተራ፡ አውሎጊስ፡ = በመግባር፡ በረረከስ፡ የተሠሩ፡
30 እሸቱ፡ ገብ፡ ቄስ፡ እንደርያስ፡ ቄስ፡ ገታ፡ ደብተራ፡ ገብረ፡
ቃል፡ ደብተራ፡ እንገዳ፡ = በእኔ፡ ውረይ፡ የተሰሩ፡ ሊቄ፡ ሁሉ
ጌተ፡ ወይዘሮ፡ ብርቃቶ፡ ኢየሁዳ፡ ኃይሉ፡ ቀኝ፡ ጌታ፡ ወልደ፡
ግዛክላ፡ ደብተራ፡ ሳዶር፡ = በአደግሽኚ፡ በክፍሶ፡ በፅዕራይ፡ በአ
ጌራ፡ አተር፡ የተሠሩ፡ ደብተራ፡ ወልደ፡ ጊዮርጊስ፡ ደብተራ፡
25 ግሀሉ፡ = ደብተራ፡ ገብረ፡ ጳዳቅ፡ አዛን፡ ደብተራ፡ ገብረ፡
ተክሌ፡ ደብተራ፡ ካቡ፡ = በከባድ፡ ቄረግ፡ የተሰሩ፡ ደብተራ፡
ጳምሶን፡ ፅንቄት፡ ዓቃቢ፡ ቄስ፡ ወልደ፡ አረጋይ፡ ደብተራ፡ ገብረ፡
ድንገል፡ ወዓሊ፡ = በዋሴ፡ በአታይ፡ በውራንግሻ፡ ቃውሎስ፡ ትን
ውእ፡ ገርቢ፡ የተሰሩ፡ አባ፡ ወልደ፡ ድንገል፡ ተወልደ፡ መድኃኒት፡
30 ግዚዎ፡ ደብተራ፡ ፈንታ፡ ቄስ፡ ዘርአ፡ ቡሩክ፡ ደብተራ፡ ኃይሉ፡
ደብተራ፡ ገብረ፡ ሕይወት፡ ፅዕር፡ = በመላክ፡ እገገ፡ በጽዕ፡
በክፍሶ፡ የተሰሩ፡ ቄስ፡ ተወሎ፡ ደብተራ፡ ስምዖን፡ ፅዕር፡ ደብ
ተራ፡ ሕጉስ፡ ቀዳሕ፡ ደብተራ፡ ወልደ፡ ገብርኤል፡ አባ፡ ወልደ፡
ግዛክላ፡ አቤቶ፡ ዓፅዋ፡ አቤቶ፡ ገብረ፡ መድኃኒት፡ አትክልት፡ p. 166.

1 Ms. bis ገብረ. — 2 Ms. ወግ. — 3 Sic ms.

ውጥዝ ፡ ይኩን ፡ በአፈ ፡ ኢጥርስ ፡ ወዳውሎሱ ፡ ለዓለሙ ፡ ዓለም ፡ አማኝ¹ =

፳፱ =

ዳግመኒ ፡ ወሀብኩ ፡ አነ ፡ ደጅ ፡ አዝማኝ ፡ ሕዝቅያስ ፡ ለአባ ፡ ለጓፊ፣ p.167.
ከፍለ ፡ ጊዮርጊስ ፡ ፎጥድረ ፡ አሁር ፡ አምነ ፡ አምባ ፡ ቶንጭ ፡ ከሙ ፡ p. 168.
5 ይኩኒኒ ፡ ለተዝካርያ = ዘይደ ፡ ወዘተግገለ ፡ ውጥዝ ፡ ለይኩን =

፺ =

ወሀብኩ ፡ አነ ፡ አቤሌሎም ፡ ለፍቅረ ፡ አቡዮ ፡ ወፍቅረ ፡ ነፍሱዮ ፡ ለጓፊ፣ p.166.
ቄሴ ፡ ገበዝ ፡ ዘአማኝኤል ፡ አምድረ ፡ አይምሐክ ፡ ምድረ ፡ አባሴ ፡
ጅገራውኃ ፡ ወጂ ፡ ገራውኃ ፡ አምድረ ፡ ነፍሱ ፡ ከሙ ፡ ይኩን ፡ ለተዝ
ካርያ ፡ ወዝከረ ፡ ስጥዮ ፡ ለዓለሙ ፡ ዓለም =

፺፩ =

10 በአኩቴተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ = ወሀብኩ ፡ አነ ፡ ለጓፊ፣ p.166.
ንቡረ ፡ አድ ፡ አቤሌሎም ፡ ለፍቅረ ፡ ነፍሱዮ ፡ አቤቶ ፡ ወልደ ፡ ኪዳን ፡
አምነ ፡ ምድረ ፡ አሹር ፡ ፎጥድረ ፡ አይምሐክ ፡ ወጂ ፡ አምድረ ፡
ነፍሱ = አመባ ፡ ዘይደ ፡ ወዘተግገለ ፡ ውጥዝ ፡ ለይኩን ፡ በሥልጣነ ፡
ኢጥርስ ፡ ወዳውሎሱ =

፺፪ =

15 ወሀብኩ ፡ አነ ፡ ንቡረ ፡ አድ ፡ የአግዜር ፡ ባርያ ፡ አምድረ ፡ መደጌ ፡ ለጓፊ፣ p.168.
፬ ፡ ወፎአምድረ ፡ አድ ፡ ደጌፊ ፡ ወአምድረ ፡ ኪማን ፡ ፎጥድረ ፡
ዘዶክ ፡ ፩ ፡ ለመጋቢ ፡ ገብረ ፡ ማርያም ፡ ከሙ ፡ ይኩኒኒ ፡ መርሐ ፡
ለመንግሥተ ፡ ሰማያተ = አመባ ፡ ዘይደ ፡ ወዘተግገለ ፡ ውጥዝ ፡ ለይኩን ፡
በአፈ ፡ ኢጥርስ ፡ ወዳውሎሱ =

30 ዳግመኒ ፡ ወሀብኩ ፡ አነ ፡ ንቡረ ፡ አድ ፡ የዝጊር ፡ ባርያ ፡ አምድረ ፡
አሹር ፡ ዘአድ ፡ በረቀት ፡ ጅገራውኃ ፡ ለአቤቶ ፡ ደግፎ ፡ ከሙ ፡ ይኩኒኒ ፡
መርሐ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያተ =

ዳግመኒ ፡ ወሀብኩ ፡ አነ ፡ ንቡረ ፡ አድ ፡ የዝጊር ፡ ባርያ ፡ አምድረ ፡
አሹር ፡ ዘአድ ፡ አቀይት ፡ ጅጌት ፡ ለቀሲሳ ፡ ገበዝ ፡ ዘአማኝኤል =

1 A 152 ፡ አሉንተ ፡ ዘይደ ፡ ወዘተግገለ ፡ ውጥዝ ፡ ለይኩን.

አብጭ ፡ ቄስ ፡ ዘርካ ፡ ጽዮን = በጃንሸላሚ ፡ የተሰሩ ፡ አቶ ፡ ወልደ ፡
እሴይ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ደረሰ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ወልደ ፡ እሴይ ፡ ደ[ብተራ] ፡
ምርጫ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ረግሞ ፡ ቄስ ፡ ወልደ ፡ ኢደሱስ ፡ አባ ፡ ወልደ ፡
ሚካኤል ፡ ቄስ ፡ ኪዳን ፡ ደ[ብተራ] ፡ አብጭ = በተቅዋም ፡ የተሰሩ ፡ 5
ቄስ ፡ ወልደ ፡ ዮሐንስ ፡ ቄስ ፡ ገብራ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ገብረ ፡ ማርያም =
በመኃሪኛ ፡ በሻሚ ፡ የተሰሩ ፡ ቄስ ፡ ሰይፍ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ገብረ ፡ ጊዮር
ጊስ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ተሰፋይ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ወልደ ፡ ሳሙኤል ፡ ደ[ብተራ] ፡
አንግዳ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ፋርስ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ኃድጉ ፡ ከብቴ = በጫላቄ ፡
የተሰሩ ፡ ገብረ ፡ ማርያም ፡ አባ ፡ ተክለ ፡ ሃይማኖት ፡ ደ[ብተራ] ፡
ወልደ ፡ ሴጭ ፡ ወይዘሮ ፡ ድንቄቱ ፡ አባ ፡ ወልደ ፡ ሚካኤል ፡ አቶ ፡ 10
ተክለ ፡ ጊዮርጊስ ፡ ያአጼ ፡ ልጅ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ወልደ ፡ ሥላሴ ፡ ደ[ብ
ተራ] ፡ ደስታ ፡ አቅባባ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ሣህሉ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ወልደ ፡ ሩፋ
ኤል ፡ አቶ ፡ ፈንታ ፡ ኔቢይ ፡ ቄስ ፡ አርኤኤያ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ወርቄ ፡ ወልደ ፡
ተክሌ = በርባ ፡ ገረድ ፡ የተሠሩ ፡ ቄስ ፡ ኒቆላዎስ ፡ ቄስ ፡ ኪዳን ፡ ደብ
ተራ ፡ ሞሐድ ፡ ደ[ብተራ] ፡ አጋአዝት ፡ ደ[ብተራ] ፡ ወርቄ ፡ አባ ፡ 15
ተሰፋ ፡ ሥላሴ ፡ ደ[ብተራ] ፡ ሣህሉ ፡ ኃይሉ ፡ ወዲ ፡ ያሬድ ፡ ደ[ብተራ] ፡
ሠርጉ ፡ ብላታ ፡ ወሰን ፡ ደ[ብተራ] ፡ መረግድ ፡ ኪዳን ፡ ወርቄ ፡ ኃድጉ =
ወዘሉ ፡ ድሙር ፡ ፆጃወጀዘመድኃኔ ፡ ዓለም ፡ ካህናት ፡ ተሰሩ =

፳፮ =

15, 68 v. በአኩቴተ ፡ አብ ፡ ወወልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ = ናሁ ፡ ወሀብኩ ፡
69 r. አነ ፡ ደጅ ፡ አዝማኝ ፡ ስባጋድስ ፡ ምድረ ፡ ያዕባ ፡ ለአቡነ ፡ ገብረ ፡ 20
መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ዘቡኛ ፡ ማዕደ ፡ ከሙ ፡ ይኩኒኒ ፡ መርሐ ፡ ለመንግ
ሥተ ፡ ሰማያተ ፡ ወዝከረ ፡ ለትውልድ ፡ ትውልድ =

፳፯ =

15, 69 v. ዳግመኒ ፡ ኔሐቆነ ፡ ነገረ ፡ ጉልት ፡ ዓድ ፡ ግራት ፡ ብዘት ፡ ለቅዱስ ፡
ቂርቆስ ፡ በዓት ፡ ለቅዱስ ፡ ሚካኤል = ዘመሀቡ ፡ ደጅ ፡ አዝማኝ ፡
ስባጋድስ ፡ ከሙ ፡ ይኩኖሙ ፡ መርሐ ፡ በመንግሥተ ፡ ሰማያተ ፡ ለዓለሙ ፡ 25
ዓለም =

፳፰ =

15, 69 v. ገጽሐቆ¹ ፡ አንክ ፡ ነገረ ፡ ጉልት ፡ ዘጉንድጉንድ² = አውልዓተ =
125, p.140. አድልክዶ³ = ውኃፋ⁴ = አባይቶ = አንደል⁵ = ዘይዳ ፡ ወዘረሐቃ ፡

1 A 152 ወካዕበ ፡ ገ ፡ A 225 አ ፡ 2 A 152 ግ ፡ — 3 A 153

አድ ፡ ግልዓዶ ፡ — 4 A 152 ዊ ፡ — 5 A 152 አደል ፡

ገድላ፣ ክርስቶስ፣ ለመቅደስ፣ አዎዮ፣ ጽዮን፣ ገበዛ፣ አክሱም፣ ከመ፣
ትኩህ፣ መርሐ፣ ለመንግሥተ፣ ልማያት =

፻፩ =

ገድላ፣ ክርስቶስ፣ ለመቅደስ፣ አዎዮ፣ ጽዮን፣ ገበዛ፣ አክሱም፣ ከመ፣
ትኩህ፣ መርሐ፣ ለመንግሥተ፣ ልማያት =

፻፩ =

፻፩፣ ገድላ፣ ክርስቶስ፣ ለመቅደስ፣ አዎዮ፣ ጽዮን፣ ገበዛ፣ አክሱም፣ ከመ፣
ትኩህ፣ መርሐ፣ ለመንግሥተ፣ ልማያት =

፻፩ =

ገድላ፣ ክርስቶስ፣ ለመቅደስ፣ አዎዮ፣ ጽዮን፣ ገበዛ፣ አክሱም፣ ከመ፣
ትኩህ፣ መርሐ፣ ለመንግሥተ፣ ልማያት =

፻፩ =

ገድላ፣ ክርስቶስ፣ ለመቅደስ፣ አዎዮ፣ ጽዮን፣ ገበዛ፣ አክሱም፣ ከመ፣
ትኩህ፣ መርሐ፣ ለመንግሥተ፣ ልማያት =

1 A 225 omnia om. e በአኩ" ad ቅዱስ. — 2 A 225 አጽ". —
3 A 152 ጉላት፣ ቀለቀላ. — 4 A 235 ወልደ. — 5 A 152 "ደ. —
6 A 152 "ላ. — 7 A 152 om. — 8 A 152 በሥልጣኑ. — 9 Ti-
graitce. — 10 Sic ms.

ዘታሪክ፡ ወፍትሕ =

አዎክመ፣ ተኃድገ፣ መንባረ፣ ነገሥተ፣ አክሱም = ተሐደሰ፣ በ፹፣ ለ 225, p. 30.
ወጂ፣ ዓመተ፣ ምሕረት = በመቀደስ፣ ግጥም፣ ለገደላ፣ በመቀደስ
ሊሁ፣ ለዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ነገሥ፣ በአጋ፣ አገዚአብሔር፣ ዘተሰዎዮ፣
ቲስጠንጢናስ = ወነገሠ፣ ሙ፣ ወጂ፣ ዓመት = በአገደ፣ ግርያም፣
5 *ነገሠ፣ ፲፣ ዓመት፣ ወጂ፣ ወርሀ፣ ፲፩፣ ወጂ፣ ዕለት = ዘኢክህንድር፣ ፲፣ p. 21.
ወጂ፣ ዓመት፣ ወጂ፣ ወርሀ፣ ፹፩፣ ወጂ፣ ጽዮን፣ ጌ፣ ወርሀ፣ ፹፩፣ ዓመት =
፲፩፣ ዓመት፣ ወጂ፣ ወርሀ፣ ፹፩፣ ወጂ፣ ጽዮን፣ ጌ፣ ወርሀ፣ ፹፩፣ ዓመት =
ዘገላውዲያስ፣ ፲፣ ወጂ፣ ዓመት፣ ወጂ፣ ወርሀ፣ ፹፩፣ ዓመት =
ዓመት = ዘመር፣ ድንገላ፣ ዘውሐቲ፣ መልክ፣ ሰፊ፣ ሰፊ፣ ዓመት =
10 አዎክመ፣ ተኃድገ፣ መንባረ፣ ነገሥተ፣ አክሱም፣ ከመ፣ ለገደላ፣ በመቀደስ
ወጂ፣ ዓመተ፣ ምሕረት = በመቀደስ፣ ለገደላ፣ በመቀደስ፣ ለገደላ፣ በመቀደስ፣
ወሐሙሱ፣ ለገር፣ በመቀደስ፣ ዘተሰዎዮ፣ መልክ፣ ሰፊ፣ ሰፊ፣ ዓመት =
ድንገላ = በአጋ፣ አገዚአብሔር፣ ዘተሰዎዮ፣ መልክ፣ ሰፊ፣ ሰፊ፣ ዓመት =
ዘተሰ፣ ሕገ፣ ወሥርዓተ፣ ዘመርሁ፣ አበዊሁ፣ ነገሥታት፣ ቀደደዎት፣
15 ወሪዶ፣ ሀገረ፣ አክሱም፣ አዎክመ፣ ተኃድገ፣ በ፹፣ ወጂ፣ ዓመት =
ፈጸመ፣ ሕገ፣ ወሐደሰ፣ መንባረ፣ መንገሥቶሙ፣ ለነገሥተ፣ ጽዮን፣
አመ፣ ዘተሰ፣ አህጉር = ትዎክሕተ፣ ዘተሰ፣ ዓለም = ወትርሒቶሙ፣
ለነገሥት =

በ፩፣ ዓመተ፣ ምሕረት፣ ወጽአ፣ አባ፣ ልላግ = በ፩፣ ወጂ፣ ለ 225, p. 36.
ዓመተ፣ ምሕረት፣ ጥቲ፣ ገጼ፣ ውድዎ፣ [አክረረ፣] ወነገሠ፣ ገጼ፣
ዳዊት = በ፩፣ ዓመተ፣ ምሕረት፣ ጥቲ፣ አባ፣ ያዕቆብ = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ምሕረት፣ ተወልደ፣ ነገሥ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ነገሥ፣ ዳዊት፣ ወነገሠ፣ ቲዎድሮስ፣ ወይከሕሕት = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ወረዶ፣ ጌዋ፣ በድልዎጅት = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣ ወረዶ፣ ጌዋ፣ በ፩፣ ወጂ፣
25 ነገሠ፣ ገጼ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ወወረዶ፣ ወረዶ፣ ወረዶ፣ አክሱም = በ፩፣ ወጂ፣
ዓመተ፣ ምሕረት፣ ወጽአ፣ አባ፣ ልላግ = በ፩፣ ወጂ፣ ለ 225, p. 36.
ወጂ፣ ዓመተ፣ ምሕረት፣ ወረዶ፣ ጌዋ፣ ጌ፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ምሕረት፣ አካሙ፣ ገብረተ፣ ቀርባን፣ ለደቂቀ፣ ግዕዝ፣ አገዚአ
ወአጫገ፣ ጥቲ፣ ነገሥ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ወነገሠ፣ ሕገ፣ በአገ፣
30 ግርያም = ወነገሠ፣ ገጼ፣ ኢክህንድር፣ በ፹፣ ወጂ፣ ዓመተ፣

በ፩፣ ዓመተ፣ ምሕረት፣ ወጽአ፣ አባ፣ ልላግ = በ፩፣ ወጂ፣ ለ 225, p. 36.
ዓመተ፣ ምሕረት፣ ጥቲ፣ ገጼ፣ ውድዎ፣ [አክረረ፣] ወነገሠ፣ ገጼ፣
ዳዊት = በ፩፣ ዓመተ፣ ምሕረት፣ ጥቲ፣ አባ፣ ያዕቆብ = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ምሕረት፣ ተወልደ፣ ነገሥ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ነገሥ፣ ዳዊት፣ ወነገሠ፣ ቲዎድሮስ፣ ወይከሕሕት = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ወረዶ፣ ጌዋ፣ በድልዎጅት = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣ ወረዶ፣ ጌዋ፣ በ፩፣ ወጂ፣
25 ነገሠ፣ ገጼ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ወወረዶ፣ ወረዶ፣ ወረዶ፣ አክሱም = በ፩፣ ወጂ፣
ዓመተ፣ ምሕረት፣ ወጽአ፣ አባ፣ ልላግ = በ፩፣ ወጂ፣ ለ 225, p. 36.
ወጂ፣ ዓመተ፣ ምሕረት፣ ወረዶ፣ ጌዋ፣ ጌ፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ምሕረት፣ አካሙ፣ ገብረተ፣ ቀርባን፣ ለደቂቀ፣ ግዕዝ፣ አገዚአ
ወአጫገ፣ ጥቲ፣ ነገሥ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ወነገሠ፣ ሕገ፣ በአገ፣
30 ግርያም = ወነገሠ፣ ገጼ፣ ኢክህንድር፣ በ፹፣ ወጂ፣ ዓመተ፣

በ፩፣ ዓመተ፣ ምሕረት፣ ወጽአ፣ አባ፣ ልላግ = በ፩፣ ወጂ፣ ለ 225, p. 36.
ዓመተ፣ ምሕረት፣ ጥቲ፣ ገጼ፣ ውድዎ፣ [አክረረ፣] ወነገሠ፣ ገጼ፣
ዳዊት = በ፩፣ ዓመተ፣ ምሕረት፣ ጥቲ፣ አባ፣ ያዕቆብ = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ምሕረት፣ ተወልደ፣ ነገሥ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ነገሥ፣ ዳዊት፣ ወነገሠ፣ ቲዎድሮስ፣ ወይከሕሕት = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ወረዶ፣ ጌዋ፣ በድልዎጅት = በ፩፣ ወጂ፣ ዓመተ፣ ወረዶ፣ ጌዋ፣ በ፩፣ ወጂ፣
25 ነገሠ፣ ገጼ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ወወረዶ፣ ወረዶ፣ ወረዶ፣ አክሱም = በ፩፣ ወጂ፣
ዓመተ፣ ምሕረት፣ ወጽአ፣ አባ፣ ልላግ = በ፩፣ ወጂ፣ ለ 225, p. 36.
ወጂ፣ ዓመተ፣ ምሕረት፣ ወረዶ፣ ጌዋ፣ ጌ፣ ወጂ፣ ዓመተ፣
ምሕረት፣ አካሙ፣ ገብረተ፣ ቀርባን፣ ለደቂቀ፣ ግዕዝ፣ አገዚአ
ወአጫገ፣ ጥቲ፣ ነገሥ፣ ዘርአ፣ ያዕቆብ፣ ወነገሠ፣ ሕገ፣ በአገ፣
30 ግርያም = ወነገሠ፣ ገጼ፣ ኢክህንድር፣ በ፹፣ ወጂ፣ ዓመተ፣

1 Sic ms. et aliis locis. — 2 Sic ms. — 3 Aliquid deesse videtur.
5.

አይደቀድገ፣ ዘሰግ፣ በደር፣ ኢትብላሱ = ጸመ፣ ታኅሣሥ፣ ወጸመ፣ ልኔ፣ ጸሙ፣ ደቂቀ፣ ክርስቲያን = ወበጊዜ፣ አውስበ፣ ግበሩ፣ በሕገ፣ ሐዋርያት፣ በቅድመ፣ ቤተ፣ ክርስቲያን፣ በአንባብ፣ መጻሕፍት፣ ወዘአ ክሊሉ፣ ገጹሕ፣ ዘንተ፣ ሕገ፣ ሐገ፣ ለኔ፣ እግዚአብሔር፣ ያንኅ፣ መዋ ሰሊሁ፣ አዌን፣ = ወኢታውስቡ፣ አገግግዳክሙ፣ እያቅድመ፣ ጌትው፣ ልድ = ዘአኃዘ፣ ክርስቲያን፣ እሰመ፣ ወልዱ፣ ውእቱ፣ ኢይትዋሰቡ፣ ወኢይትረብ፣ ጎበ፣ ኢሙ፣ ለዘወለዱ፣ በመንፈስ፣ ቅዱስ = በጊና፣ ወበአኢፋንያ፣ ኢትብላሱ፣ ጥሉተ = እንዘ፣ ቃለ፣ ንጉሥ፣ ወበዓለ፣ [መጽሐፍ፣] ወልደ፣ ደረትጥስ፣ መከብብ፣ አፈው፣ ወዓከበ፣ ውስጥ፣ ብላቴና፣ ወበ፣ ባዕድ፣ ዘይመስሉ፣ ለዝንቱ፣ ደግነ፣ ላዕለ፣ ውሉድነ፣ 10 ወላዕለ፣ ርኢስነ፣ ይቤሉ = ወገ፣ መጽሐፍ፣ ተጽሕረ፣ በዘመነ፣ ሉቃስ፣ ወንጌላዊ፣ ከመ፣ ጌወጃ፣ ለታኅሣሥ፣ በዕለተ፣ ዓርብ፣ ወመነከሳት፣ ኢይ ብላው፣ ሥጋ፣ እሰመ፣ መነኩ፣ ዓለመ = ወዘንተ፣ ነገረ፣ ዘኢገብረ፣ ይረድ፣ አጥከሀነቱ፣ እመኔ፣ ሕዝባዊ፣ ይሰደድ = ወለሃቢ፣ ኢትቦ ልዎ፣ ይቅላ፣ ወያሐዩ = ወኢትግብሩ፣ ጀወ፣ አዕርክተ፣ ዘአንባላ፣ 15 ጅ፣ ወበሕገ፣ ክርስቲያን፣ ግበሩ፣ ጀከበ፣ ለዘተወለድከሙ =

97. 96 v. 152, 66 v. 225, p. 62. በአኩቲተ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ወበረድኤታ፣ ለእ ግዝእትነ፣ ግርያዎ፣ ሐደስነ፣ ወሠራዕነ፣ ገሕነ፣ ንጉሥ፣ ሠርዕ፣ ድንገል፣ ወስመ፣ መንግሥትነ፣ መለክ፣ ሰገድ = ወልደ፣ ንጉሥ፣ ሠርዕ፣ አድግስ፣ ሰገድ = እጥብቱ፣ ወፍድድድ፣ ትሩፋተ፣ ሕግ፣ ዘሠርዕ፣ 20 አበዊነ፣ ቀዳግውያን፣ ነገሥት፣ ለአዎነ፣ ጽዮን፣ ገበዘ፣ አክሱዎ = እንተ፣ ይአቲ፣ ጥንተ፣ መንግሥት፣ ወከሀነት = ወጥንተ፣ ክርስቲያን፣ እጥሁሉን፣ አሀጥራተ፣ ኢትዋቱያ = እለ፣ ደለዎን፣ ዕበይ፣ ወከብር፣ ወሰዎ = ወይእቲ፣ ዳግጊት፣ ኢደሩባሌዎ = በእንተ፣ ዕበያሐ፣ ወፍድ ፋድ፣ ከብረ፣ ይሕመዶ፣ ህሉሙ፣ ነገሥታት፣ ነገሥተ፣ አክሱዎ፣ 25 ወአኣሳትኒ፣ እለ፣ ወጽኤ፣ እጥግባድ፣ ይሰመዶ፣ ጳጳሳተ፣ አክሱዎ = በከመ፣ ጽሑፍ፣ ገበ፣ ታሪክሙ፣ [አክበው፣ ጌራን፣ ወለባውያን = በእንተዝ፣ አክበርዋ፣ 7፣ ወአልዓልዋ፣ 7፣ በበ፣ ዘመናሙ = ወለሊቃ፣ ካህናቲሃኒ፣ አክበርዋ፣ 8፣ እጥሁሉሙ፣ ዓበይቶ፣ 9፣ ቤተ፣ 10፣ መንግሥት =

1 ለግ152፣ ሐደስቲ፣ ወኒ፣ አኔ፣ 2 ለ 152 ሄ. — 3 ለ 97 መዋ. — 4 ለ 97 om. — 5 ለ 97 om. ሐ. — 6 ለ 95 ተ፣ om. sequens ነገ ሥተ. — 7 ለ 97 ሞ. — 8 ለ 97 ወለሊቃውኒዎ (sic)፣ አክበርዋሙ. — 9 ለ 97 om. — 10 ለ 97 ባይቶ.

ወመሳፍንት፣ ወመኣንንት = ወረሐይዎ፣ ከመ፣ መንብረ፣ መንገሥት፣ በውስተ፣ ዓዕን፣ ለጽዮን፣ ገበዘ፣ አክሱዎ = ለእንዘ፣ ይቀውዎ፣ 1፣ ያሉ፣ ውስተ፣ ዓውደ፣ ፍትሕ፣ በደድ፣ ንጉሥ፣ ይትፋታሕ፣ 2፣ ኅብር፣ መሰላተ፣ ብሳዎ፣ ጊዜ፣ ይሕስስ፣ ወይከስሰዎ = ወካዕበ፣ በዘ ለ 225, p. 63. መናሙ፣ ንጉሥ፣ ዘርአ፣ ያዕቶብ፣ ሠርዕ፣ ወአስተገረድ፣ ሊቀ፣ አክሱዎ፣ ጥሰለ፣ ንቡረ፣ እድ፣ እንዘ፣ ያሕተጥሕድዎሙ፣ 5፣ በመንብረ፣ ከብር፣ በየግን፣ ወበጸጋዎ፣ ከመ፣ ይኡን፣ መንብረሙ፣ ለግን፣ ጽጊ፣ ለሠሪዓ፣ ሰዓታት፣ ወግብረ፣ ሐሊት፣ ወንቡረ፣ ሕድረ፣ ለግብረ፣ ደብ ተራ፣ ዘመዓልት፣ ሠርዕዎሙ፣ በበያታዎሙ፣ 6፣ ወእጥድገረ፣ ጉን 10 ዱይ፣ ዘመን፣ በጅጅ፣ ወጅጅ፣ ጌ፣ ወጅ፣ ዓሙተ፣ ዓለዎ፣ ወረድነ፣ ንሕነ፣ ጥድረ፣ ትግረ፣ ለወቢዓ፣ ይሕሐት፣ ሰበ፣ አብዝታ፣ ጊጋዩ፣ አንጊዎ፣ ሐሳዩ፣ መሲሕ፣ ወአውጊእ፣ ትርኩ = ወመባነ፣ አገቢአብ ሐር፣ መዊአ፣ ወኃይለ፣ ሉቱ፣ ስብሐት = ወእጥዝ፣ በጻሕነ፣ ጎበ፣ ገበዘ፣ አክሱዎ = ወገበርነ፣ ሥርዓተ፣ መንገሥት፣ በውስቲታ፣ ከመ፣ 7፣ ሕጎሙ፣ ለአበዊነ፣ ነገሥታት = ወሰበ፣ ርኢነ፣ ዘይትግሠጥዎ፣ ወያወ ፍእዎ፣ ባኢኅን፣ 8፣ መኣንንት፣ እለ፣ ተሠይሙ፣ 9፣ ጎቤ፣ 10፣ ዘሰራ፣ ወዘ ሠራዊ፣ ዘትግረ፣ ወአጥሐራ = ገሕነ፣ ሐደስነ፣ ወሠራዕነ፣ ወወሰነ፣ ወአውገዝነ፣ ከመ፣ ኢይወጥዎ፣ 11፣ መኑረ፣ ኢጥባሕን፣ 12፣ መኣንንት፣ ጎበ፣ ገበዘ፣ አክሱዎ፣ ቤተ፣ መንግሥትነ፣ 13፣ ዘአንባላ፣ ሰብአ፣ ርስት፣ 14፣ ዘተወልዱ፣ ውስቲታ፣ 15፣ ወደብተራ፣ ጌሙራን፣ እጥሐብአ፣ 15፣ ቤታ = እመኔ፣ እጥሐብአ፣ ሲረ፣ ወሰራዊ፣ አሙ፣ ዘተገቤን፣ ወአጋጫ፣ ወበ ህሉ፣ ጥድረ፣ ትግረ፣ ወአጥሐራ፣ ወኣልኣን፣ 16፣ መኣንተ፣ ንጉሥ፣ አመ፣ መጽኤ፣ ሊቃውንት፣ ወደብተራ፣ 17፣ ዘሀለዉ፣ በበመዓርጊሆሙ፣ ከመ፣ ኢይሰዩሙ፣ ሠራዕነ፣ ወሐደስነ፣ ወአደድነ፣ 18፣ ገዘተ፣ 19፣ ወእመቦ፣ 20 ለተገደወ፣ እጥሕዛዝነ፣ ወአስተተ፣ 20፣ ቃለነ፣ 21፣ ይኡን፣ ውጉዛን፣ 22፣ በሥልጣነ፣ ህሉሙ፣ ጳጳሳት፣ ወሊቃነ፣ ጳጳሳት፣ ወበአረ፣ ህሉሙ፣ ሐዋርያት፣ በሥልጣነ፣ ኢጥርስ፣ ወሕውሱስ፣ ወበሥልጣነ፣ እገበአ

1 ለ 97 et 225 om. — 2 ለ 97 ረ. — 3 ለ 152 ሄ. — 4 ለ 152፣ ሠርዓ፣ ወአክበረ፣ ወኖ፣ ለ 97 አስተርኣዩ. — 5 ለ 97 ያስተአርዮሙ. — 6 ለ 97 ዘመር፣ om. በበ. — 7 ለ 152 ቤሙ. — 8 ለ 225 antea አብኣን፣ inde ባ. — 9 ለ 97 ሄ. — 10 ለ 97 et 225 በትግራ. — 11 ለ 97 ኢዩ. — 12 ለ 97 እጥሐብድ. — 13 ለ 152 om. ን. — 14 ለ 152 በው. — 15 ለ 152 om. እጥ. — 16 ለ 97 om. ወ. — 17 ለ 97 ሊቃውንተ፣ ደ. — 18 ለ 97 ወአደድነ. — 19 ለ 225 ት. — 20 ለ 152 ወዘአ. — 21 ለ 225 ላ. — 22 ለ 97 ን፣ ዘ.

25, p. 77. ገጽ ሕፍ፣ ተገባረ፣ ነገር፣ ጥዩቅ፣ ወይኖ፣ ጽድቅ፣ በእንተ፣ ዘክነ፣ ሰደት፣ ዓቢይ፣ ላዕላ፣ ክርስቲያን፣ ያዕቆባውያን፣ ኦሎ፣ ብሔረ፣ ኢትዮጵያ፣ ሀገረ፣ እግዚአብሔር፣ ወክነ፣ ምክንያት፣ ስደቶች፣ ለምእመናን፣ ሰብ፣ አምላክ፣ ሰሙ፣ ሆሮሮች፣ ሃይማኖት፣ ለዮን፣ ቁላፍ፣ ምልሰት፣ ዓመግ፣ ወርዘት፣ ወበገሃ፣ ነገር፣ ተቀትሎ፣ ብዙኃን፣ ስ። በሰ 5 ደፍ፣ ወበ፣ በኩኖት፣ ወበ፣ በእሳት፣ ወተወክፍ፣ በዘዘ፣ ዚአሁ፣ ዘኻኔ፣ ሞት፣ ወእንግዳ፣ መክራ፣ በስደት፣ ጽዮን፣ ታቦተ፣ ሕግ፣ ተሰደት፣ በውክሮ፣ መዋዕል፣ ወበጽሐት፣ ውስተ፣ አሐቲ፣ ሀገር፣ እንተ፣ መንገላ፣ ቡር፣ ዘትሰመይ፣ ድግሳ፣ ሰለተ፣ ስደታ፣ ወፀፃታ፣ እምአክሱም፣ ክነ፣ በደሃ፣ ወደሃ፣ ፤፣ ወደ፣ ዓመ[ት]፣ እምፍጥረት፣ መበጀዎጀዎ፣ ወ፤ወደ፣ ዓመት፣ ክርስቶስ፣ አመ፣ ሰደቡ፣ ለወርታ፣ ጎኖር፣ በሰለተ፣ ሰገብት፣ ቀዳሚት፣ ወተመጠውዋ፣ ደቅ፣ ። p. 78. *ድግኖ፣ በዓቢይ፣ ክብር፣ ወአንበርዋ፣ በጽኑ፣ ሁኔታ፣ መጠነ፣ ፤፣ ወደ፣ ዓመት፣ ሰገብት፣ ክብር፣ ወአንበርዋ፣ በጽኑ፣ ሁኔታ፣ መጠነ፣ ፤፣ ወሰብ፣ ተመይጠ፣ ሃይማኖት፣ እስክንድርያ፣ አተወት፣ ወሰተ፣ ሀገራ፣ በዓቢይ፣ ክብር፣ ወአንበርዋ፣ በጽኑ፣ ሁኔታ፣ መጠነ፣ ፤፣ ለተ፣ እኑድ፣ በቀዳሚ፣ ዓመት፣ መንገሥቱ፣ ለንጉሥነ፣ ፍሲላደስ፣ ርቱ፣ ሃይማኖት፣ ወደቅ፣ ድግኖ፣ መጽኑ፣ ምስሌ፣ አስከ፣ አክሱም፣ መበእንተገዝ፣ ተኹትሞ፣ በትእዘዘ፣ ንጉሥ፣ ወበሥጥረት፣ ደብተራ፣ ወተተላቱ፣ ምስላ፣ ሰብአ፣ ቤታ =

97, 88 v. በእኩቲት፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ = ገጽ ሕፍ፣ ገክረ፣ 30
 35, p. 68. ምናደቲሆሞ፣ ብዙጎ፣ ወየውህናሆሞ፣ ፍድፍድ፣ ለንጉሥነ፣ ወልደ፣ ያዊት፣ ወልደ፣ ያዕቆብ፣ ወልደ፣ ይስሐቅ፣ ወልደ፣ አብርሃም = ላዕሎሁ፣ ሰላም = ወለእሙ፣ ንግሥትነ፣ ወልድ፣ ሰገብት፣ ምግባር፣ ውድስ፣ ንጉሠ፣ ነገሥታት፣ ምርጉት፣ ዘለንጉሥ፣ ፍሲላደስ፣ ምግባር፣ ውድስ፣ ጸላ፣ ጌራ፣ ሃይማኖት፣ ወተከለሰ፣ አክሱላ፣ ሞገስ፣ ወተሠርገው፣ ሚላተ፣ ፍቅር = ወነገሠ፣ ምስላ፣ ይእቲ፣ እሙ፣ ክልልተ፣ ግርማ፣ ላዕላ፣ እስራኤል፣ ሐዲ፣ ባንጉ፣ ወኩነት፣ ሕዝበሙ፣ በጽድቅ፣ ወሐሩ፣ በአምልኮ፣ እግዚአብሔር፣ ፍናተ፣ አግን፣ ርቱ፣ ዘእንበላ፣ ተግጎም፣ ኢለየግን፣ ወኢለጸጋም = ወእንሰጠ፣ 10፣ በፍናተ፣ ሕግ፣ ግእ 50
 25, p. 69. ከላዊ = ለኦርትዮ፣ ያደግኖት፣ ያዕቆባዊት = እንዘ፣ ያክ

1 Ms. ወጽ. — 2 A 225 ወሕይውፍ. — 3 A 97 ደ. — 4 A 97 om. ኔ. — 5 A 97 ወለደ. — 6 A 97 ትጋሃ. — 7 A 97 om. — 8 A 97 እላ. — 9 A 97 ኢተግሕሙ. — 10 A 97 ሰቡ.

ትቱ፣ ያሎ፣ ነገረ፣ መናፍቃን፣ = ወምረውምሙ፣ ለዘተሙ፣ አርሲ፣ ሳን፣ እምገጽ፣ ምድር = ወአብርሃ፣ ከመ፣ ፀሐይ፣ ውስተ፣ ያሉ፣ ዓለም፣ ማኅቶተ፣ እምነቶሙ፣ ጽድቅ = ወበፍ፣ ወደ፣ ዓመት፣ መንግሥቶሙ፣ ወረደት፣ ሀገረ፣ ትግራይ፣ ለኮረኔ፣ ሚመት፣ ፀቢይ፣ እምጎበ፣ እሉ፣ አበዊሃ፣ ነገሥት፣ ኔረን፣ ይእቲ፣ ወለቶሙ፣ ዘሰማ፣ ዮዲት፣ ልዕልተ፣ ገክር፣ ወልዕልተ፣ ፍቅር፣ ሠናይተ፣ ምግባር፣ ወአርኤያ፣ ክልለተ፣ ቡርከት፣ ኢላርያ፣ ወለተ፣ ዘይኑን፣ ንጉሠ፣ ሃይማኖት፣ እንዘ፣ ትደግን፣ በደመና፣ ፍቅራ፣ ለእግዚአብሔር፣ ማርያም፣ ጽዮን፣ ገበዘ፣ አክሱም = ዘአሜሃ፣ ክነ፣ ቅዳሴ፣ ቤታ፣ ዘሐንጽም፣ አበዊሃ፣ በውረብ፣ ንዋይ፣ ብዙጎ፣ ዘኢይት፣ ሕለቱ፣ ወረዕይዎ፣ ዕቡብ፣ ወመንክረ = ወአሠንየት፣ ጥቀ፣ ተቀብሎ፣ ታቦት፣ እንዘ፣ ትበውእ፣ ውስተ፣ ቤተ፣ መቅደሳ፣ በዐቢይ፣ ግርማ፣ ወብዙጎ፣ ትፍሥሕት = ወገብረት፣ በዓለ፣ ቅዳሴ፣ ክቡር፣ በአስተሐም፣ ወጸሕቅ = እስከ፣ ተረሥሐ፣ ባቲ፣ ያሎሙ፣ ከሆናት፣ ወሊቃነ፣ ከሆናት፣ ምስላ፣ 15 ሕገብ፣ ወአሕዛብ፣ ዘተጋብኑ፣ ሆሮ፣ አገር፣ ወቅሩብ = ወጥቀ፣ ። p. 70. ወደሰምሙ፣ ወባረኩ፣ ላዕላ፣ ንጉሥ፣ ወንግሥት፣ ወላዕላ፣ 7፣ ወለቶሙ፣ ቡርከት፣ እግዚአብሔር፣ ይሕንጽ፣ ቤተ፣ ነፍሳቲሆሞ፣ በሰማዶት፣ አሜን፣ ወአሜን =

ገጽ ሕፍ፣ እንዘ፣ ይኖ፣ ታሪክሙ፣ ለእግዚአ፣ ክቡር፣ ደጅ፣ አገዝ ለ 225, p. 128.
 20 ግች፣ ሚክኤል = ወሰብ፣ ተዳልዎ፣ በመዋዕላ፣ ሚመቶሙ፣ ደቂቀ፣ ወለተ፣ ጥሕንስ፣ አቤቶ፣ ዘሥሎስ፣ ከሳሴ = ወአቤቶ፣ ሚክኤል፣ ተከሳሴ = በምድረ፣ ድራ = ወእምድጎረዝ፣ አንገሥት፣ እግዚአብሔር፣ ገራህተ፣ እምኔሆሞ፣ ወደ፣ አብያተ፣ ወደ፣ ቤት፣ ዘአምታ፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ ሚክኤል፣ ወደ፣ ቤት፣ ዘአቤቶ፣ ዓፅፍ፣ ጊዮርጊስ፣ ምስላ፣ 35 መክበብያሁ = ወመስከረሃ፣ ከግሁ = ወእምታሕቲሆሞ፣ ዘንበረ፣ ያኛ፣ አሜሃ፣ ሸሊቃ፣ ዘጎ፣ ወልደ፣ ኃዚኖሙ = ወምስክርኔ፣ ዘነበሩ፣ አሜሃ፣ ገድሌ፣ ወልደ፣ ኃይላ፣ ክርስቶስ፣ ዓምናት፣ ወልደ፣ ተክላ፣ ኢየሱስ፣ ወወልደ፣ ጥሕንስ፣ ወልደ፣ ሰገዶይ፣ ወጉደር፣ ወልደ፣ አቤቶ፣ አብርሃም፣ ኤርምያስ፣ ወልደ፣ ገገር፣ ወጊዮርጊስ፣ ወልደ፣ ። p. 129. አቤቶ፣ ሰና = መልከኛ፣ ዘአሜሃ = አሉ፣ ምስክር፣ ዘነበሩ፣ አሜሃ፣ ገገቱ፣ ምድር፣ ዘእንገሥት፣ እግዚአብሔር፣ ንጉሥነ፣ ኢዮ

1 A 97 መናፍቃን. — 2 A 225 ቡ. — 3 A 225 om. ምግደ. — 4 A 97 ላቡ. — 5 A 97 ኤላር ኢያ. — 6 A 97 om. — 7 A 97 om. ወ. — 8 A 97 ግርያም፣ ይንሕጽ. — 9 Ms. ጽ.

አሰፊ፣ አዎድጎረ፣ ነገመ፣ ጌ፣ ግመተ፣ ወለእሰጊ፣ አባ፣ ፍሬጊስ፣ ወህ
ንቱ፣ ምድር፣ ይኩን፣ ለውሎደ፣ ውሎደው፣ አሜን =

= =

p.130. ገደሕፍ፣ እንክ፣ ናገመ፣ ጉላቱ፣ ገራሀት፣ ዘአንሥኡ፣ እግዚእነ፣
ደጅ፣ አህግግች፣ ግኒካሉል፣ እምድረ፣ ሐፀቡ፣ እሞነ፣ ፤፣ ወጪ፣ ጅወጌ፣
ገራውሃ፣ መውክንጊ፣ መክነ፣ ጅም፣ ወልደ፣ ሃይግኖች፣ እንዘ፣ ከፋሽ፣ 5
ተስፋ፣ ጽኑን፣ ወልደ፣ ስቶ፣ ወእንዘ፣ ተከሳሽ፣ ገብረ፣ ኢዮሱስ፣
ወልደ፣ ወልደ፣ ሃይግኖች፣ ወእንዘ፣ ናኛ፣ እምታሕቲሆው፣ ያሁቃል፣
ወውቃጊ፣ አቤቶ፣ አቢኖራ፣ ወመልከኛ፣ አቤቶ፣ አሥራት፣ ወወምበ
ርጊ፣ አቤቶ፣ ከብረ፣ አብ፣ በ፱፣ ግመት፣ እምአመ፣ ነግሙ፣ ንጉሥነ፣
ኢዮአስ፣ በዘመነ፣ ፍሬጊስ፣ ወንጌጋዊ =

= =

1, 64 r. በአኩትተ፣ አብ፣ ወወልደ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ጅአምላክ፣ ወበረ
ድኤታ፣ ለአግዚአቲችነ፣ ግርያም፣ ናሆ፣ ጸሐፍነ፣ ከሀናተ፣ ጽኑን፣
ታሪክ፣ ሥልጣኑ፣ ወታይሉ፣ ለመስፍነ፣ መሳፍንት፣ ደጅ፣ አህግግች፣
ወልደ፣ ሥላሴ፣ ዘሥሉጥ፣ ዲበ፣ ሥልጣኖች፣ ወእግዚእ፣ ዲበ፣ አጋ
አህት፣ ወጉሩም፣ ዲበ፣ ህሎው፣ መኳንንት፣ ዘክሉ፣ ይገርደ፣ 15

64 v. ታሕተ፣ ኃገረ፣ ሥልጣኑ = እመኒቦ፣ ዘኢገረረ፣ ሎቱ፣ ይትበርበር፣
ቤቱ፣ ወደትሐፍድ፣ ንዋዩ፣ አሜን = መመኑ፣ ዘያመሥም፣ እምእደሁ፣
ለህንቱ፣ ኃያል፣ ደጅ፣ አህግግች፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ እንዘ፣ ኢያ
መጽእ፣ ጸባሕተ፣ ሥልጣኑ፣ ወጎበ፣ አይ፣ መክን፣ ይትታላ፣

አክኑ፣ ደቤ፣ መጽሐፍ፣ አይቲኑ፣ አሕውር፣ እመንፈስክ፣ ወአይቲ፣ 20
እጉይይ፣ እምቅድመ፣ ገጽክ፣ እመኒ፣ ግረጉ፣ ወሰተ፣ ሰማይ፣ ህየኒ፣
አንተ፣ ወእመኒ፣ ወረድኑ፣ ውስተ፣ ቀላይ፣ ህየኒ፣ ሀሎክ = ወእመኒ፣
ነግላኩ፣ ከንገረ፣ ኮመ፣ ንሳር፣ ወሐረርኩ፣ እስክ፣ ግንላቅተ፣ ባሕር፣
ህየኒ፣ እደክ፣ ትመርሐኒ፣ ወታኑበረኒ፣ ፍግንክ፣ ወህንንቱ፣ ዘተብህላ፣

በባሕር፣ መንገሥቱ፣ ለአግዚአብሔር፣ ዘአገነዩ፣ ሎቱ፣ ለደጅ፣ አህ 25
ግች፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ ምሥራቅ፣ ወምዕራብ፣ ሰሜን፣ ወደቡብ =
ባሕር፣ ይትባረክ፣ ስሙ፣ ለአግዚአብሔር፣ አሜን፣ ወእግዚእ፣
ንግባዕኔ፣ ጎበ፣ ጥንተ፣ ታሪክ፣ መንኮራዊ፣ ዘተገብረ፣ በእደ፣

ደጅ፣ አህግግች፣ ወልደ፣ ሥላሴ = ሰበ፣ አበዩ፣ ተአህዘ፣ ምድግንቲ፣
ተንሥኦ፣ በመርኃ፣ መስከረም፣ እምድረ፣ ጎንግብ፣ ወበጽሐ፣ ፍውነ፣ 30
ምድረ፣ ዛታ፣ ጠታ፣ ጠታ፣ በውስተታ፣ ብዙኃነ፣ ሰብኦ፣ ወደመጠ፣ ንዋ
ያቲሃ፣ ወአላሀምቲሃ፣ ወአውግያ፣ በእሳት፣ ወነሠተ፣ ቅጽራ፣ ወኢያ

ትረረ፣ በውስተታ፣ ሰፀፀ፣ ወኢአብነ = ወእምህ፣ ተንሥኦ፣ ወበ

ጽሐ፣ ምድረ፣ አከሱም፣ ወተቀበልም፣ ካህናቲሃ፣ አሰራገ፣ ወሕዳኖች፣
በፍሥሐ፣ ወበኃሜት፣ ምስለ፣ ሄሎ፣ ምርንገቲሆው = ወእምህ፣ በአ፣
ውግጫ፣ መቅደሳ፣ ለጽኑን፣ ወገብረ፣ ጸሎተ፣ ከመ፣ ትግበር፣ ሎቱ፣
ረቃደ፣ ልቡፍሆ = ወተባረክ፣ እምካህናቲሃ፣ ተንሥኦ፣ ወኃደረ፣

5 ግብ፣ ሠርጌ፣ ወእምኔ፣ በጽሐ፣ ምድረ፣ ሴረ = ሰባሃ፣ አድላቅላ
ቀት፣ ምድር፣ ወክነ፣ ፍርሃት፣ ግባይ፣ እስክ፣ ኢዮው፣ ቅድሜሁ፣
አሰራሪሁ = ወአምህ፣ ተለምው፣ ወበጽሐ፣ ምድረ፣ አከገደ፣ ወእም 65 r.

አከገደ፣ ምድረ፣ አድያቦ፣ ወእምኔሃ፣ ኃደረ፣ ረላገ፣ መረብ = ወበሳ
ኒታ፣ ተንሥኦ፣ ወበጽሐ፣ ምድረ፣ ሴረግ፣ እንተ፣ ይብልዋ፣ ትኩላ፣
10 ሃገሩ፣ ለፍቅረ፣ ኢዮሱስ፣ ዘኢርአኖ፣ ገእ፣ ንጉሥ፣ እምአመ፣ ተወ

ልደ፣ ወክብረ፣ ብዙኃ፣ መጥፅል፣ በውስተታ፣ ወደይሉ፣ ለፍቅረ፣
ኢዮሱስ፣ እቱ፣ ወተቀንዶ፣ ሊተ፣ ወይይይ፣ ፍቅረ፣ ኢዮሱስ፣ እረርሀ፣
አንሻ፣ ወኢዮግቱ = ወእምድጎረግ፣ አውግያ፣ በእሳት፣ ወእመህበረ፣
ኪያ፣ እንዘ፣ ኢያተርፍ፣ ምንተነ፣ ወተለወ፣ ድጎራሁ፣ ወበጽሐ፣

15 ድቦኔ፣ ምድረ፣ ሻንቅላ፣ ለይኤቲኒ፣ አውግያ፣ ወእመህበረ፣ ወገብረ፣
በውስተታ፣ ብዙኃ፣ ኃይለ = ደጅ፣ አህግግች፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ ለረ፣
ረቃግደ፣ ወለረ፣ ያርብሐዊ፣ ወአምነ፣ ጸሐፍነ፣ ዜና፣ በጊዜ፣
ምሳሴ፣ በአለ፣ ይብልዋ፣ ለደጅ፣ አህግግች፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ ሰምሶ

ንግ ፣ ወበ፣ እለ፣ ይብልዋ፣ ጌደምንግ፣ ወበ፣ እለ፣ ይብልዋ፣
20 ጅመቤ፣ እመሳፍንት፣ ተንሥኦ፣ እስመ፣ ከመ፣ እሱ፣ ውእቱ፣ በኃ
ይሉ፣ ወበጥበቡ፣ ወበከሰድ፣ መህረቶቱ፣ እስመ፣ ኃረድ፣ እግዚአብ
ሔር፣ ሎቱ፣ ስብሐት፣ አሜን =

ወእምድጎረግ፣ አምት፣ ጾቱ፣ ሥዩግነ፣ ሰረጭ፣ ወሐግሴን፣
ወበአ፣ ወሰገደ፣ ሎቱ፣ ባሕር፣ ነጋሽ፣ ተኩቶ፣ ጽኑን፣ እስተጋቢእ፣
35 ብዙኃነ፣ ሠራዊተ፣ ወሰብካ፣ አፍራሳ፣ ዘከልቦው፣ ጉላቱ፣ እምጽ
ዋዕ፣ ወባሕር = ወመሀበ፣ ብዙኃ፣ ጸባሕተ፣ ወርቅ፣ ወብሩረ = ወእ

ምህ፣ ተመይጠ፣ ምድረ፣ ሴረ፣ ወበጽሐ፣ ምድረ፣ ጽዮብላ፣ ወነ
በረ፣ በውስተታ፣ ብዙኃ፣ መጥፅል =

ወእምኔሃ፣ ተንሥኦ፣ ወግደፀ፣ ረላገ፣ ተከዜ፣ ወተረከበ፣ ምስለ፣
30 ደጅ፣ አህግግች፣ ገብረ፣ ዘሰሜን፣ ወአጽንሕ፣ ሎቱ፣ መባላሰተ፣ ወመ
ስቲ፣ ወኃደረ፣ ከላኩሆው፣ በፍቅር፣ ይሰለታተ፣ ወጀ፣ ለያል፣ ወወ
ሀበ፣ በረከተ፣ ገጽ፣ ብዙኃነ፣ አፍራሱ፣ =

ወበሀየ፣ ለእከ፣ ጎበሆው፣ ለሐብእ፣ ምልዳ፣ ከመ፣ ቀኖግት፣
ንገረ፣ ምከካይ፣ ጽኑን፣ ዘኢይወሰኑ፣ እምኔሃ፣ ሄሎ፣ ዘተግግሳ፣

1 Ms. ጌደንምንግ. — 2 Ms. ወከሰድ፣ በመህ፣ — 3 Sic mis.

ገቢሃ = ውእቱኒ፣ ይይሉሉ፣ ለጊዜሁ = እሙ፣ እ.መሀብከሙኒ፣ እ.ይ
 ትነግሉ፣ ገዋየ፣ አፅራርየ = ሰበ፣ አእመረ፣ ዜና፣ ሀልዎቶሙ፣ ለአጽ
 ራሬሁ፣ ወይይሉሉ፣ ለመነክሳት ፤ ሀቡኒ፣ ገዋየሙ = ውእቶሙኒ፣
 ይይሉሉ ፤ አልብነ፣ ልግድ፣ ወኢይወፅኦ፣ ዘተግግ፣ ገቢነ፣ አሰመ፣
 ሃገረ፣ ምስካይ፣ ይእቲ፣ ስመ፣ ጽዮን = ወሰበ፣ ይይሉሉ፣ እ.የሐ 5
 ውር፣ ሃገርየ፣ ሰቢሃ፣ አዎጽኡ፣ ሉቱ፣ ረረሐ፣ ምስላ፣ ነጋሬት፣ ወሳ
 ንደት፣ ወዘሃተ፣ ያሉ፣ ነጸር፣ ጫጠ፣ ሎሙ፣ ስመ፣ እ.ይወዳር፣
 ሕጎሙ፣ እሰመ፣ ረራኒ፣ እግዚአብሔር፣ ውእቱ፣ ወይይክክራ፣ ለነፍሱ፣
 እዎአመ፣ ተወልደ = ወእዎድጎረ፣ ጫጠ፣ ሎሙ፣ አስተብፅዕም፣
 ወዳረከም፣ እሉ፣ መነክሳት፣ ሰብአ፣ ዋልድባ፣ ስመ፣ ያርትዕ፣ ፍኖቶ፣ 10
 እግዚአብሔር፣ ወያብአ፣ ውስተ፣ መካነ፣ ሂሮሙ፣ አንተ፣ ይእቲ፣
 ዓድዋ = ወእዎዝ፣ ተንሥአ፣ ወበጽሐ፣ ዓቶበ፣ ሠርጌ፣ መካነ፣ ዓመ፣
 ወኃይድ፣ ወእዎድጎረ፣ ኃለ፣ ሎሙ፣ በዎሕረት፣ አሰመ፣ ኄር፣
 እግዚአ፣ ውእቱ፣ ወአልበ፣ በቀል፣ አንሥኡ፣ ቦቱ፣ ቀትላ፣ ሰብአ፣
 ይእቲ፣ ሀገር፣ ውእቱኒ፣ ጫጠ፣ ሠራዊቶ፣ ወጂወዋ፣ ላይእቲ፣ ሃገር፣ 15
 ወግጎረከ፣ ያሉ፣ ገዋየ፣ ወአውዳያ፣ በእሳት =

ወእዎሀየ፣ ተንጊእ፣ አተወ፣ ብሔረ፣ አከሱም፣ ወአዳይ፣ ዓዋይ፣
 ስመ፣ እ.ይሰብር፣ ዕዕ፣ ወኢይቅዳሕ፣ ግየ፣ መኑሂ፣ እዎሠራዊቱ =
 ወኃረረ፣ ውግጤ፣ መቅደሳ፣ እንዘ፣ ይጸሊ፣ ለጸቢሐ፣ ሠሉስ፣ በፅ
 ላተ፣ በዓላ፣ ለእግዚአብሔር፣ ወእንዘ፣ ይሔሌ፣ ላቲ፣ ነገረ፣ ሠኖየ፣ ለሐ 20
 ድሐ፣ ሥርዓታ፣ ወንብረተ፣ ደቂቃ = ወእዎድጎረ፣ ከነ፣ ጽባሕ፣ ይይ
 ሎሙ፣ ለከሀናቲሃ ፤ ንዑ = ተጋብኡ፣ በቅድመ፣ መኳንንቲሁ፣ ወዓበ
 ይተ፣ ሂሮሙ፣ ወይይቤ ፤ ሐደስኩ፣ ላቲ፣ ጉልተ፣ ዘነበረ፣ ውስተ፣
 እዲሃ፣ ዘመሀብዋ፣ ቀዳግውያን፣ ነገሥት፣ ወአጥፋዕኩ፣ ላቲ፣ [መሀ
 ብኩ፣ ዓዲ፣] ሐዲሕ፣ ገብረ፣ ዘኢነበረ፣ ቀዳግ፣ ወዘኢሠርዕም፣ ነገ 35
 መነ፣ *ሥት፣ ናኸሙ፣ ዝንቱ፣ ገብር፣ መጽአ፣ በዘመነ፣ ሲኖዳ፣ ቅድመኒ፣ በዘ
 ተዎይመ፣ አቡሁ፣ ደጅ፣ አዝማች፣ ድልበ፣ እ.የሱስ፣ ፋሲለደስ፣ አመ፣
 [ተዲጎ፣] ሠኖየ፣ ዝከረ፣ ናሁ፣ ይጸዋዕ፣ ስሙ፣ አስከ፣ ይእኔ፣
 እሰመ፣ ገዋይ፣ የኃልፍ፣ ወስዎ፣ ይተርፍ = ዝንቱሂ፣ ወልዱ፣ ደጅ፣ 30
 አዝማች፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ ዘይቤ፣ ሐደስኩ፣ ላቲ፣ ጉልተ፣ ለጽ
 ዮን፣ በመንግሥት፣ ንጉሥነ፣ ሕዝቅያስ፣ ወልደ፣ ንጉሥነ፣ እ.ያሱ፣
 ዘስመ፣ መንግሥቱ፣ አድያም፣ ሰገድ፣ ወእንዘ፣ ጳጳስነ፣ አባ፣ እ.ዮ
 ሳባ፣ ወሥደመ፣ ቤታ፣ ንቡረ፣ እድ፣ አራዎ፣ ወልደ፣ ንቡረ፣ እድ፣

ዘመዳይ፣ ወልደ፣ ናብ፣ ቀዳግዊ፣ ወዘንተ፣ ያሉ፣ ዘገብረ፣ ላቲ፣
 ለጽዮን፣ ደጅ፣ አዝማች፣ ወልደ፣ ሥላሴ፣ ስመ፣ ትኡኖ፣ መርሐ፣
 በመንግሥተ፣ ሰግያት፣ ወታኑጎ፣ መዋዕላ፣ ሥልጣኑ፣ በዲበ፣
 ምድር፣ አጫን፣ ወአጫን =

5 በስመ፣ አብ፣ ወወልድ፣ ወመንፈስ፣ ቅዱስ፣ ጅአዎላካ =
 እዎነ፣ ገብሩ፣ ለእግዚአብሔር፣ ወእግዚእነ፣ ኢየሱስ፣ ክርስቶስ፣
 ዘተዳዋዕኩ፣ በፍትሐ፣ ለእግዚአብሔር፣ ዘኢይትረከብ፣ ዕመቃ = ወኢ
 ይትዓወቁ፣ ምሥጢራቲሃ፣ ለተልእኮቱ፣ ወዜና፣ መንበሩ፣ ክርስቲያ
 ናዊት፣ ለግርቁስ፣ ዘኢይትከሃል፣ ወኢይዌስና፣ አእዎር፣ ዘተሰመ

10 ይኩ፣ በጸጋሁ፣ ለእግዚአብሔር፣ ሊቀ፣ ጳጳሳት፣ ዘሀገር፣ ክብርት፣
 አለ፣ አስከንድርያ፣ ወሀገረ፣ ምስር፣ ወትዕይንቱ፣ ለእግዚአብሔር፣
 ኢየሩሳሌም፣ ወአህጉረ፣ ኢትዮጵያ = ይብዳሕ፣ ሰላሙ፣ ክርስቶሳዊ፣
 ዘኢይትከሃል፣ በአእዎር፣ ወሰላሙ፣ ዘመሀበሙ፣ እግዚአብሔር፣ ለሐ
 ዋርያቲሁ = ወለተላውያንሆሙ = ወሰላሙ፣ ዘአስተፍሥሔሙ፣ በላዕላ፣

15 ደብረ፣ ጽዮን፣ ወሰላሙ፣ ዘአዘዘሙ፣ አመ፣ ረኒዎሙ፣ ስመ፣ የሀብ
 ምሙ፣ ለሕዝቡ፣ እንዘ፣ ይብል፣ ሰላም፣ አጎድግ፣ ለከሙ፣ ወሰላሙ፣
 ዜአየ፣ እሁብከሙ፣ ወአክኩ፣ ዘመሀብኩከሙ፣ ስመ፣ መሀብከም፣ ለዓለም፣
 ወበረከቱ፣ ስፍሕት፣ ለዙተ፣ ፍጥረት፣ ወጸጋ፣ መንፈስ፣ ቅዱስ፣
 ዘተናገረ፣ በክቢያት፣ ትብቅሕ፣ ተበ፣ ወልድዮ፣ ቡሩክ፣ አርቶደካባዊ፣

20 ወልደ፣ ሥላሴ፣ ወልድ፣ ለክፍለ፣ ኢየሱስ፣ ባርክ፣ እግዚአብሔር፣
 ላዕሌሁ፣ በበረከተ፣ ሰግያዊ፣ ወመንፈሳዊ፣ *ዘኃደረ፣ ላዕላ፣ ሐዋርያ ፣ ።
 ቲሁ፣ ወክቢያቲሁ፣ ገባርያነ፣ ፈቃዱ፣ ወሥርዓቱ = ወያልዕል፣ አገዚ
 አብሔር፣ ክብር፣ ወሥልጣና፣ ወኃይሉ = ወይትወከፍ፣ ጸዎ፣ ወጸ
 ሉቶ፣ ወጽድቆ፣ ወምገባር፣ ወጥርባና፣ ወምጽዋቶ = ወኢይረከቶ፣
 25 መክረልቶ፣ ለጸላኢ፣ ሰይጣን፣ ዘእዎየግን፣ ወዘእዎፀጋም፣ ወይዕቀብ፣
 በእዲሁ፣ ልዕልት፣ ወበመሠራዕቱ፣ ጽንዕት = ወይብዳሕ፣ በረከቱ፣
 ለውሉድዮ፣ ቡሩካን፣ ብእሴቱ፣ ወውሉድ፣ ወአኃዊሁ፣ ወአኃቲሁ፣
 ወአዝማዲሁ፣ ወዙተ፣ ዘሀተ፣ በቤቱ፣ ክቡር፣ ወየሀበሙ፣ ኃይላ፣
 ወመዊእ፣ ለሐረሁ፣ ወለመራዊቱ፣ ወለዙሉሙ፣ ወዓልያኒሁ፣ ወያጽ

30 ንዕ፣ ፍቅረ፣ ለእግብርቲሁ፣ ወለአሰማቲሁ = ወይዕቀብ፣ በመልእክ፣
 1 Textus saepe corruptus est; ipsa lectio originalis viliosa fuisse
 nobis videtur, nec scimus utrum interpretis culpae an auctoris ini-
 peritiae menda sint tribuenda; lectionem codicis fideliter servan-
 dam esse existimavimus.

ሰላሙ ፡ ትዕይንቶ ፡ ወይጎደር ፡ ከረከቱ ፡ በላዕላ ፡ ሁሉም ፡ በገሉ
ቶሙ ፡ ለእላ ፡ ተወካይ ፡ ጸሎቶሙ ፡ አዌን ።

ህንቱ ፡ ፍናዌ ፡ መልእክት ፡ ድልሙ ፡ ገብከ ፡ እስሙ ፡ ሰብአ ፡ ኢት
ጥሉያ ፡ በጽሑ፡ ሀገረ ፡ አፍርንጅ ፡ ዘሰጥሙ ፡ አባ ፡ ሎብያ ፡ ወአባ ፡
ከንፋ ፡ ወከት ፡ ከግሆሙ ፡ ወአጥኑ ፡ በሃይማኖቶሙ ፡ ህወጽኦ ፡ እያ
ሃይማኖት ፡ አርቶዶክሳዊ ፡ ወአጥጽኦ ፡ ገብሆሙ ፡ ጅ ፡ ወሰመይያ ፡
ጳጳስ ፡ ወይጽሑ ፡ ገብከሙ ፡ ምድረ ፡ ኢትዮጵያ ፡ ከሙ ፡ ፈያት ፡ ወተ

135. ሁላት ፡ *መግደን ፡ ከሙ ፡ ያይኔቱ ፡ በነገርሙ ፡ እኩይ ፡ ሕሊናሆሙ ፡
ለሕዝብ ፡ ክርስቲያን ፡ ወይገርኩ ፡ ክርጻደ ፡ በግእከላ ፡ ለሥርዓይ ፡
ወአሰጥከ ፡ በግእከላ ፡ አትከላት ፡ ቅዱሳን ፡ ሕተግደሙ ፡ በደሙ ፡
ክቡር ፡ እግዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ እሱ ፡ እሙንቱ ፡ ሕተናገረ ፡
በአንቲካሆሙ ፡ ሕዋርያ ፡ እሱ ፡ ሕሊና ፡ ሕሊና ፡ ሕሊና ፡ ሕሊና ፡
ሕሊና ፡ ውሉቶሙ ፡ ወገባርያን ፡ ከሕይደያን ፡ ወይትጫሰሱ ፡ ከሙ ፡
ሕዋርያተ ፡ ስርዓቶስ ፡ ወኢያንግፍ ፡ በገገ ፡ ለሊሁ ፡ ሕይደግን ፡ ይትጫ
ሰላ ፡ ከሙ ፡ መልእክ ፡ ሰርሃን ፡ ወዘደዳቢ ፡ እያህንቱ ፡ ይትጫሰሱ ፡
15 ወዓልያኒዎ ፡ ከሙ ፡ ወዓልያነ ፡ ጽድቅ ፡ ወለእሙንቱ ፡ በደኃራቶሙ ፡
ትገፍሎሙ ፡ ምገባርሙ ፡ ወከሰበ ፡ ያይ ፡ በፍጻሜ ፡ መልእክቱ ፡
ዘርጫ ፡ በአእምሮቱ ፡ ለመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ዘይከውኑ ፡ እሱ ፡ ሕዝብ ፡
አስተባብሮሙ ፡ አኃውያ ፡ ትግባብ ፡ እያህን ፡ ይገብሩ ፡ ሕክከ ፡
ዓጣጥኖን ፡ ትምህርት ፡ ሕተመሰርኩሙ ፡ ትርኃቅምሙ ፡ ብዙኃ ፡ ርኅ
ተተ ፡ እላ ፡ ሀላጤ ፡ በህንቱ ፡ ትምህርት ፡ ኢይትቅንዎ ፡ ለእግዚእነ ፡
ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ እስሙ ፡ ለክርምሙ ፡ ይትቀደ ፡ በቃል ፡ ሠናይ ፡
ወቡራኬ ፡ ወበረከት ፡ ያሰሰቱ ፡ ልቦሙ ፡ ለርቱዓነ ፡ ልብ ፡ ወልዑካን ፡
ወእንዘ ፡ ይብሎሙ ፡ ህንቱ ፡ ከቡር ፡ ከልካን ፡ ይትናገሩ ፡ በሙ ፡
25 ብዙኃ ፡ ነገረ ፡ ወያነውት ፡ ወሊተኒ ፡ ለትሑት ፡ ፈቃደዩ ፡ እንግር ፡
ኑፋቀሆሙ ፡ ወምገባርሙ ፡ እኩይ ፡ ወብሂሎቶሙ ፡ ይደሉ ፡ ዘኢይደሉ ፡
ወዘይአለዑ ፡ ሥርዓተ ፡ ክርስቲያን ፡ ወአራታውያን ፡ ከሙ ፡ ኢይን
ገር ፡ ኃፍረት ፡ አኃዘኒ ፡ ወከሙ ፡ ኢይትረከብ ፡ ነውር ፡ በተልእክትዮ ፡
እሙ ፡ እጽሕፍ ፡ ህንቱ ፡ ለከሙ ፡ ወበእንተ ፡ ህንቱ ፡ ጎኅጠ ፡ ጸሐ
ፍቱ ፡ ለከሙ ፡ ከሙ ፡ ኢይናፍቅ ፡ ልቡ ፡ ለሰማኢ ፡ ወይከከኒ ፡ ወል
30 ድዮ ፡ ቡሩክ ፡ ዘእኩዝከ ፡ ያለዕል ፡ እግዚአብሔር ፡ ኃይለከ ፡ ከሙ ፡
ትጎሥሎሙ ፡ ለእላ ፡ ሕክርናሆሙ ፡ በከሱ ፡ መካን ፡ ወበከሱ ፡ አህ
ገር ፡ ዘበቃሕት ፡ ሥልጣን ፡ ወኢያቅርፍ ፡ እያኃሚሆቶሙ ፡ ለእላ ፡
ዘክርናሆሙ ፡ በመልእክትነ ፡ ወእሙ ፡ ረከብከሙ ፡ ኩንናሙ ፡ በከን
ኔሁ ፡ ለዘሰውት ፡ ሥርዓተ ፡ ወዘግመፀ ፡ ሥርዓቶ ፡ ወከሕደ ፡ ቤተ ፡
35 ክርስቲያን ፡ ወጥምቶ ፡ ወከሕዳሶ ፡ ወዘይመሰሰሱ ፡ ለህንቱ ፡ ይትኩ

ንን ፡ በዙነኔ ፡ ፈያት ፡ መሰብአ ፡ ጎይን ፡ ወይመረሰ ፡ ፀሎ ፡ ፍትሕ ፡
ክርስቲያናዊ ፡ ከሙ ፡ ያይኑ ፡ ሕያዥ ፡ ዘእንባላ ፡ ጥት ፡ ሥጋዊ ፡
ይዳዕ ፡ ዜናሆሙ ፡ ወይገደኒ ፡ ሕይወቶሙ ፡ እጥት ፡ ወኃተሙ ፡ ገደሙ ፡
በግጎተሙ ፡ እላት ፡ ከሙ ፡ ያይኑ ፡ ትንጥርተ ፡ ለእላ ፡ ይረከደሆሙ ፡
5 ከሙ ፡ እነ ፡ አውገዘኮሎ ፡ ወአንተ ፡ ሕይደኩሙ ፡ ወኢይኩን ፡
ህንቱ ፡ ለባሕቲቶሙ ፡ አላ ፡ ለመናፍቃንኒ ፡ እላ ፡ ፀሐ ፡ ወሐተ ፡ ሃይ
ግናቶሙ ፡ ርከብ ፡ ወኢይትጠፍሎ ፡ ይትኩንኑ ፡ በህንቱ ፡ ህነኔ ፡ p. 137.
ወለእሙስ ፡ ሕተመከረ ፡ ነገርሙ ፡ በምክንያተ ፡ ፍትር ፡ ወተዛው፡
ዘእንባላ ፡ አእምሮ ፡ ወይትጠፍሎ ፡ ጎይኑ ፡ በልብ ፡ ትሑት ፡ ወን

10 ጸሕ ፡ ትትወክርሙ ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ቅድስት ፡ በእንተ ፡ ዘሕሙ ፡
በአንቲካነ ፡ እያህንገረ ፡ ሕተታ ፡ ከሙ ፡ ያእምሮ ፡ ለእግዚእነ ፡ ክር
ስቶስ ፡ አምላክ ፡ ዘተሰብአ ፡ ልቱ ፡ ስብሐት ፡ ከሙ ፡ ጅ ፡ አምላክ ፡
በክሱ ፡ ግብር ፡ ዘአልጭቱ ፡ ጅ ፡ ግባር ፡ እስሙ ፡ ጅ ፡ አምላክ ፡ ዘእን
በላ ፡ ፍልጠት ፡ ወዘእንባላ ፡ ተሰራት ፡ ወምክንያት ፡ ከሙ ፡ ተወክቶነ ፡
15 አምአብዊን ፡ ሕተናገሩ ፡ በመለክት ፡ ወአጥጽጎረ ፡ ሕተትከ[ም]ሎ ፡
ሀብሎሙ ፡ ተናኖ ፡ ዘቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ቅድስት ፡ ወይትከረሱ ፡ ምሥ
ጫረ ፡ ዘይትረረህ ፡ ወለእሙንቱሕ ፡ እላ ፡ ሕክርናሆሙ ፡ ትሩሙ ፡ ኢይ
ትወክቶ ፡ ምእመናን ፡ ወአልጭሙ ፡ ኑዛዜ ፡ ወነከሐ ፡ በሰማይ ፡ ወበ
ምድር ፡ እስሙ ፡ ጸረፍ ፡ ላዕላ ፡ መንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ እግዚአብሔር ፡
20 አምላክ ፡ ወህንቱ ፡ ህነኔ ፡ ሕክርነ ፡ ላዕላሆሙ ፡ ትሰደድሎሙ ፡
አምክሱ ፡ አህጉራክሙ ፡ ወለክሱ ፡ ሕብእ ፡ ኢያብውሆ ፡ በቃል ፡ እግ
ዚእነ ፡ ኢየሱስ ፡ ክርስቶስ ፡ ይትወክርሙ ፡ ወኢያብላሰሎሙ ፡ ምስ
ሔሁ ፡ ወኢይትናገርሙ ፡ ሕላሙ ፡ ወዘንተሕ ፡ ለእሙ ፡ ገብረ ፡ ያይኑ ፡
መክረሉ ፡ ምስሔሆሙ ፡ በምገባርሙ ፡ እኩይ ፡ ከሙ ፡ ያይ ፡ ሕዋ
25 *ርያ ፡ ጸድቅ ።
ወይእከኒ ፡ ከሙ ፡ ትሕቅት ፡ ወልድዮ ፡ ቡራክ ፡ ወትምላሕ ፡ ዘዘህ
ርነ ፡ ወእግዚአብሔር ፡ አምላክ ፡ ይናደክ ፡ ፍጥሁ ፡ ለእኔትከ ፡ በእንተ ፡
ሃይማኖት ፡ ቅድስት ፡ እክሌላ ፡ ዘኢይግዕዝን ፡ ወሕተ ፡ መንገሥቱ ፡
ዘይደሉ ፡ ወይምረህክ ፡ ወሕተ ፡ ምግባር ፡ ሠናይ ፡ ወያጽገሶክ ፡ በቃ
30 ያሉ ፡ መለከታዊ ፡ ወይሕተብክ ፡ በመላእክቲሁ ፡ ባርነናውያን ፡ ወያህ
ተሰሪ ፡ ለክ ፡ ህሉ ፡ ኃግመኢክ ፡ ወያዕርፍ ፡ ነፍቀቲሆሙ ፡ ለእላ ፡
ኃላፍ ፡ አብዊከ ፡ ወጥፀሙ ፡ ኃይላ ፡ ለመረዊትክ ፡ ወያርጎቅ ፡ እያክ
ሀጉራክሙ ፡ ረኃብ ፡ ወብሩባደ ፡ ወጥተ ፡ ወውኒዘ ፡ ረላግ ፡ ወሕይፈ ፡
ጸላጺ ፡ ወኩኑ ፡ ፍጥኅነ ፡ ወሕተካነ ፡ በአረ ፡ ሥሎስ ፡ ቅዱስ ፡ እባ ፡
35 ወመልድ ፡ ወመንፈስ ፡ ቅዱስ ፡ ጅ ፡ አምላክ ፡ ወበከረ ፡ ከሕቲ ፡ ጥቁኔ ፡
ሕዋርያት ፡ ቤተ ፡ ክርስቲያን ፡ ቅድስት ፡ ወበከረ ፡ አብዊን ፡ ጃጥባጺ ፡

